

# KRAN & BOHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

## Neue Gelenkteleskop- und Teleskopbühnen ..... Die neue Mitte

ERSTE MESSEVORSCHAU  
**bauma 2016**

Die erste bauma-Vorschau - Wer hat den Längsten? - Wie tickt Skandinavien

## Die Welt spricht bauma. Reden Sie mit!

Erleben Sie Trends, Innovationen und Begeisterung hautnah auf der wichtigsten internationalen Veranstaltung der Branche. Wo sich die Welt trifft, dürfen Sie nicht fehlen! Bereiten Sie Ihren Geschäftserfolg vor und treffen Sie auf:

- ▶ 3.400 Aussteller
- ▶ Über eine halbe Million Besucher
- ▶ 605.000 m<sup>2</sup>

Sichern Sie sich jetzt Ihr Ticket:  
[www.bauma.de/tickets](http://www.bauma.de/tickets)

31. Weltleitmesse für Baumaschinen,  
Baustoffmaschinen, Bergbaumaschinen,  
Baufahrzeuge und Baugeräte

[www.bauma.de](http://www.bauma.de)



THE HEARTBEAT OF OUR INDUSTRY  
**bauma 2016**  
11.-17. April, München



Februar 2016  
19. Jahrgang | Nr. 133

**REDAKTION**

Rüdiger Kopf, **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs, **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 897866-0  
Fax: 0761 8866814

**Korrespondent GB/Irland:**

Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

**Grafik:** Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

**Druck:** Quensen Druck + Verlag  
Utermöhlestraße 9 · D-31135 Hildesheim  
E-Mail: info-hi@quensen-druck.de

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**

**Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:**  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814  
E-Mail: khk@vertikal.net

**Italien:** Fabio Potestà  
Mediapoint Et Communications SRL  
Corte Lambruschini  
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel. +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapointsrl.it

**UK, USA and all other areas:**  
Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866 814  
E-Mail: khk@vertikal.net

ⓘ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes Et Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie Online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Vertikal Verlag Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg Tel.: 0761 897866-0 Fax: 0761 8866814 info@vertikal.net <a href="http://www.Vertikal.net">www.Vertikal.net</a>	The Vertical Press PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK Tel.: +44(0)8448 155900 Fax: +44(0)1295 768223 info@vertikal.net <a href="http://www.vertikal.net">www.vertikal.net</a>
---	--

© The Vertical Press Ltd 2016  
ISSN 1436-7831

Mitglied von **IPaf**



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



**Titelthema**

JLGs 450AJ – einer von vielen neuen Boomliften **31**



**Mega-Show bauma**  
**37**



**Wie tickt der Hohe Norden?**  
**21**



**Wer hat den Längsten?**  
**27**



**Die neue Mitte**  
**31**



**München durch den Mund gehen lassen** **43**



**Scheinbar schwerelos**  
**45**



**VDBUM: Turmdrehkran-Branchentreff**  
**48**

**Panorama**

**Messekalender** **5**

**Neuste Nachrichten** **7**

Zeit für Neues bei Time /  
Mammoet geht voran /  
Jekko bringt Minipicker MPK50

**Maschinen**

**Wer hat den Längsten?** **27**

Neue Rubriken, neue Maschinen: Diesmal sind im Überblick von *Kran & Bühne* auch Minikrane und Raupenbühnen berücksichtigt.

**Die neue Mitte** **31**

Nach den Extremwerten nun die Rückbesinnung auf mittlere Arbeitshöhen: Rüdiger Kopf berichtet.

**Scheinbar schwerelos** **45**

Schwerlasthübe und alternative Lifttechnik – *Kran & Bühne* bringt sie auf den Stand.

**Menschen**

**Wie tickt der Hohe Norden?** **21**

Alles nördlich von Flensburg: Skandinavien Et Co. stehen diesmal im Länderfokus von *Kran & Bühne*.

**Events**

**Die Mega-Show** **37**

Das Maß aller Messen ist die bauma. Die große Vorschau, erster Teil.

**Männlich und voll** **48**

So gab sich das Plenum beim Turmdrehkran-Branchentreff des VDBUM in Biberach. Alexander Ochs berichtet.

**Spezial**

**München mal anders** **43**

Wer München mal anders erleben will: Jenseits der bauma locken kulinarische Genüsse in der bayrischen Landeshauptstadt.

**Einblick** **49**

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt.

**Webseitenverzeichnis** **50**

K & B's Liste wichtiger Internetadressen

**K&B Laden** **52**

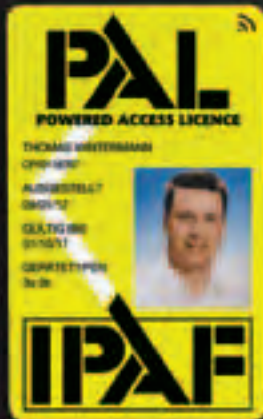
Sikos Innovation /  
Orlacos Revolution /  
Michelins „Solution“ /  
Fettpresse mit Lithium-Ion /  
Steineckes Information

**Kleinanzeigen** **53**

# Benutzt du dies...



# dann brauchst du das!



IPAF-geprüfte Schulungszentren schulen jedes Jahr mehr als 100'000 Bediener in der sicheren und effektiven Anwendung von Hubarbeitsbühnen.

Die IPAF PAL Card ist weltweit branchenübergreifend respektiert und der Beweis, dass ihre Bediener nach den höchsten Sicherheitsstandards geschult wurden und alle gesetzlichen Anforderungen erfüllen.

**Finden Sie Ihr geprüftes IPAF  
Schulungszentrum unter  
[www.ipaf.org/de](http://www.ipaf.org/de)**

Das IPAF Schulungsprogramm für Bediener von Hubarbeitsbühnen ist durch den TÜV als konform mit ISO 18878 zertifiziert und erfüllt die Schweizer Anforderungen zur Arbeitssicherheit.



## Messekalender Deutschland

### bbi Arbeitsbühnenforum



Informationen rund um die Arbeitsbühnen

**25. – 26. Februar 2016; Friedewald**

Tel: 0228 223469; Fax: 0228 225601

### bauma 2016

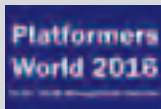


Die weltgrößte Baumesse in der 31. Auflage

**11. – 17. April 2016; München**

Tel: 089 51070; Fax: 089 5107506

### Platformers' World 2016



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen – diesmal wieder in Hannover

**31. Mai – 3. Juni 2016; Hannover**

Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

### 11. Internationale Schwerlasttagung



„Keine Angst vor schweren Brocken“

**2. – 3. September 2016; Potsdam**

Tel: 0331 580-1301; Fax: 0331 580-1399

### IAA Nutzfahrzeuge



Größte Nutzfahrzeuge-Ausstellung

**22. – 29. September 2016; Hannover**

Tel: 030 897842 0; Fax: 030 897842 600

## Messekalender Ausland

### IAPA Awards / IPAF Summit



Preisverleihung & Treffen

**17. März 2016; Madrid, Spanien**

Tel: +44 (0)15395 66700; Fax: +44 (0)15395 66084

### Modelshow Europe 2016



Europas große Modellbaumesse

**19. März 2016; Ede, Niederlande**

Tel: +31 (0)75 642 61 21; Fax: +31 (0)75 642 64 01

### Vertikal Days 2016



10 Jahre Vertikal Days!

**15. – 16. Juni 2016; Haydock, England**

Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

### Europlattform 2016



Die Arbeitsbühnen-Führungsebene trifft sich

**22. September 2016; Wien, Österreich**

Tel: +44 (0)15395 66700; Fax: +44 (0)15395 66084

### JDL Mediterranée



Das Event rund um Krane, Bühnen und Stapler in Frankreich

**12. – 14. Oktober 2016; Marseille, Frankreich**

Tel: +33 (0)606809016

### bauma China 2016



Der chinesische Ableger der bauma

**22. – 25. November 2016; Shanghai, China**

Tel: 089 9 4920251; Fax: 089 9 4920259



## Nur ein Anstoß

*Wenn man 1 Thema mit 2 Wissenschaftlern diskutiert, erhält man nicht nur 3 Antworten, sondern weiß gleich 4 weitere Personen, die 5 andere Aspekte und 6 neue Zahlen herein bringen. Was das mit der Arbeitsbühnen- und Kranbranche zu tun hat? Das ist schnell auf den Punkt gebracht. Technische Daten variieren, und das hat nicht nur etwas mit dem Luftdruck zutun, der nebenbei gesagt tatsächlich zu unterschiedlichen Ergebnissen führen kann – allerdings reden wir hier nicht von Metern oder Kilogramm, mehr vom Tausendstel davon.*

*Die Variation an Werten für Tonnagen, Reichweiten und weitere wichtige Daten hat viele Ursachen. Soziokulturell: Nicht jeder ist in dem Fach „Erbsenzählen“ mit der Note 1+ ausgestattet wie Deutsche. Ist es für uns wichtig, die Zahl hinter dem Komma zu kennen, wird andernorts auch schon mal vor dem Komma aufgerundet. Oder in der Definition. Der eine Arbeitsbühnenhersteller liest den Wert an der Außenkante des Korbes ab, der andere zählt noch die Greifweite eines Menschen hinzu. Das Letztere bewirkt, dass auch Scherenbühnen automatisch eine Reichweite von 50 Zentimeter haben. Bei den Kranherstellern werden diese Diskussionen mehr im Bereich der Tragkraft durchgeführt. Die maximale Tragkraft des Gerätes bei einem Radius von drei Metern. Aus welchem Material die Last bestehen muss, um beispielsweise 300 Tonnen auf die Waage zu bringen, aber nicht gleich an den Kran selbst zu stoßen, ist noch nicht näher beschreiben worden.*

*Nichtsdestotrotz wagen wir es jedes Jahr aufs Neue, ähnliche Maschinengattungen zu vergleichen, um eine gewisse Marktübersicht zu bieten. Es soll einfach helfen, die verschiedenen Geräte etwas näher zu bringen. Wer letztendlich ihre Nummer 1 ist, das entscheiden Sie, da Sie gut beraten sind, weitere Faktoren und Aspekte in Ihr Ranking mit einzufügen. Unsere Übersicht ist nur ein Anstoß dazu.*

Ihr

RÜDIGER KOPF

# EINFACH & ZUVERLÄSSIG TELESKOPBÜHNEN



Konstruktion und Design aller Skyjack-Produkte sind schon immer auf einfache Wartung und Instandhaltung ausgelegt. Aufbauend auf den Scherenbühnen erstreckt sich unser guter Ruf heute auch auf Skyjack-Teleskopbühnen.

Von der extrem tragfähigen SJ86T bis zur hoch innovativen SJ63AJ bieten Skyjack-Teleskopbühnen mit 10-jährigen Serviceintervallen und vielen einzigartigen Eigenschaften aufgrund niedriger Betriebskosten und Wartungsfreundlichkeit bei hohem Werterhalt die industrieweit beste Produktivität über die gesamte Nutzungsdauer.

[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)



SJ45 T



SJ46/51 AJ



SJ63 AJ



SJ61/66 T



SJ86 T



**SKYJACK**  
simply reliable™

Fassi zeigt sich fleißig

## Leichter geworden



Fassi überarbeitet seine Baureihen der leichten bis mittelschweren Krane. Den Anfang machen die Modelle F65B und F70B, die ab Ende Januar 2016 verfügbar sein sollen. Danach folgen die Modelle F110B und F85B. Für alle Neuheiten sind vier Basisversionen mit bis zu vier hydraulischen Schubstücken verfügbar. Das Besondere: Die Geräte sind – dank hochfester Stähle – leichter geworden. Außerdem ist die hydraulische Ausladung an Haupt- und Knickarm beim F65B.1 im Vergleich zum Vorgängermodell um neun Prozent höher. Um die Abmaße zu optimieren, ist der Öltank kompakter geworden und Komponenten wurden anders platziert. Der F65B.1 wird in Kombination mit dem Kontrollsystem FX500 und in der Version E-Dynamic mit der Funkfernsteuerung Fassi RCH/RCS angeboten. Zudem hat Fassi seinen F545RA XE-Dynamic enthüllt, einen Lade-

kran mit einem Lastmoment von 50mt, der auf einem 3-Achser montiert werden kann. Es handelt sich um eine komplette Neuentwicklung, die die Baureihe mit hoher Tragkraft ergänzt und sich ins Portfolio zwischen dem F485RA XE-Dynamic und dem F560RA HE-Dynamic einfügt. Das Modell F545RA wird in vielen verschiedenen Versionen angeboten mit bis acht hydraulischen Ausschüben und diversen Jib-Kombinationen. Das maximale Lastmoment liegt bei 53 mt und der Kran bietet eine maximale hydraulische Reichweite von 20,8 Metern. In der Ausführung mit acht hydraulischen Ausschüben und manuellen Verlängerungen liegt sie bei 24,9 Metern. Fassi kann darüber hinaus inzwischen auf ein halbes Jahrhundert Firmengeschichte zurückblicken, das das Unternehmen im vergangenen Dezember gebührend in Rom gefeiert hat. <<

### Überraschende Offerte

## Zoomlion bietet für Terex

Der Baumaschinenhersteller Zoomlion Heavy Industry aus dem Reich der Mitte torpediert die geplante finnisch-amerikanische Elefantenhochzeit von Konecranes und Terex. So haben die Chinesen den US-Amerikanern unaufgefordert eine Übernahmeofferte unterbreitet. Für jede Terex-Aktie bietet Zoomlion 30 Dollar in bar; das ist doppelt so hoch wie der Aktienkurs des US-Konzerns am Abend vor Bekanntgabe des Unterfangens.

Klar, dass der Kurs daraufhin erst einmal steil nach oben raste und um ein Drittel zulegen konnte auf beinahe 24 Dollar. Zoomlion taxiert den Wert von Terex damit auf etwa 3,2 Milliarden US-Dollar. Die Topmanager des US-Unternehmens wollen sich eingehend beraten und dann wieder zu Wort melden. Nichtsdestotrotz gelte die Vereinbarung mit Konecranes weiterhin, hieß es seitens Terex. <<



### Neue Krane von Böcker

## Dreierpaket

Böcker erweitert sein Portfolio um zwei neue Autokrane sowie einen Anhängerkran. Premiere feiern die Geräte auf der Dach + Holz im Februar 2016 in Stuttgart. Mit dem neuen AK 46/6000 präsentiert Böcker nach eigenem Bekunden den stärksten Alukran weltweit. Dank des PTO-Nebenantriebs ist das Arbeiten unter Nutzlasten von bis zu sechs Tonnen möglich. Der Kran bietet bei einer Nutzlast von 250 Kilogramm eine Reichweite von 39,3 Metern; bei 1.000 Kilogramm sind es bis zu 26 Meter.

In der LKW-Klasse bis 7,49 Tonnen ist der auf einem MAN- oder Mercedes-LKW-Fahrgestell aufgebaute AK 37/4000 neu im Programm. Das Modell verfügt über eine maximale Ausfahrlänge von 37 Metern und kann bis zu vier Tonnen Kilogramm Nutzlast transportieren. Darüber hinaus sorgt das 2012 vorgestellte Hybrid-Mastpro-

fil dafür, dass bei einer Last von 250 Kilogramm eine Reichweite von 27 Metern erlangt werden kann. Bei der Bedienung setzt Böcker auf eine SPS-Steuerung, die unter anderem auch eine Autonavellierfunktion der Stützen beim Aufbau des Krans beinhaltet. Alle Funktionen werden über eine neue Funksteuerung mit Vollfarbdisplay gesteuert, in der auch bis zu vier Funkkameras für eine optimale Baustelleneinsicht eingebunden werden können. Aktiv geworden sind die Entwicklungsteams aus dem Hause Böcker ebenfalls im Bereich der Anhängerkrane – auch hier gibt es mit dem Hybrid-Anhängerkran AHK 36/2400 einen neuen Primus. Er ist für Nutzlasten bis 2,4 Tonnen Kilogramm ausgelegt und erreicht eine Ausfahrlänge von 36 Metern. Bei einer Belastung von 250 Kilogramm kommt das Modell immer noch auf eine Reichweite von 23 Metern. <<



### Boehler, Fish & more

## IPAF-Summit in Madrid

Am 17. März 2016 findet in Madrid der nächste IPAF-Summit statt. Als Redner stehen bereits fest: Brad Boehler, Direktor von Skyjack, Pedro Torres, COO bei Rival, Jeremy Fish, Geschäftsführer von Nationwide Platforms sowie Tony Smith von der Regulierungsbehörde New South Wales in Australien. Auf die englischsprachige Konferenz folgen die ‚In-

ternational Awards for Powered Access' (IAPAs) mit Galadinner und Preisverleihungen. „Der IPAF Summit ist eine großartige Veranstaltung für jeden, der Interesse an der Arbeitsbühnenbranche hat und die aktuellsten Entwicklungen kennenlernen möchte“, schwärmt IPAF-Geschäftsführer Tim Whiteman. Die Konferenzsprache ist Englisch. <<

Lange Tradition

# 115 Jahre und kein Ende in Sicht

Langer Atem wird belohnt: Der italienische Arbeitsbühnenhersteller GSR freut sich über 115 Jahre im Geschäft. Das Unternehmen, das 1890 gegründet wurde, zählt zu den ganz wenigen Betrieben in der Region Rimini, die auf eine

über hundertjährige Firmengeschichte zurückblicken können. Vom regionalen Wirtschaftsverband Unindustria Rimini wurde GSR vor kurzem dafür ausgezeichnet. Das Vorgängerunternehmen Scalfificio Riminese aus dem Jahr



1890 widmete sich dem Bau von gewöhnlichen Leitern. Später kamen auch mobile Feuerleitern hinzu. In den 1950er Jahren stieg der Betrieb schließlich in die Fertigung von LKW-Arbeitsbühnen ein. 1976 erwarb Vincenzo Gentili (2. v.r.) den

Hersteller und benannte ihn um in Gentili Scalfificio Riminese, abgekürzt GSR. Heutzutage fertigt GSR eine breite Palette an LKW-Bühnen und Kastenwagenaufbauten.



IMC-Prangl-Deal

## 30 auf einmal

Die IMC – International Mobile Cranes GmbH aus Schermbeck hat

gleich 30 gebrauchte Krane von Prangl erworben. Prangl erneuert laufend seinen Fuhrpark und hat gerade in rund 40 neue Krane zwischen 40 und 1.000 Tonnen Tragkraft investiert, darunter auch mehrere Raupenkrane.

Hans Richter von IMC erklärt: „Viele Kranbetreiber setzten in den letzten Jahren auf einen neuen Trend: keine gebrauchten Krane bei einer Neubestellung bei den

Herstellern in Zahlung zu geben. Somit sind die Kranbetreiber ‚frei‘, und die Voraussetzungen der Neugeräteanschaffung für beide Seiten – sowohl für den Kranbetreiber als auch für den Hersteller – bekommen eine bessere Ausgangsbasis.“ Richter fährt fort: „Somit konnte die Firma Prangl mit allen vier namenhaften deutschen Kranherstellern die Verhandlungen über rund 40 Neukrane führen und verteilte die Neuanschaffungen auf alle

vier.“ Dies war auch der Grund, warum Geschäftsführer Mag. Christian Prangl sich dafür entschied, der IMC GmbH 30 gebrauchte Krane aus seinem Bestand im Wert von rund fünf Millionen Euro zu verkaufen. IMC hat bereits 20 der angekauften 30 Geräte abgenommen und diese zum größten Teil auch wieder ins Ausland weiterverkauft. Außerdem hat IMC rund 20 weitere gebrauchte Krane in den letzten Wochen hinzugekauft.



## IPAF Focus

### Neue Lehrmittel von IPAF

Nach zwei Jahren Forschungsarbeit, Tests und umfangreichen Investitionen bietet IPAF's Schulungsprogramm mit seinen neuen Lehrmitteln mehr Flexibilität und Interaktivität bei gleichbleibendem Schwerpunkt auf praktischer Schulung. Erstmals erhalten Schulungsteilnehmer die Möglichkeit, den theoretischen Teil der Schulung über ein interaktives, modernes eLearning-Modul online zu absolvieren – zu jeder Zeit, an jedem Ort, auf jedem Gerät und in selbstgewählter Geschwindigkeit. Schulungsteilnehmer, die sich für die klassische

Schulung mit einem Trainer entscheiden, profitieren trotzdem von modernsten Grafiken, Animationen und Lerntechniken. Sie können weiterhin mit einem Trainer und anderen Schulungsteilnehmern im Klassenraum zusammenarbeiten. Nach wie vor müssen alle eine beaufichtigte Theorieprüfung in einem Schulungszentrum bestehen. Erst danach werden sie zur praktischen Prüfung zugelassen. Schulungsteilnehmer erhalten als Nachweis über die erfolgreich abgeschlossene Bedienung eine Smart PAL Card.



### Immer sicher mit Andy Access



IPAF fordert Bauunternehmen, Endanwender und Vermietfirmen auf, kostenfreie Poster für ihre Geschäftsräume herunterzuladen. Die Poster sind ein Teil der jüngsten IPAF „Andy Access Kampagne“ zur Förderung der Arbeitssicherheit auf mobilen Hubarbeitsbühnen. Die „Andy Access Poster“ wurden als Mittel entwickelt, um die Erkenntnisse aus dem IPAF-Unfallmeldeprojekt zu kommunizieren sowie als Mittel, um die Schlüsselbotschaften aus dem IPAF-Schulungsprogramm zu untermauern. „Andy Access Poster“ können unter [www.ipaf.org/andyaccess](http://www.ipaf.org/andyaccess) heruntergeladen werden.



IPAF Moss End Business Park  
Crooklands, Cumbria LA7 7NU, UK  
Tel.: +44 (0)15395 66700  
Fax: +44 (0)15395 66084  
info@ipaf.org · [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)

IPAF Deutschland  
Alter Schulhof 7  
D-28717 Bremen  
Tel.: 0421 6260310  
Fax: 0421 6260321  
[deutschland@ipaf.org](mailto:deutschland@ipaf.org)

IPAF-Basel  
Dufourstrasse 11  
CH-4052 Basel, Schweiz  
Tel.: +41 (0)61 227 9000  
Fax: +41 (0)61 227 9009  
[basel@ipaf.org](mailto:basel@ipaf.org)





Selbstfahrende Lösung, vielseitig einsetzbar vom Beginn bis zum Ende Ihres Projektes.  
Beidseitig erweiterbares Deck bietet mehr Platz für Werkzeug und Material  
Bodenfreiheit von 87 mm.

## HOCH DENKEN.

### FÄHRT NACH STELLUNG OHNE AUSSTEIGEN.

Das Leonardo HD ist ohne Zweifel die produktivste fahrbare Hebebühne auf dem heutigen Markt.

**BRAVI**<sup>®</sup>  
PLATFORMS

**bauma 2016**

Besuchen Sie uns  
Freigelände FS 1104/10

**BRAVIISOL.COM**



# ISOLI

Komplette Palette LKW-Arbeitsbühnen  
von 14 bis 36 Meter



## In das Beste investieren

Mehr auf [www.isoli.com](http://www.isoli.com)





Neuer AC 700 für Bietigheim-Bissingen

## Wiesbauers Nummer 5

Die Firma Wiesbauer hat ihren fünften 700-Tonner des Typs AC700 mit Komplett-Ausstattung von Terex Cranes entgegengenommen. Die Wiesbauers schwören auf die Qualitäten dieses All-Terrain-Krans: „Für uns gibt es kein vergleichbares Modell auf dem Markt – der AC 700 ist so einfach zu transportieren, aufzubauen und zu bedienen wie kein anderer Kran, den wir in dieser Leistungsklasse kennen“,

bringt es Geschäftsführer Thomas Wiesbauer auf den Punkt.

Zudem gefallen ihm die kurzen Rüstzeiten. Außerdem spricht der gute Wiederverkaufswert des AC 700 aus Sicht des Unternehmers für dieses Modell – schließlich konnte er den aktuellen Neuerwerb problemlos gegen einen All-Terrain-Kran gleichen Typs aus dem Jahr 2007 eintauschen.



Neuer Leo

## Teupen enthüllt

Seine neue Leo 19T hat Teupen Ende des Jahres auf seinen Demo-Days enthüllt. Nachdem in den vergangenen Jahren Produktneuheiten eher im Bereich der Gelenkteleskopbühnen gezeigt wurden, geht Teupen mit dem Leo 19T laut Selbstverständnis „jetzt den nächsten Innovationsschritt bei Reinteleskopbühnen im mittleren Arbeitshöhensegment“. Jens Meyer, Gebietsverkaufsleiter für Teupen in Norddeutschland, erläutert: „Das Vorgängermodell Leo 19T wird schon seit 2008 nicht mehr gebaut. Viele Kunden haben uns seither immer wieder darauf angesprochen, in diesem Höhenbereich wieder etwas Neues zu machen.“ Und das ist nun passiert. Nur – mit dem Vorgänger hat der neue Leo kaum

noch etwas gemein. Mit 250 Kilogramm im Arbeitskorb erreicht der Leo 19T eine seitliche Reichweite von 13,5 Metern. Bei reduzierter Korblast von 80 Kilogramm sind es sogar 14,5 Meter. Die Breite des Gerätes liegt bei 99 Zentimeter. Die 19-Meter-Raupenbühne gleicht mit ihrem automatischen Abstützsystem Geländeunebenheiten von bis zu 1,20 Meter aus und kann dabei zudem verschiedene Abstützpositionen einnehmen. Neues gibt es auch bei der Steuerung. Neben Home-Funktion auch eine Memory-Funktion. Mit der einen geht es in die Ausgangsstellung, mit der anderen kann man der Maschinen sich eine Position merken lassen.



## Nr. 3 in Mexiko

Liebherr verkauft seinen Großen

» Liebherr hat jetzt seinen dritten LR 13000 verkauft. Dies bestätigte ein Unternehmenssprecher gegenüber Vertikal.Net. Der Kran wird im kommenden Frühjahr nach Mexiko gehen, wo er in der Petrochemie eingesetzt werden soll. Der LR 13000 mit 3.000 Tonnen Tragkraft ist der größte

konventionelle Raupenkran der Welt. Das erste Exemplar hatte im Frühjahr 2012 Mammoet erworben und ist derzeit in Dubai aktiv; der zweite LR 13000 ging nach Asien. Um den gigantischen Kran zu transportieren, sind an die 150 Transportfahrzeuge notwendig.

**Mietgeräte. Professionell. Europaweit.** IPAF zertifiziertes Schulungszentrum

 Baggermaschine	 Arbeitsbühnen	 Telenkran	 Mischkran	 Stapler	 Baum & Garten	 Event-Technik	 Lagertechnik
 Licht & Strom	 Connectcars	 Connectquads	 Werkzeuge	 Baugeräte	 Holzhäcksler	 Schulungsm	 Geläutgeräten

**Vermietung europaweit** **kostenlose Miethotline**  **0800 092 99 70** **BEYER** [www.beyer-mietservice.de](http://www.beyer-mietservice.de)



HDW kauft  
Time Benelux



Partner  
„not amused“

## Position ausgebaut

HDW aus den Niederlanden hat den belgischen Händler für Ruthmann- und Versalift-Bühnen erworben, Time Benelux. Der neue Name des Unternehmens lautet HDW Belux. Alle Beschäftigten werden übernommen. Die Übernahme sei von allen drei Herstellern unterstützt worden – Time Versalift, Ruthmann und Genie, heißt es. HDW Belux hat seinen Firmensitz im belgischen Tienen, wo Time Benelux bislang sein Depot unterhält. Dort sind Verkauf und Service für die Produkte von Versalift und Ruthmann angesie-

delt. Auch Genie-Produkte sollen hinzukommen. HDW ist Genie-Distributor in den Beneluxländern seit 1995. Der Vertrieb von Time Versalift kam erst im vergangenen Juli hinzu. HDW vertreibt auch die LKW-Arbeitsbühnen von Isoli sowie Teupens Kettengeräte. HDW-Geschäftsführer Andries Schouten hebt hervor: „Diese Akquisition ist Teil unseres Plans, unsere Vertriebs- und Serviceaktivitäten in Belgien und Luxemburg weiter zu verbessern. Sie verschafft HDW eine perfekte Ausgangsbasis.“



## Time France, neuer Bühnenproduzent

Der langjährige französische Versalift-Distributor Time France steht in den Startlöchern mit einer eigenen Produktion von Arbeitsbühnen, aufgebaut auf Transportern. Zunächst einmal hat Time France ein neues Produktionswerk mit einer Fläche von 20.000 Quadratmetern in Ferrières-en-Brie bezogen, gut 30 Kilometer östlich von Paris. Zugleich hat das Unternehmen seine Pläne bekannt gegeben, unter die Hersteller zu gehen: Unter dem Namen „Klubb“ wollen die Franzosen jetzt eine eigene Baureihe von Kastenwagenaufbauten an

den Start bringen. Diese scheint in direkte Konkurrenz zu den Bühnen von Time Versalift zu treten. Time International-Geschäftsführer Per Torp kommentiert: „Ja, die neue Baureihe von Julien Bourrellis und der Gelev-Gruppe tritt in direkten Wettbewerb zu Time und Versalift. Das haben wir so nicht erwartet. Wir wollten die Präsenz von Versalift auf dem französischen Markt mit den bisherigen Partnern weiter ausbauen. Aber das scheint Julien Bourrellis nicht zu interessieren.“ Mehr dazu in *Kran & Bühne* 134.



**TEUPEN**<sup>®</sup>  
...access redefined

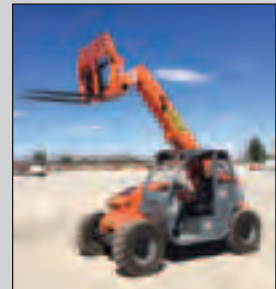
**Weltneuheit**

Montag, 11. April, München

**Bauma 2016**

Stand FS / 1204 / 6

[www.teupen.com](http://www.teupen.com)



Ahern Deutschland ist der neue Direktverkaufs- und Service-Unternehmensbereich für Snorkel-Hubarbeitsbühnen und Xtreme-Teleskopstapler für den deutschen und österreichischen Markt.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ahern Deutschland unter

**Tel. 0800 0005654**

oder schicken Sie eine E-Mail an [info@aherndeutschland.de](mailto:info@aherndeutschland.de).

**Bauma 2016**  
11.-17. April, München  
FS.1103/2

[www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)

**snorkel**

**Xtreme**

# Das volle Paket

Die **Vertikal Days**  
feiern **10 Jahre!**

**15. und 16. Juni 2016**  
**Haydock Park, England**

Eine der größten Messen in Europa in der Welt der Krane, Arbeitsbühnen und Teleskoplader und für alles, was dazu gehört.



**Für Aussteller**  
[info@vertikaldays.net](mailto:info@vertikaldays.net)  
oder +44 8448 155900



**Für Besucher**  
Online-Registrierung auf  
[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)

[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)



Überzeugt

## Vier „Steiger“ für Siesling

Siesling hat noch Ende 2015 vier LKW-Bühnen bei Ruthmann bestellt. Geliefert wurden jetzt bereits zwei TB270.2 mit 27 Metern Arbeitshöhe und ein TBR220 mit 22 Metern Arbeitshöhe, während die vierte Bühne im Bunde – ein größeres „Height Performance“-Modell – erst im Laufe dieses Jahres bei Siesling eintreffen soll. Die Wahl fiel auf die Ruthmann-„Steiger“, weil die Leistungsdaten überzeugt hätten, so Luuk Siesling. Zustande kam der Kauf durch den Ruthmann-Händler Kwak Hoogwerkers, dessen Kundendienst von Siesling lobend erwähnt wird. Das Vermietunternehmen mit Sitz in Eelde unterhält eine gemischte LKW-Bühnen-Flotte, deren Flaggschiff eine 70 Meter Bronto Skylift S70 XD ist. Größtes Ruthmann-Modell ist bislang ein T540. <<



Umstellung auf sauberen Sprit

## Mammoet geht voran



Erst betankt, dann „bedankt“: Das Unternehmen wird seine Kran- und Transportflotte in den Niederlanden auf synthetisch erzeugten Sprit umstellen. Kein Diesel kommt mehr in den Tank, dafür Shell GTL. Das steht für Gas-to-Liquids und bildet einen synthetischen Kraftstoff. Dadurch können die Geräusch- und Schadstoffemission verringert werden. Mammoet hat bereits damit begonnen, seine 200 Krane und 50 LKW mit dem neuen Kraftstoff zu füttern. In Kürze soll dieser an den drei Standorten des Unternehmens in Schiedam, Velsen-Noord und Geleen zur Verfügung stehen. <<



## Kurz & Wichtig

++ Riwal eröffnet dreifach neu: in Belgien, Dänemark und Schweden. Von Antwerpen aus soll der Nordwesten des kleinen Landes versorgt werden und natürlich die Regionen rund um den Hafen Antwerpen.  
++ Heli mit Sitz in Wetteren ist zum offiziellen Händler von Niftylift für Belgien ernannt worden. Heli, 1983 gegründet, vertreibt auch die Marken Snorkel, Maeda, Bluelift, Ommelift, Smartlift und ATN. <<



Groß bestellt

## Collé bekommt SX-150

Vier SX 150 hat Collé Rental & Sales von Genie geliefert bekommen. Mehr sollen noch hinzukommen. Die Teleskopbühne hat eine Arbeitshöhe von gut 48 Metern. Damit hat Collé jetzt über 150 Boomlifte ab 40 Meter Arbeitshöhe in der Mietflotte. 2015 hatte Collé bereits mehr als 20 Exemplare der SX-180 bestellt und bekommen. <<

## ER + + + NEWS TICKER + + + NEWS

Die deutsche Bauwirtschaft rechnet mit drei Prozent Umsatzplus im Bauhauptgewerbe – für Hochbau und Tiefbau gleichermaßen. Mit fünf Prozent erwarten die Bauverbände **HDB und ZDB** den größten Zuwachs beim Wohnungsbau. Zugleich warnen sie: „Die deutsche Wirtschaft investiert zu wenig“.

Die beiden italienischen Messen **Samoter** und **Transpotec Logitec** finden das nächste Mal gemeinsam statt. Premiere ist vom 22. bis 25. Februar 2017 auf dem Messegelände in Verona.

**Manitou Deutschland** kümmert sich jetzt auch selbst direkt um den Vertrieb seiner Produkte und Dienstleistungen: So eröffnet die Firma ihre erste eigene Vertriebsstätte – in Salzgitter. Der Einstieg in den Direktvertrieb soll das bestehende Händlernetz ergänzen.

**Palfinger** verlegt seine Heilbronner Filiale von Abstatt nach Ilsfeld, 15 Kilometer südlich von Heilbronn an der A81 gelegen. Für vier Millionen Euro errichtet der Hersteller auf dem 8.000-Quadratmeter-Areal eine große Montage- und Servicehalle mit sieben Zufahrtsboxen plus Büro- und Sozialgebäude.

Der japanische Kranhersteller **Tadano** hat im ersten Halbjahr einen Umsatz von 104,2 Milliarden Yen (rund 800 Millionen Euro) erwirtschaftet. Das macht ein Plus von sechs Prozent. Der Gewinn vor Steuern und Abgaben konnte um über 15 Prozent auf knapp 16 Milliarden Yen (120 Millionen Euro) gesteigert werden.





Im Herbst 2015 hat Felbermayr für den Transport von Windflügeln erstmals seinen sogenannten Bladelifter eingesetzt. Die benötigten Komponenten wurden in Konstanz an der Schwarzmeerküste entgegengenommen und etwa 700 Kilometer weit transportiert in ein Zwischenlager in 1.200 Metern Höhe. Dort wurden die ankommenden Transporte mit zwei Mobilkränen abgeladen. Der weitere Weg auf die 1.800 Meter hoch gelegene Baustelle führte über eine Forststraße, die behelfsmäßig präpariert wurde. „Die größte Herausforderung ist der Transport der 44,5 Meter langen Windflügel gewesen“, sagt Niederlassungsleiter Christian Krieger.

Insgesamt hat Felbermayr 15 Windflügel in die Karpaten geliefert. Um die nötige Traktion zu erreichen, wurde der Bladelifter von Scheuerle auf einem 8-achsigen Selbstfahrer montiert. Doch trotz all dieser Maßnahmen mussten pro Flügel rund acht Stunden für die 15 Kilometer lange Strecke einkalkuliert werden. <<

### Premiere für den Bladelifter Starkes Stück



Zum Ersten, zum Zweiten, zum Dritten: Dornlift konnte bereits die dritte Bühne an den Malerbetrieb Anton Luger liefern. Nach einer Hinowa-Raupe und einer Bibi 850 BL fiel die Wahl diesmal auf eine Multitel MX 235, übergeben an Christian und Anton Luger durch Dornlift-Prokurist Kurt Pfanner (v.l.). <<

Flaggen: © sunt - Fotolia.com



Das sieht man auch nicht alle Tage: Haueter Kran hat den HMF 1520-K4 mit Hubarbeitskorb für die Bergbahnen Zermatt AG auf einen Pistenbully 600 SCR Polar aufgebaut. Damit werden die Skilifte gewartet und im Notfall auch Skiläufer evakuiert. <<



Skyaccess nutzt Swissbau

### „Fest im Messekalender“

Als Leitmesse für die Bauwirtschaft in der Schweiz definiert sich die Swissbau in Basel. Der Fokus liegt dabei sicherlich nicht einzig auf dem Rohbau, sondern stark auf dem Gesamtausbau. Rund 1.100 Aussteller nutzten die Messe als Plattform, darunter auch das Schweizer Unternehmen Skyaccess. „Die Swissbau hat einen

festen Platz in unserem Messekalender“, erklärt Geschäftsführer Martin Vögtli. Als Händler der Marken Hinowa, Skyjack, Denka-Lift, PB Lifttechnik und ATN hatte die Firma eine Auswahl davon mitgebracht. Vögtli zeigte sich mit der Messe zufrieden: „Wir führen in Basel immer wieder gute Gespräche mit dem Fachpublikum.“ <<

# ALLES WAS SIE IMMER WOLLTEN KOMMT

Erfahren Sie mehr auf [www.oilsteel.com/scorpion](http://www.oilsteel.com/scorpion)

**OIL & STEEL**  
www.oilsteel.com

**BAUSCHER**  
www.bauscher-neustadt.com

NEW TELESCOPIC AWP's  
**scorpion**



Jekkos neuer  
Elektro-Kran

## Minipicker kommt

Jekko hat einen neuen elektrisch angetriebenen Pick & Carry-Kran vorgestellt, den Minipicker MPK50 mit fünf Tonnen maximaler Tragkraft. Er gesellt sich zum kleineren Zwei-Tonnen-Modell MPK20. Der MPK50 bietet eine Hubhöhe von bis zu acht Metern und kann eine Last auf eine maximale Ausladung von 4,50 Meter heben.

Die batteriebetriebene Maschine ist komplett ferngesteuert und weist einen Mechanismus zur Stabilisierung der Front beim Lastenverfahren heben auf wie auch eine seitliche Drehung des Auslegers. Diverse Jib-Optionen sollen zu haben sein. Premiere feiert der Minipicker MPK50 auf der bauma im April. <<



## Heben und Fahren

Neuer Minikran  
von TGT

Mitte März wird TGT seinen neuen Minkran vorstellen. Das 10-Meter-HGerät wird bis zu 1,8 Tonnen heben können. Darüber hinaus erhält das Gerät etliche Ausstattungsmerkmale: Winde, Klappspitze, Wippspitze und einem Manipulator aus dem eigenen Haus. Das Besondere wird aber sein, dass der Kran bis 400

Kilogramm in einer Pick&Carry-Funktion zu haben sein wird. Beim Antrieb hat der Kunde volle Auswahl zwischen Benzin, Diesel und Elektro. „Für die ersten Wochen werden wir das Gerät mit einem sehr interessanten Einführungspreis auf den Markt präsentieren“, erklärt TGT-Geschäftsführer Heinz Teupen. <<

HINTER JEDER  
EINFACHEN LÖSUNG,  
STECKT EINE GROSSE  
IDEE\_



bauma 2016  
outdoor area  
FS 1103/10

## ZED 20.2 H

**WICHTIGSTE MERKMALE:**

ARBEITSHÖHE 20m  
SEITLICHE REICHWEITE max 9,2m  
TRAGLAST max 300kg

KABEL UND KETTEN INNERHALB  
DES ARMS: ZUM SCHUTZ UND ZUR  
VERMEIDUNG VON SCHÄDEN  
WÄHREND DER BEWEGUNG

Folgen Sie uns auf:



**CTE S.p.A.**

**Headquarters and Factory:** Via Caproni, 7  
38068 Rovereto (Trento) - Italy

**Factory:** Loc. Terramatta, 5  
37010 Rivoli V.se (Verona) - Italy

**Tel.** +39 0464 48.50.50 • **Fax** +39 0464 48.50.99  
**info@ctelift.com • www.ctelift.com**



# Einzigartige Größen und bewährte Qualität

**Bauma 2016**  
11.–17. April, München  
standnummer: FS.1101/9



- ↑ 33 M
- ← 1,4 M
- IN DOOR
- OUT DOOR
- 600 KG
- CRAB WALK

Mit der **HL-330 E14 4WDS/N** zeigt Holland Lift sein Engagement weiterhin Marktführer zu bleiben. Dies betrifft vor allem die Innovationen, die geringen laufenden Kosten, sowie die hohen Qualitätsstandards.

## HOLLAND LIFT innovation at great height

Holland Lift International bv  
t: +31 (0) 229 285 555  
e: info@hollandlift.com  
www.hollandlift.com

Winner of  
IAPA Award  
2015

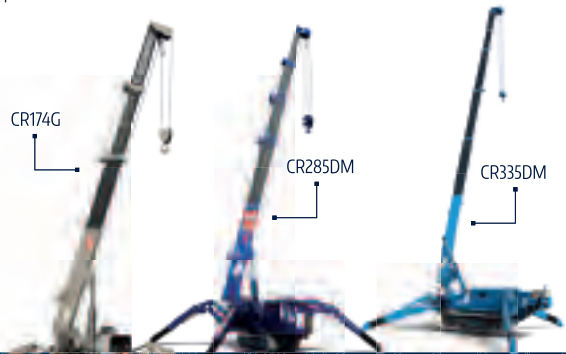


## IHR PARTNER FÜR MINIKRANE

W. Schnitger – exklusiver R&B-Importeur für Europa

Als Spezialist im **Verkauf, Service und in der Vermietung** von Kranen und Arbeitsbühnen wissen wir genau, was Sie für einen optimalen Arbeitsprozess brauchen.

**Seit 25 Jahren** sind wir zuverlässiger Partner für Krane und Hubarbeitsbühnen in der Mitte von Deutschland.



Ihr Ansprechpartner:

Holger Hirte, Vertriebsleiter

Mobil 0172 / 181 49 77  
Telefon 055 51 / 90 80 29 - 40  
Fax 055 51 / 90 80 29 - 80  
E-Mail h.hirte@w-schnitger.de

BESUCHEN SIE UNS AUF  
DER BAUMA 2016!  
STAND: FREIGELÄNDE 1004/7

Weitere Infos:  
www.rb-minikrane.de

Rund 600 Aussteller · 35 000 Besucher\*

# HAUS<sup>®</sup> 2016

Größte regionale Baumesse  
Deutschlands

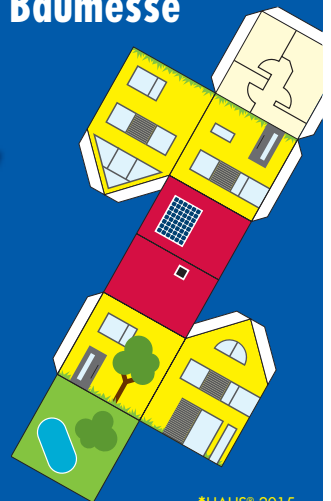
mit Fachausstellung  
**ENERGIE**

ME SSE DRESDEN  
**25.–28. Feb.**

10–18 Uhr · [www.baumesse-haus.de](http://www.baumesse-haus.de)

\*HAUS<sup>®</sup> 2015

☺ IHRE FREUNDLICHE MESSE ♦ ORTEC Messe und Kongress GmbH







## Kurz & Wichtig



↑ Manitowoc Cranes hat **Barry L. Pennypacker** zum neuen Chief Executive Officer (CEO) ernannt. Sobald Manitowoc seine Gastrosparte als eigenständiges Unternehmen ausgelagert hat, wird sich der Firmenname von Manitowoc Company ändern in Manitowoc Cranes Inc., wobei der 54-jährige Pennypacker als Geschäftsführer (CEO) fungiert und Kenneth Krueger als Vorstandsvorsitzender.

Zum Jahresende erfolgte der Stabswechsel: Die Rosenbauer Schweiz AG hat **Roger Löhner** zum neuen Geschäftsführer ernannt. Er hat zum 1. Januar 2016 die Stelle übernommen. Der 46-Jährige folgt auf Erwin Müller, der sich nach gut zwölf Jahren, davon sieben als Geschäftsführer, in den Ruhestand verabschiedet. ↓



↑ Terex' Arbeitsbünnensparte **Genie** hat einige Managementpositionen für die Region Europa, Mittlerer Osten und Afrika (EMEA) neu besetzt. **Jacco de Kluijver** ist jetzt Vice President Sales & Marketing für die Region. Diese Position hatte er bereits auf Interimbasis inne, seitdem Phil Graysmark das Unternehmen im September verlassen hat. De Kluijver berichtet an den Geschäftsführer der Region Joe George und hat seinen Standort im schweizerischen Schaffhausen.

CTE gönnt sich einen neue Corporate Identity. Das neue Logo und die neue Webseite wurden bereits enthüllt. Auch die Maschinen selbst sollen ein neues Design und vielleicht auch Farbschema erhalten. Neuer Vertriebsleiter ist zudem der 48-Jährige **Marco Govoni**. ↓



↑ Interessenvertretung der europäischen Baumaschinenhersteller mit neuer Spitze: **Bernd Holz** (l.), Geschäftsführer von Ammann Verdichtung und Vertriebsdirektor Nordeuropa bei Ammann, hat am 1. Januar die Präsidentschaft der **CECE** übernommen. Holz folgt auf **Eric Lepine**, der 2014 und 2015 das Amt ausgeübt hat. Das CECE vertritt die Interessen der europäischen Baumaschinenhersteller, die in 13 nationalen Verbänden organisiert sind.

**Ute Schnalzer**, zuletzt bei PB Lifttechnik tätig, ergänzt das Vertriebsteam von JLG in Deutschland. Als Sales Manager Rental wird sie die Kunden und Interessenten im süddeutschen Raum betreuen. Der Hersteller peilt an, durch die erhöhte Präsenz den Markt intensiver betreuen zu können und die Marktanteile auszubauen. ↓



↑ Neuer CEO der Conductix-Wampfler-Gruppe und Geschäftsführer der Conductix-Wampfler GmbH in Weil am Rhein ist **François Bernès**. Er zeichnet für die Weiterentwicklung und Umsetzung der globalen Strategie verantwortlich.

→ ZR Arbeitsbühnen in Aschaffenburg wird zu **Wemo-tec**. Während der Standort in Würzburg bis auf Weiteres unter dem vor kurzem neu eingeführten Namen „ZR Arbeitsbühnen Ziegler GmbH“ firmieren wird, ist die Niederlassung in Aschaffenburg nun zum 1. Dezember vollständig in die Wemo-tec-Gruppe eingegliedert worden – inklusive des Namens.

Dipl.-Ing. **Klaus Gierke** hat bereits im 4. Quartal 2015 die Leitung des Vertriebs bei **Pirtek Deutschland** übernommen. Der 52-jährige Maschinenbau-Ingenieur war zuletzt bei SMS Mevac in Essen tätig. ↓



» **Buchtman** Arbeitsbühnen nimmt zwei Raupenarbeitsbühnen von CMC in seine Mietflotte auf, eine S25 mit 25 Metern und eine S19E mit 19 Metern Arbeitshöhe. Die S25 bietet bis zu 14 Meter Reichweite, 180 Grad Korbdrehung und 230 Kilogramm maximale Korblast.

# Der Vertikal Branchenführer

zur weltgrößten Baumaschinenmesse Buchen Sie jetzt!



**Buchen Sie jetzt schon Ihre  
Anzeige in unserem beliebten  
Messeführer und reservieren Sie  
sich die beste Position.**

84 Seiten

13.000 Exemplare werden am  
Eingang zu Kranen, Arbeitsbühnen  
und Teleskoplader verteilt

Komplette Liste nach  
Maschinengattung

Tourenvorschläge nach  
Maschinengattung

Gut lesbare große Messepläne

Stadtplan und Ausgetipps

Auch als Download fürs Smartphone  
oder iPad erhältlich

**Verpassen Sie nicht die  
Deadline.... 21. März 2016**

Rufen Sie uns an +49 (0)761 89786615  
oder E-Mail an [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)

[www.vertikal.net](http://www.vertikal.net)

**bauma  
2016**



» Die Kranlogistik Stuttgart GmbH hat die eigene Fahrzeugflotte um drei LKW mit Ladekränen von HMF erweitert. Die Geräte sind mit dem Sicherheitssystem EVS ausgestattet, das auch Arbeiten auf Straßen mit bis zwölfprozentiger Steigung ermöglicht.



» König Bau aus dem sächsischen Kesselsdorf setzt seit September den Sennebogen-Raupenkrane 643 bei Brückenarbeiten ein. Der Baustelleneinsatz in Hoheleipisch im Süden Brandenburgs war zugleich die Premiere für den Neuzugang des Bauunternehmens.

Vertrieb neu aufgestellt

## Cela über D-H-S

Das Unternehmen D-H-S ist nun der neue Deutschland-Vertrieb für Cela: „Hiermit dürfen wir Sie darüber informieren, dass wir ab sofort den deutschlandweiten Vertrieb für die Cela-Hubarbeitsbühnen übernommen haben“,

heißt es seitens D-H-S. Als bundesweiter Servicepartner fungiert die Firma Rybackek. Mit an Bord des Unternehmens D-H-S (Dienstleistung-Handel-Service) mit Sitz im schwäbischen Ballendorf: Gerd-Uwe Schmid. <<



» Das Bauunternehmen Anton Schick setzt seit 40 Jahren auf Liebherr-Krane. Der jüngste im Sortiment: ein LTM 1160-5.2, der einen LTM 1100-5.2 ersetzt. Firmeninhaber Anton Schick erläutert: „Liebherr ist Technologieführer in der Branche. Mit dem LTM 1160-5.2 mit Vario Base haben wir in den modernsten Kran dieser Klasse investiert.“ Der 5-Achser ist ein 160-Tonner mit Ein-Motor-Konzept und 62 Meter langem Hauptausleger.



Nachfolge

## Claudia Meister übernimmt

Nachdem Meisterkran-Firmeninhaber Jochen Meister im November nach jahrelanger, schwerer Krankheit verstorben ist, hat seine Frau Claudia Meister nun die Geschäfte übernommen. Sie stand ihrem Ehemann all die Jahre über aktiv zur Seite und hat gemeinsam mit ihm die Nachfolge geregelt. Trotz der zuletzt nur eingeschränkten Verfügbarkeit

von Jochen Meister habe das Unternehmen seine bedeutende Marktstellung beibehalten, so die neue Inhaberin. Außerdem verfüge die Firma Meister über eine sehr gute Bonität und herausragende Kunden- und Lieferbeziehungen. Und bereits heute wird langfristig geplant: die nächste Generation wird bereits ins Geschäft mit einbezogen. <<



» Gerken investiert über drei Millionen Euro in über 20 neue LKW-Bühnen von Ruthmann. Bei der Paketbestellung fiel die Wahl auf die Modelle T170, T230, T300, TB270 und TU285. Aber auch verschiedene Modelle der Height Performance-Baureihe stehen wieder auf seiner Einkaufsliste.



einfach näher dran.

**NEW** ca. 15,00 m Arbeitshöhe



**NEW** ca. 8,00 m seitl. Reichweite

## DER „GROSSE BRUDER“ **HELIX 1508**

**WELTNEUHEIT  
HELIX 1508.**

Mehr Informationen zu unserer  
HELIX-Familie finden Sie  
auf unserer Homepage.

[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)

HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX HELIX

# Nordisch by Nature

Typisches Häuschen in  
Småland, Südschweden

Wie tickt Nordeuropa? Wer sind die Akteure? Was sind die Besonderheiten des Marktes?  
Alexander Ochs & Rüdiger Kopf norden Sie ein.

H „Schon Störtebeker wusste, dass der Norden rockt und hat mit seinem Kahn hier gleich angedockt“, rappte 1995 das aus dem (deutschen) Hohen Norden stammende Hiphop-Trio *Fettes Brot*. Der legendäre Seeräuber **Klaus Störtebeker** trieb in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts sein Unwesen in Nord- und Ostsee. Angeblich hat der Freibeuterkapitän seinen Spitznamen – wörtlich „Stürz den Becher“ – aufgrund seiner Trinkfreudigkeit verpasst bekommen: Er soll einmal einen 4-Liter-Humpen auf ex geleert haben, der Legende nach. Das verwundert nicht; gelten doch die heutigen Nordlichter ebenso als trinkfreudig... Als Ahnen der nordischen Völker werden meist die **Wikinger** genannt. Das Wort bedeutete damals „Seeräuber“. Die Wikingerzeit dauerte etwa von 800 bis 1050. Einige Königreiche und Dorfgemeinschaften bildeten die Keimzellen für die drei Länder Dänemark, Schweden und Norwegen.

Schweden, Dänen, Norweger, Finnen, Isländer, Färinger: Mehrsprachig, weltoffen, sicher, sauber – so geben sich die meisten von ihnen. Die Nachbarländer schielen allerdings neidisch auf den norwegischen Ölreichtum: 100.000 Euro Jahresgehalt, viel Urlaub und früher Feierabend sind in der Ölbranche Standard im Land der Fjorde. Doch diese goldene Ära geht seit dem rasanten Ölpreisverfall zu Ende. Schweden trinken viel, sagen die Dänen, wo der Alkohol billiger ist. Alle Nationen aus dem Norden ha-

ben gute Handball-Teams. Manche von ihnen, insbesondere Finnland und Schweden, verbindet eine Erzfeindschaft im Eishockey, was auch daher rührt, dass Finnland vom 12. Jahrhundert bis 1809 zu Schweden gehörte. Selbst im Fußball sind die vermeintlich kleinen Nordlichter immer für eine Überraschung gut, erinnern wir uns an „Danish Dynamite“ bei der EM 1992... Damals wurden die dänischen Nationalspieler der Legende nach aus dem Urlaub zurückgeholt, weil das sportlich qualifizierte Jugoslawien wegen des Bürgerkriegs ausgeschlossen wurde. Im Finale besiegten die nachgerückten Dänen Deutschland mit 2:0. Diesmal sind von den Nordlichtern Schweden und Island für die EM 2016 qualifiziert. Zudem sind die Skandinavier besonders in den Wintersportarten gut aufgestellt. Sonst noch was? Die Schweden scheinen am musikalischsten zu sein und haben ihrem nationalen Kulturgut ABBA sogar ein eigenes Museum gewidmet.

Das Lustige: Intern sind sich die einzelnen Länder meist spinnefeind, nach außen hin sehen sich aber alle als eine Familie und sind stolz auf die Erfolge der Nordländer, wie Anita Maj Klitgaard von Time International aus Dänemark sagt. Wie sieht das bei den Arbeitsbüchern aus? Ihr Kollege Axel Rask, Salesmanager für Skandinavien, ist optimistisch und spricht von einem stabilen Markt mit weiterem Wachstumspotenzial im 3,5-Tonnen-Segment. Ein Fragezeichen ste-

he allerdings hinter dem norwegischen Markt, da der Preisverfall beim Öl dazu führen könne, dass große Bau- und Infrastrukturprojekte aufgeschoben werden. >>

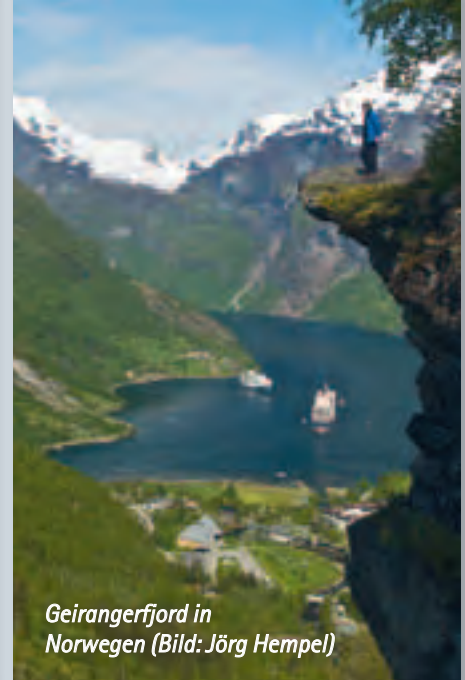


## Definition: Skandinavien

Rein geographisch betrachtet besteht Skandinavien aus den Ländern der Skandinavischen Halbinsel, also aus Norwegen, Schweden und dem Nordwesten Finnlands. Geschichtlich und kulturell gesehen gehört auch Dänemark dazu. Unter „Nordische Länder“ versteht man zusätzlich Finnland und rechnet auch Island und die Färöer-Inseln mit dazu. Einfacher haben es sich die alten Römer gemacht: Für sie war Scadinavia alles, was nördlich von Germanien lag. Die Bezeichnung Skandinavien stammt vom urnordischen Wort Skaðinaujō ab: Wörtlich bedeutet das „gefährliche Halbinsel“.



Karte: © RB-DESKKART  
www.welt-atlas.de



Geirangerfjord in Norwegen (Bild: Jörg Hempel)

» Die Vermieter wiederum warten ab und schieben ihre Kaufentscheidung auf die lange Bank. Doch da die Kastenwagenaufbauten und LKW-Arbeitsbühnen ihr Revier hauptsächlich im Unterhalt und in der Instandsetzung haben, betreffen solche Unwägbarkeiten eher die Selbstfahrer. Aufgrund der großen Entfernungen im

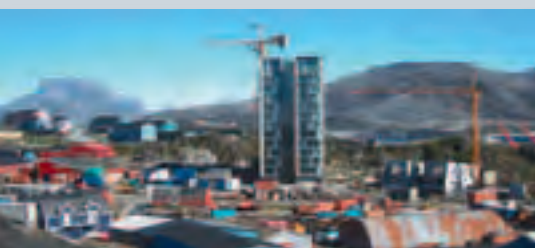
Land greift man in Norwegen häufig auf Allrad und größere Chassis zurück, um auch im Winter auf der sicheren Seite zu sein. In Schweden ist laut Axel Rask der Typ Pickup-Bühne sehr gefragt. Übrigens gelten in Schweden und Finnland – wie auch befristet bis 2017 in Norwegen – als zulässiges Gesamtgewicht für Transporte 60 Tonnen, in Dänemark 48 Tonnen.

mittlerweile mit Raupenbühnen, Selbstfahrern und zuletzt dem neuartigen Boomlift mit Telestaplerfunktion, dem 220XSE mit 22 Metern Arbeitshöhe und 350 Kilogramm Korblast. Alternativ kann die zwölf Tonnen schwere Neuheit eine halbe Tonne Material heben.

## Nordische Akteure

In **Finnland** liegt ein Drittel des Landes nördlich des Polarkreises – und die Wirtschaft darnieder, und zwar auch aufgrund der historisch engen Bande zu Russland. Die Arbeitslosenquote liegt bei 9,4 Prozent. Früher hieß es immer: Wenn Nokia hustet, geht es Finnland schlecht. Auch heute ist der Telekommunikationskonzern mit Abstand Finnlands größtes Unternehmen, gemessen an Umsatz und auch Mitarbeitern. Zu den Herstellern im Bereich der Höhenzugangstechnik zählen Bronto und Dinolift sowie **Avant-Tecno** mit seinen Leguan-Bühnen. Während Bronto im Hubretterbereich sehr stark ist, läuft das Geschäft mit LKW-Bühnen je nach Markt sehr unterschiedlich; in Deutschland kriegen die Finnen angesichts von Ruthmann und Palfinger kein Bein auf den Boden. Dabei hat **Bronto Skylift** ein imposantes Portfolio von 38 bis 112 Metern Arbeitshöhe – Letzteres ist Weltrekord. Ein Saurier der europäischen Arbeitsbühnenbranche ist auch der von Karin Nars geleitete Hersteller **Dinolift**, der vor über 40 Jahren gegründet wurde. Zunächst mit dem Fokus auf Anhängerbühnen, doch

In zehn Ländern in Nord- und Osteuropa vertreten ist **Ramirent**, 1955 als Geschäft für Stahlnägel gegründet. Mit 2.600 Mitarbeitern, etwa 12.000 bis 15.000 Arbeitsbühnen und dazu noch 100.000 Containereinheiten ist Rami ähnlich groß wie die fast doppelt so alte Cramo-Gruppe. **Cramo** unterhält 360 Mietparks in 15 Ländern und beschäftigt 2.550 Mitarbeiter. Seit der Übernahme von Theisen im Jahr 2011 ist das Unternehmen auch im deutschen und österreichischen Markt aktiv. Neben diesen großen Playern sind als Vermieter Pekkaniska und Jannaniska bekannt, genauso wie Havator. **Pekkaniska** betreibt rund 7.000 Maschinen in vier Ländern, Bühnen, Krane und Teleskoplader. Die Angestellten erhalten einen Bonus, wenn sie sich gesund und sportlich verhalten: Wer mehr Klimzüge schafft als der Chef, bekommt 170 Euro extra. Wer mit dem Rauchen aufhört, streicht 1.000 Euro ein. Wer ein Jahr ohne krankheitsbedingte Fehltag auskommt, kriegt 510 Euro obendrauf. 2010 wurde Pekkaniska als bester Arbeitgeber Finnlands ausgezeichnet. **Janneniska** setzt auf Bronto-Bühnen



Die Scanclimber SC4000 kam in Nuuk in Grönland zum Einsatz



BMS aus Dänemark fährt groß auf und kauft groß ein – bei Palfinger



### Dänemark

Einwohner: 5,7 Millionen  
Hauptstadt: Kopenhagen  
Amtssprache: Dänisch  
Währung: Dänische Krone



### Schweden

9,75 Millionen  
Stockholm  
Schwedisch  
Schwedische Krone



### Norwegen

5,2 Millionen  
Oslo  
Norwegisch  
Norwegische Krone

Havator aus Finnland tauschte einen 192 Tonnen schweren Lauftring an einer Pelletieranlage im schwedischen Kiruna mit Hilfe seines CC 6800 aus



Blick auf Helsinki

bis 104 Meter, hat aber auch Nostolift-Bühnen in Betrieb. Gründer und Inhaber Janne Niska, Jahrgang 1975, ist im Februar 2014 mit nur 38 Jahren verstorben. Die **Havator-Gruppe** unter der Leitung von CEO Jussi Yli-Niemi erwirtschaftet mit 600 Beschäftigten einen Umsatz von 110 Millionen Euro im Jahr. Schwerpunkte sind Kranlogistik, Schwertransporte und Industriemontagen, und zwar von Finnland über die Baltischen Staaten bis hin nach Russland. Bei den Bühnen spezialisiert sich Havator auf LKW-Bühnen zwischen 32 und 103 Meter, während der größte Kran eine Gittermastraupe CC-6800 von Demag ist, die 1.250 Tonnen wuppt. Finnland ist auch Heimat von unzähligen Seen und Wäldern sowie von Cargotec, Scandlimber und Konecranes.

**Scandlimber** wurde 1964 als Staatsbetrieb gegründet und begann 1967 damit, Personen- und Lastenaufzüge unter Lizenz von Alimak zu bauen. Kurz darauf wird eine Fertigung in Polen errichtet. Vor 20 Jahren startete die Produktion einer neuen Generation von mastgeführten Kletterbühnen, diesmal unter der Lizenz von „Scaninter Nokia“. Diese beiden Lizenzerwerbe bestimmten die Geschicke des Unternehmens maßgeblich. Eine ganze Reihe von Highlights oder Referenzprojekten hat sich angesammelt. So wurde vor zehn Jahren zum Beispiel eine Scandlimber SC4000 für den Bau des damals höchsten Gebäudes in Grönland eingesetzt, ein Wohnhochhaus mit zwölf Etagen in Nuuk. Nuuk ist die Hauptstadt und mit 17.000 Einwohnern

zugleich größte Siedlung Grönlands, das zu Dänemark gehört. „Grönland“, optisch eigentlich eher Weißland, ist übrigens die größte Insel der Erde und gehört geologisch zu Nordamerika.

Zu **Cargotec** gehören **Hiab**, **Kalmar** und **MacGregor**: über 10.000 Mitarbeiter erwirtschaften 3,3 Milliarden Euro Umsatz – ein echtes Schwergewicht für den Ladungs- und Lastumschlag. Die Welt ist klein: Cargotec war ursprünglich ein Unternehmensbereich von Kone, dem Aufzugsanlagen- und Fahrtreppenproduzenten. Der hat 1994 **Konecranes** ausgegliedert. 20 Jahre später setzt der Konzern rund zwei Milliarden Euro um und beschäftigt nahezu 12.000 Mitarbeiter an 600 Standorten. Brückenkranen, Hebezeuge, Reachstacker, Ship-to-Shore-Krane für Kaianlagen, gummibereifte und schienengebundene Portalkrane – der Her-

steller hat ein riesiges Portfolio. Und dieses Jahr soll die Elefantenhochzeit steigen, die Fusion zwischen Konecranes und Terex. Der neue Konzern soll Konecranes Terex heißen, seinen Sitz in Finnland haben und würde um die 32.000 Mitarbeiter beschäftigen.

In **Norwegen**, dem Land der Gletscher, Fjorde und Trolle, zuhause ist das 1994 gegründete Unternehmen **Gantic**. Es ist Händler für Skyjack, Niftylift, France Elévateur und Palazzani. Mit rund 30 Mitarbeiter und gut 500 Arbeitsbühnen bis 78 Meter ist **Oslo Liftutleie** einer der führenden Anbieter in Norwegen. Der Bühnenvermieter **Alturo** vertreibt im Lande Haulottes Scheren und Boomlifte, Raupen von Teupen, Low-Level-Lifte von Power Towers sowie große LKW-Bühnen und Brückenuntersichtgeräte von Barin und neuerdings auch Isoli. >>

Bild aus den frühen Jahren bei Hiab



**Finnland**

5,4 Millionen  
Helsinki  
Finnisch, Schwedisch  
Euro



**Island**

331.300  
Reykjavik  
Isländisch  
Isländische Kronen



**Färöer-Inseln**

49.147  
Tórshavn  
Färöisch, Dänisch  
Färöische Krone



Auf dem Flugplatz  
Hyvinkää findet  
alle zwei Jahre die  
Maxpo statt.  
Hier die Narma  
Group mit ihrer  
ersten Nifty HR28  
Hybrid

» Großer Kranvermieter ist **Knutsen Maskin**, gegründet 1947 und seit 1970 Tadano-Händler, der auch die Minikrane von Unic vertreibt. Letztes Jahr lieferte Knutsen vier davon an das Vermietunternehmen **Høydespesialisten**. Norwegen verfügt übrigens über sage und schreibe 25.000 Kilometer Atlantikküste, und das Land ist umgeben von schlappen 150.000 Inseln. In Schweden nennt man diese Schären. Das Land ist nicht nur Heimat vieler Elche, sondern auch großer Protagonisten: Mastkletterspezialist **Alimak Hek** und Ladekranhersteller **Hiab** sind zu nennen wie auch **Kranlyft** unter der Leitung des Branchenroutiniers Christer Dijnér, dem Europaimporteur der Maeda-Minikrane aus Japan. Er hat auch die Marken Kato und Böcker an Bord. Alimak, unbestrittener Marktführer im Segment der Mastklettertechnik und Pionier in dem Bereich, hat laut eigenen Angaben weltweit über 21.000 Anlagen im Einsatz – Bau- und Industrieaufzüge, mastgeführte Kletterbühnen und Transportbühnen. Alimak, 1948 gegründet, hat seinen Hauptsitz in Stockholm und beschäftigt 1.100 Mitarbeiter weltweit.

**Hiab** ist bekannt für seine LKW-Ladekrane und die Forst- und Recyclingkrane der Marken Jonsered und Loglift. Zurück gehen die Anfänge des Unternehmens auf einen Skihersteller. So kam der Schwede Eric Sundin auf die Idee, einen LKW-Motor zum Antrieb von Ladekranen einzusetzen. Die schweren Hölzer für seine Skibretter mussten ja irgendwie transportiert werden. 1944 gründete er den Betrieb „Hydrauliska Industri AB“, kurz Hiab. Schon bald wurde dieses Geschäft viel wichtiger als die Bretter, die ihm zuvor die Welt bedeuteten. Sundins erstes Hiab-Modell verkaufte sich bis 1964 fast 13.000 Mal. Mitte der 50er nahm er zudem den Knickarmkran vorweg mit seinem Modell „Elefant“. Apropos: Schauen Sie sich das Logo der Cargotec Corporation nochmal genauer an. Das Portfolio umfasst viele Dutzend Modelle – vom kleinen,

manuell gesteuerten 2,6-mt-Kran S 022 CLX bis hin zum ferngesteuerter Riesen X-HiPro 1058 mit 90 mt Hubleistung sowie einer horizontalen Reichweite von bis zu 34,5 Meter mit Jib und einer vertikalen bis 38 Meter.

### Enge Bande

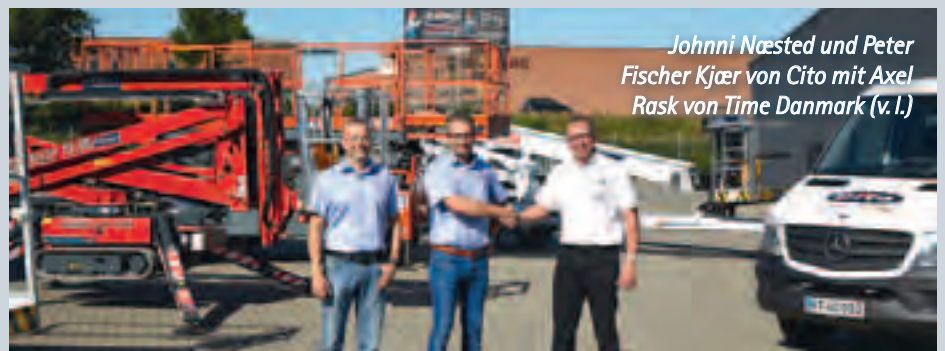
Von der Einwohnerzahl her liegt im Norden übrigens Schweden mit knapp zehn Millionen klar vorne. Norwegen, Finnland und Dänemark liegen mit über fünf Millionen gleichauf. Bei den Inseln liegt Schweden mit etwa 221.800 Inseln auch vorne. Während die anderen Länder über direkte Landgrenzen miteinander verfügen, hat Dänemark nur eine einzige: mit Deutschland. (Dafür gehören Grönland und Färöer zu Dänemark.) Zu Schweden besteht enge wirtschaftliche Bande, die sich seit Eröffnung der Øresundbrücke im Juli 2000 intensiviert hat. In gut einer halben Stunde gelangt man mit der Regionalbahn von Kopenhagen nach Malmö. So sind beide Städte zu einem Großraum zusammengewachsen. Die größte Bekanntheit in der dänischen Metropole genießt eine kleine Miss: die nur 1,25 Meter „große“ kleine Meerjungfrau, Titelfigur des Märchens von Hans Christian Andersen, mittlerweile *das* Wahrzeichen der Stadt. In gut einer halben Stunde gelangt man mit der Regionalbahn von Kopenhagen nach Malmö. So sind beide Städte zu einem Großraum zusammengewachsen. Die größte Bekanntheit in der dänischen Metropole genießt eine kleine Miss: die nur 1,25 Meter „große“ kleine Meerjungfrau, Titelfigur des Märchens von Hans Christian Andersen, mittlerweile *das* Wahrzeichen der Stadt. Während die Hauptstadt auf der Insel Seeland liegt, befinden sich die dänischen Arbeitsbühnenhersteller allerdings anderswo.

Auf der westlichen Nachbarinsel Fünen residiert die Traditionsmarke **Falck-Schmidt**, heute **TCA Lift**. Vor den Toren der 175.000-Einwohner-Stadt Odense entwickelte die Firma Ende der 70er Jahre das „Falcon Spider Atrium Lift“-Konzept, die moderne Raupenarbeitsbühne auf Spinnenbeinen, damals revolutionär. Schmal genug, um durch enge Türen zu passen, aber im Einsatz – mit ausgeklappten Spinnenbeinen – breit genug, um die Standsicherheit, geringe Bodendrücke etc. zu garantieren. Nach einer wechselvollen Geschichte (Stichworte: Denka Lift, Worldlift, Skako Lift) kauften die beiden Manager Finn Schlitlerlau und Thyge Mikkelsen im Herbst 2011 das Unternehmen und nannten es TCA Lift für „Tall Compact Aerial“. Heute umfasst die Palette Arbeitsbühnen auf Raupen oder Rädern mit Höhen von 22 bis 52 Meter.

125 Kilometer weiter nordwestlich liegt, unweit des weltberühmten Legoland-Freizeitparks, die Gemeinde Sønder Omme. Auch das 1906 als Schmiede gegründete Unternehmen **Ommelift** baut seit 2002 auf Raupenarbeitsbühnen. 1980

fertigte Omme seine erste Arbeitsbühne. Heute umfasst das Sortiment Raupenbühnen von 17,5 bis 42 Meter und Anhängerbühnen mit Arbeitshöhen zwischen 10,5 und 29 Metern, jeweils mit Gelenk- oder Teleskopaufbau. Die Firma wird in dritter Generation von Harry Lorentzen geführt. Weiter gen Nordosten, in Århus, hat **HMF** seine Zelte aufgeschlagen. Seit 70 Jahren. Und mindestens so viele unterschiedliche Kranmodelle hat HMF im Programm. Dieses reicht von zarten 0,5 mt bis hinauf zu 85 mt. Der Ladekranhersteller, der 550 Mitarbeiter beschäftigt, hat gerade das beste Ergebnis seiner Firmengeschichte eingefahren. Die andere dänische Traditionsmarke, **Denka Lift**, bekannt für seine einfachen Anhängerbühnen, ist seit 2013 in deutschen Händen und eine Eigenmarke von Rothleher.

Im Norden Jütlands befinden sich zwei wichtige Branchenakteure. In Aalborg, einer Wiege des berühmten Aquavit, sitzt **BMS**. Der einstige Staatsbetrieb hat sich zu einem großen Player mit großen Maschinen gemausert – von LKW-Bühnen ab 45 Meter über Mobilkrane bis hin zur 1.600-Tonnen-Gittermastraupe. Zur Erinnerung: BMS hat 13 Palfinger-Bühnen bis 103 Meter Arbeitshöhe geordert und will nichts Geringeres als Europas größtes und bestes Unternehmen in diesem Bereich werden. In Farsø hat **Time International** seinen Sitz, die weltweite Exportabteilung des US-Herstellers Time Manufacturing. Über tausend Bühnen gehen bei Time International eigenen Angaben zufolge Jahr für Jahr raus. Spezialisiert hat sich die Firma auf Bühnenaufbauten auf Kastenwagen, LKW und Pickup, die unter dem Label Versalift firmieren. Egal ob Allrad-Pickup, hochisoliert oder Spezialanfertigung – das Portfolio ist mit um die 70 Bühnen riesig. „Unser Bestseller in Deutschland, der Schweiz, Dänemark und auch Norwegen ist die 17-Meter-Maschine Versalift VDT-170-F“, erklärt Axel Rask. „Das hat mich überrascht, weil bislang die 14 Meter am meisten gefragt waren“, so der Sales Manager für Skandinavien. Finnland zählt bei Time übrigens auch mit dazu. Ach ja, und der „Aalborg Akvavit“ wird mittlerweile in Norwegen produziert. Kein Scherz. Im vergangenen Jahr nahmen Per Torp, CEO von Time International, und sein Technikchef Frands Kristensen den „Farsø Business Award“ entgegen. In seiner Preisrede sagte der Jury-Vorsitzende: „Die Arbeitsbühnenbranche hat ihre ganz besonderen Verdienste. Wir können ohne falsche Bescheidenheit festhalten, dass Farsø die Arbeitsbühnen-Stadt Nr. 1 in Dänemark ist.“ Das könnte für Diskussionen sorgen.



Johnni Næsted und Peter Fischer Kjær von Cito mit Axel Rask von Time Danmark (v.l.)



Den Fortschritt erleben.

Be Part  
of Something  
**BIGGER**

Besuchen Sie uns:

**bauma 2016**  
München, 11.–17. April



## LTR-Teleskop-Raupenkrane von Liebherr

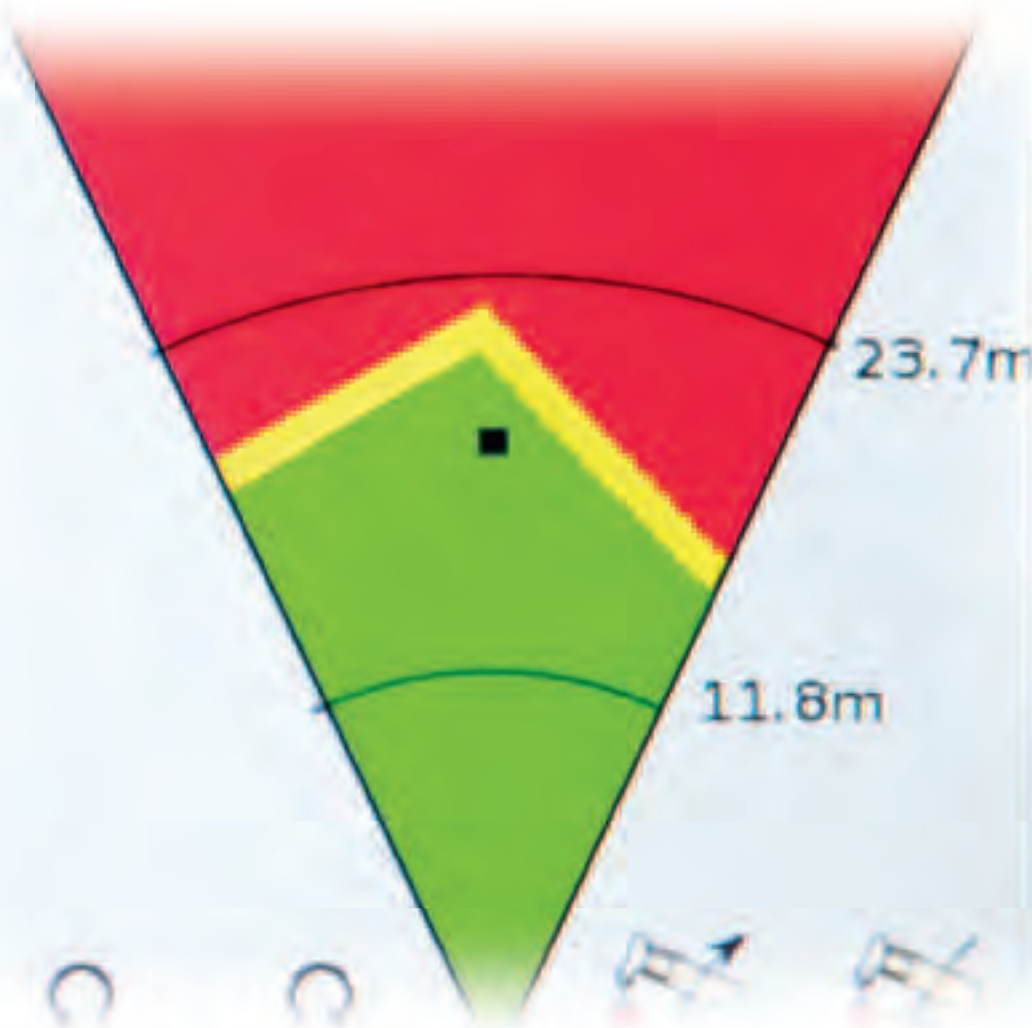
- Hervorragende Geländegängigkeit und Manövrierbarkeit
- „Pick-and-Carry“, Verfahren unter voller Last
- Kurze Rüstzeiten
- Kranarbeit bis 4° Seitenneigung auch auf reduzierter Spurbreite
- Schnelles Umsetzen auf der Baustelle

Liebherr-Werk Ehingen GmbH  
Postfach 1361  
89582 Ehingen/Do., Deutschland  
Tel.: +49 7391 502 0  
E-Mail: [info.lwe@liebherr.com](mailto:info.lwe@liebherr.com)  
[www.facebook.com/LiebherrConstruction](http://www.facebook.com/LiebherrConstruction)  
[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

# LIEBHERR

# WAS, WENN

**... SIE MEHR LEISTUNG  
MIT WENIGER AUFWAND BEKÄMEN?**



**TEREX CRANES ZEIGT IHNEN DIE LÖSUNG.  
AUF DER BAUMA 2016.**

[www.terex.com/cranes](http://www.terex.com/cranes)



# Normal, maximal, phänomenal

Neues Jahr, neue Runde: Kran & Bühne läutet die nächste Runde unserer beliebten Rubrik ein. Diesmal wagen wir uns an den Vergleich mehrerer neuer Maschinengattungen, darunter Raupenarbeitsbühnen und Minikrane.

Seien wir doch mal ehrlich: Jeder will den Längsten haben – den längsten Ausleger, die längste Gesamtsystemlänge, die größte Hakenhöhe. Ein jeder Hersteller misst sich an dem, was der Wettbewerb zu bieten hat und sondiert im Vorfeld einer Neuentwicklung das Terrain: Was haben die anderen Hersteller im Portfolio? Was will der Kunde? Und oftmals sind die Ingenieure – oder Marketingleute – dann versucht, noch eine Schippe draufzulegen. Dann kann man Dinge sagen wie: *Der Kran hat den längsten Ausleger seiner Klasse.* Oder: *Die Bühne bietet die größte Reichweite mit 250 Kilogramm Korblast.* Sie sehen schon: Diese Werte werden sogleich in Relation gesetzt. Und wenn man genauer hinschaut und beispielsweise das passende Gerät für ein bestimmtes Einsatzszenario sucht oder sich mit einer neuen Arbeitsbühne verstärken will, muss man abwägen und häufig recht viele Kriterien berücksichtigen, um dann aus der Summe der Einzelheiten das für diesen Fall, für diesen Mietpool geeignete Gerät herauszufiltern aus der Menge an Maschinen, die der Markt hergibt. Dessen eingedenk tun wir einfach mal so, als ob ein einziges Kriterium den Ausschlag geben würde und ergötzen uns an der Liste mit den jeweiligen Maximalwerten. Denn es ist ja ein bisschen wie beim Quartettspielen früher: „Acht Zylinder!“ – „Zwölf Zylinder! Sticht.“

Die Redaktion hat wieder sieben Kategorien ausgewählt, betritt aber diesmal insofern Neuland, als fünf davon in den letzten Jahren nicht oder überhaupt noch nie hier berücksichtigt worden sind. Das heißt, lediglich die Rubriken Knickarmkrane und kleine LKW-Bühnen mit einem Gesamtgewicht von bis zu 3,5 Tonnen sind „Wiederholer“. Nachdem die vergangenen zwei Jahre eine starke Entwicklung bei den Boomliften gezeigt und wir diese zuletzt auch in „Wer hat den Längsten?“ dabei hatten, haben wir die Gelenkteleskop- und Teleskoparbeitsbühnen diesmal beiseitegelassen. Da sich in den vergangenen zwölf Monaten viel getan hat im Segment der Mobilkrane auf fünf Achsen, haben wir diese ins Programm genommen. Und – wenn uns nicht alles täuscht – zum ersten Mal überhaupt dabei in der 18-jährigen Geschichte von *Kran & Bühne* sind: Kleine und große Raupenarbeitsbühnen, Miniraupenkrane und Elektroscheren. Wenn sich Ihrer Meinung nach hier eine Unstimmigkeit eingeschlichen haben sollte, seien Sie geduldig mit uns. „Wer hat den Längsten?“ ist – wie man vom Titel her fast erwarten kann – eine Mammutaufgabe. Hunderte Mails gingen dafür hin und her – Anfrage, Nachfrage, Rückfrage usw. Allein für die Kettenbühnen hat die Redaktion zwei Dutzend Hersteller angeschrieben. Berücksichtigt werden konnten nur Hersteller, die auf unsere Anfrage reagiert haben.

## Was hat sich getan?

Betrachtet man die beiden Rubriken, die auch im Vorjahr dabei waren, so ergibt sich grob gesagt ein ähnliches Bild wie 2015. Bei den Knickarmkranen ist der größte längs zusammenfaltbare Palfinger-Kran nicht mehr in der Liste vertreten, da das Kriterium „quer hinter der Fahrerkabine zusammenlegbar“ nicht erfüllt wird. Der mächtige Palfinger PK 200002 L SH mit seinem Lastmoment von 150,7 mt kommt auf eine maximale Reichweite von 47,9 Metern unter Zuhilfenahme eines zweiten Knickarms. Die drei reichweitenstärksten Großkrane von Effer sind nur in Längsrichtung am Fahrzeug faltbar und deswegen in der Tabelle auch nicht aufgeführt: Das Modell 2655 mit einem maximalen Lastmoment von 183 mt kommt auf eine maximale Reichweite von 56 Metern horizontal und 69 Metern vertikal, und der 1855 mit 121 mt auf 49,5 Meter sowie 53 Meter. Doch der Knaller kommt erst noch: Auf der bauma wird Effer wohl einen Kran >>

## Elektroscheren

Modellname	Max. Arbeitshöhe [ m ]	Max. Korblast [ kg ]	Batteriekapazität
Kreitzler KIB 32/430	43,00	1.000	nach Wunsch
Kreitzler KIB 25/373	37,30	1.000	nach Wunsch
Holland Lift HL-340 E30 4WDS/N	33,70	1.000	80 V / 1.550 Ah
Holland Lift HL-330 E14 4WDS/N	33,00	600	80 V / 840 Ah
Kreitzler KIB 25/315	31,50	1.000	nach Wunsch
Holland Lift HL-285 E13 4WDS/N	28,20	750	48 V / 1.150 Ah
PB S270-24 E 4x4	27,25	1.000	80 V / 930 Ah
PB S240-24 E 4x4	23,90	1.000	80 V / 930 Ah
PB S225-24 ES	22,30	750	80 V / 930 Ah
Airo XL19E	19,26	500	48 V / 750 Ah

## Kleine Raupenarbeitsbühnen (< 3,5 Tonnen)

Modellname	Max. Reichweite	Max. Arbeitshöhe [ m ]
Bluelift R260C	14,50 m/80 kg	26,00
Teupen Leo19T	14,50 m/80 kg	19,00
Ommelift 2600 RBD	12,60 m/80 kg	25,60
Ommelift 2200 RBD	12,20 m/80 kg	21,80
Teupen Leo24GT	12,00 m/250 kg	24,00
Teupen Leo21GT	12,00 m/250 kg	21,00
Cela DT-24 Spyder	12,00 m/100 kg	24,00
Easy Lift R210	12,00 m/80 kg	21,20
CTE Traccess 230	11,70 m/200 kg	22,60
Ommelift 1950 RBD	11,70 m/80 kg	19,30

## Große Raupenarbeitsbühnen (> 3,5 Tonnen)

Modellname	Max. Reichweite	Max. Arbeitshöhe [ m ]
Teupen Leo50GT	20,00 m/200 kg	50,00
Palazzani XTJ 52	19,50 m/120 kg	52,00
Palazzani XTJ 48	19,50 m/120 kg	48,00
TCA FS330Z	19,00 m/100 kg	33,00
Palazzani XTJ 43	18,00 m/120 kg	43,00
Teupen Leo50GTX	17,40 m/400 kg	49,70
Easy Lift R420	17,40 m/80 kg	41,20
TCA FS520C	17,00 m/100 kg	52,00
Easy Lift R360	16,50 m/80 kg	35,40
TCA FS420C	16,00 m/200 kg	42,00

» mit dem Arbeitstitel „2xxx“ enthüllen, der mit einem neuartigen patentierten Ausschubsystem daherkommt – anders als bislang. Er wird voraussichtlich Reichweiten von 50 Meter (horizontal) und 55 Meter (vertikal) meistern, bei einem Lastmoment um die 150 mt.

Und bei den LKW-Bühnen auf 3,5-Tonnen-Chassis hat Socages 28-Meter-Maschine Forste 28D mit 12,25 Meter Reichweite erneut die Nase vorn.

Neu hinzugekommen ist Blumenbecker mit seinen reichweitenstarken Hubmeister-Modellen. Die Redaktion hat sich bemüht, hier ein differenziertes Bild zu zeichnen und deswegen ein wenig an den Stellschrauben gedreht. Denn wir alle wissen, dass die maximale Reichweite nicht bei jedem Hersteller mit der vollen Korblast zu erreichen ist. So haben wir für die beiden Reichweitenwerte die Korblast mit abgefragt. Es macht einen großen Unterschied, ob ich mit 100 Kilogramm im Korb 14 oder 17,5 Meter

## Mobilkrane auf 5 Achsen

Modellname	Max. Gesamtsystemlänge [ m ]	Max. Hakenhöhe [ m ]	Hauptausleger [ m ]	Max. Traglast [ t ]	Fahrzeuggesamtlänge [ m ]
Liebherr LTM 1250-5.1	110	108	60	250	16,58*
Grove GMK 5250L	107	107	70	250	15,29
Tadano Faun ATF 220G-5	104	106	68	220	15,12
Liebherr LTM 1200-5.1	103	101	72	200	15,37*
Terex Explorer 5800	102	102	70	220	14,42
Liebherr LTM 1160-5.2	101	99	62	180	15,87*
Grove GMK 5180-1/5200-1	98	98	64	180/200	15,68
Tadano Faun ATF 180G-5	96	98	60	180	15,10
Terex Explorer 5600	95	95	68	160	14,30
Tadano Faun ATF 130G-5	92	93	60	130	14,85

\* inkl. Oberwagen

## Miniraupenkrane (ohne Kabine)

Modellname	Max. Hakenhöhe [m]*	Max. Tragkraft	Gewicht	Transportlänge
Unic URW-1006	30,7	10.000 kg	14 t	6.060 mm
Jekko SPX1275CDH	26,5	7.500 kg	ca. 8,3 t	5.900 mm
Unic B-780.2	25,0	8.000 kg	ca. 8,4 t	5.610 mm
Jekko SPX1040CDH	23,5	4.000 kg	ca. 6,4 t	5.305 mm
Unic B-780.1	22,7	8.000 kg	ca. 8,4 t	5.610 mm
Hoeflon C10	21,5	4.000 kg	4,9 t	4.137 mm
Maeda MC405	20,7	3.830 kg	ca. 5,6 t	4.980 mm
Jekko SPX527CDH	17,5	2.700 kg	ca. 3,6 t	4.225 mm
Hoeflon C6	16,0	1.500 kg	2,8 t	2.692 mm
Hoeflon C4	14,0	1.000 kg	1,9 t	2.570 mm

\*mit Spitzen und Verlängerungen

## Knickarmkrane

Modellname	Max. hydr. Ausladung [ m ]	Max. Ausladung [ m ]	Max. Lastmoment [ m ]	Zahl der Ausschübe (hydr./man.)
Palfinger PK 165002 TEC7	36,10	36,10	124,8	15/0
Cormach 150000 E8F308	36,00	36,00	150,0	16/0
Cormach 135000 E8F308	36,00	36,00	136,3	16/0
Effer 1405 8S + 6S	35,01	39,10	95,0	9/6
Effer 1855 8S + 6S	31,94	35,92	123,3	8/6
Fassi F660RA.2.27 L416	31,90	35,50	55,96	13/3
Fassi F990RA.2.28 L616	31,70	37,15	80,20	14/3
Fassi F950RA.2.28 L616	31,70	37,15	76,25	14/3
Effer 2055 8S + 6S	31,63	37,64	134,0	8/6
Hiab X-1058 E8+Jib 150X-6	31,60	33,00	81,90	14/1



Teupens Leo50GT

an maximaler Reichweite zur Verfügung habe. Ähnliches gilt übrigens auch für die Raupenarbeitsbühnen. Im Zweifelsfall – bei Gleichstand – haben

wir das nächste Kriterium mit berücksichtigt, um ein Ranking hinzubekommen. Ein Beispiel: Die Bluelift-Raupen R260C thront nur an der Spitze der kleinen Kettenbühnen, weil die gegenüber dem neuen Leo19T von Teupen eine größere Arbeitshöhe bietet. Bei Teupen durchgehend stark: Die drei vertretenen kleinen Raupen mit 19, 21 und 24 Meter Arbeitshöhe erreichen ihre maximale Reichweite mit voller Korblast. 250 Kilogramm. Sechs der zehn Besten lassen gerade mal ein Drittel dessen zu: 80 Kilogramm. Da heißt es für die Anwender: Bitte schön Diät halten. Und im Bereich zwischen zehn und 11,5 Meter maximale Reichweite herrscht Hochbetrieb: Oil&Steels Octopus 23 liegt vor der Easy Lift R190, gefolgt von ATNs neuer MG 23, der Dinolift 220XTC und der Bluelift R220C und und und...

Bei den großen Kettenbühnen thront Teupens Leo50GT einsam an der Spitze. Palazzani bietet immerhin noch realistische 120 Kilogramm Korblast bei seinen drei Großen mit 43, 48 und 52 Metern Arbeitshöhe. Unterhalb der ‚Top Ten‘ tummeln sich eine Vielzahl interessanter Modelle wie die beiden Cela Spyder 365 und DT-30 Spyder mit 15,5 Meter bei 120 Kilogramm oder die Ommelift 2750 RXBDJ mit demselben Wert (allerdings bei 80 Kilogramm) oder der Platform Basket Spider 33.15 mit einer Maxi-Reichweite von 15,2 Metern bei 136 Kilo Korblast.

Bei den Mobilkränen drängen derzeit die Neuheiten auf fünf Achsen auf den Markt. Die oberen sechs Modelle reißen die 100-Meter-Marke bei der Gesamtsystemlänge, und auch der darunter platzierte Grove GMK 5130-2 weist im Grunde fast identische Werte auf wie Tadanos ATF 130G-5. Nur hat der Tadano eine minimal größere Hakenhöhe zu bieten und ist insgesamt einen Tick kürzer gebaut. Vorne regiert Liebherr Neuer vor dem neuen Grove. Andreas Cremer von Manitowoc gibt zu bedenken: „Interessant beim GMK5250L ist die lange Systemlänge mit relativ geringem Rüstaufwand, da nur die Doppelklappspitze und zwei Zwischenstücke benötigt werden, um auf über 107 Meter Höhe zu kommen. Hier helfen natürlich die 70 Meter Hauptausleger sehr.“

Die erstmals vertretene Kategorie Miniraupenkrane ist fest in der Hand von Unic, Jekko und Hoeflon. Den Unic URW-706 mussten wir außen vor lassen, da wir nur maximal drei Modelle eines Herstellers in die Liste aufnehmen; sonst wird es etwas einseitig. Auf die zehn Bestplatzierten folgen

übrigens dann auch der R&TB CR335D mit 12,6 Metern Hakenhöhe und 2,8 Tonnen Tragkraft wie auch Maedas großer MK1033 mit 11,3 Metern und einer Tonne.

Die Domäne der Elektroschere ist fest in deutsch-niederländischen Händen: Kretzler, Holland Lift und PB Lifttechnik sorgen hier für die Spitzenwerte. Überraschend hält Airo mit seiner 19-Meter-Schere XL19E Anschluss an die Spitzenreiter. Bei Holland Lift fällt die HL-275 E25 4WD/P/N mit 27,5 Metern Arbeitshöhe und einer Tonnen Tragkraft aus dem Ranking – als viertes Modell ein und desselben Herstellers. **K&B**



Unics URW-1006



Die HM22TVA von Blumenbecker



Palfinger PK165002

## Kleine LKW-Bühnen (< 3,5 Tonnen)

Modellname	Max. seittl. Reichweite	Max. Reichweite	Arbeitshöhe [ m ]
Socage Forste 28D	12,25 m/225 kg	14,5 m/120 kg	28,0
Blumenbecker HM 22TVA	11,30 m/200 kg	13,7 m/120 kg	22,2
Ruthmann TBR 200	11,10 m/200 kg	16,4 m/100 kg	22,0
Palfinger P 220 B	11,10 m/230 kg	16,6 m/100 kg	21,9
Palfinger P 260 B	11,10 m/230 kg	17,5 m/100 kg	25,6
Blumenbecker HM 25TV	11,00 m/220 kg	14,8 m/80 kg	24,6
CMC PLA 250	11,00 m/200 kg	14,0 m/80 kg	24,8
Palfinger P 210 BK	10,70 m/200 kg	16,3 m/100 kg	21,0
Ruthmann TB 220.2	10,50 m/200 kg	14,0 m/100 kg	22,1
GSR B200TJ	10,50 m/200 kg	13,0 m/80 kg	19,6



# INVESTIEREN SIE IN VERTRAUEN.

**Genie**<sup>®</sup>  
A TEREX BRAND

Der Ruf unserer Genie Marke basiert darauf, das Richtige für unsere Kunden zu tun. Wir setzen unsere Ziele sehr hoch, um Ihnen die passenden Arbeitsbühnen und die technische Unterstützung zu bieten, damit Ihre Mietflotte einsatzbereit ist. Vertrauen Sie dem Unterschied, den wir für Sie ausmachen.

**50**  
YEARS  
BUILDING THE  
FUTURE

© 2016 Terex Corporation. Terex und Genie sind  
Markenzeichen der Terex Corporation oder  
deren Tochterunternehmen.

[GENIELIFT.DE](http://GENIELIFT.DE) | [AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM](mailto:AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM)

# Alltag im Blick

Die letzten zwei Jahre waren durch die Superbooms von Genie und JLG geprägt. Jetzt haben die Hersteller die alltäglichen Arbeitshöhen wiederentdeckt. Ein Überblick von Rüdiger Kopf.



Skyjack – hier eine SJ63AJ – baut seine Reihe an Gelenkteleskopbühnen weiter aus

Mächtig hoch hinaus ist es in den letzten Jahren bei den Teleskopbühnen gegangen. Vorgelegt hat Genie mit der SX-180 und einer Arbeitshöhe 54,9 Metern. JLG hat den Handschuh aufgenommen und mit der 1850SJ die Messlatte wieder etwas erhöht auf nunmehr 56,4 Metern Arbeitshöhe. Nach dieser Jagd nach neuen Höhen konzentrieren sich die Hersteller inzwischen wieder auf das „Normalmaß“ zwischen zwölf und 28 Metern. Dies wird auch im April in München auf der bauma wieder zu sehen sein. Details über die Neuheiten werden zu diesem Zeitpunkt von den meisten Herstellern noch zurückgehalten. Die Gründe sind vielfältig, reichen von dem Wunsch, dem Kunden erst auf der Messe mit einer Weltpremiere zu überraschen, bis hin zu der Tatsache, dass nicht immer sichergestellt werden kann, dass die geplante Neuheit auch tatsächlich rechtzeitig fertig wird. Zudem wurden in den letzten Monaten Neugeräte auf den Markt gebracht, die es durchaus auch wert sind, sie einer näheren Betrachtung zu unterziehen.

So hat Haulotte – die Nummer Drei im Bunde der ganz Großen – zum einen die Wahlmöglichkeit erhöht, indem eine Maschine in drei

Versionen angeboten wird, um so für die unterschiedlichen Märkte das passende Angebot parat zu haben, auch für den deutschsprachigen, der als anspruchsvoller gilt. Vorgelegt wurde mit der HA 16 RTJ. Das Grundmodell ist mit einer Zweiradlenkung und 355-Grad-Drehung ausgestattet. Die Variante „O“ wie „Oscillating Axle“ erhält eine Pendelachse, und die Highend-Variante „Pro“ hat nebst Pendel, Allradlenkung und Endlosschwenkwerk auch das Schutzsystem „ActivShield“. Auf den Platformers' Days wurde nun die Haulotte HA 20 RTJ Pro vorgestellt. Das 20-Meter-Gerät verfügt über die bereits genannten Details. Das Unternehmen zieht zudem einen roten Faden durch die neue Modellreihe und setzt auf Produktfamilien: gleicher Aufbau, gleiche Steuerung, gleiche Wartung – und so viele gleiche Bauteile, wie es nur geht. Schaut man sich die Modellpalette an, wird es nicht überraschen, dass schon jetzt gesagt wird, dass damit noch nicht das Ende der Fahnenstange erreicht ist, sondern weitere Modelle folgen – bald. Und für die Teleskopbaureihe, die bereits die Modelle HT 21 RT Pro und HT 23 RTJ Pro umfasst, gibt es zusätzlich die „Dual Load Option“, die zwei Lastbereiche zur Auswahl hat: 230 und 450 Kilogramm Korblast.

Seine Produktpalette hat sich JLG im vergangenen Jahr in den mittleren Höhen vorgeknöpft und mit den Modellen 400S, 460SJ, 450AJ und 520AJ nachgelegt. Die Neuen haben gegenüber ihren Vorgängermodellen zehn bis 40 Prozent höhere Korblasten, so bietet die 14-Meter-Teleskopbühne bis zu 450 Kilogramm. Auch wurde die Zahl der Hydraulikschläuche und damit die Leckagemöglichkeiten reduziert. Bei der Fehleranalyse werden nicht mehr einfach nur irgendwelche internen Codes genannt, es erscheinen jetzt vollständige Texte. Die Abdeckungen sind bei den neuen Geräten aus einem neuen Material „Dura Tough“, ein Polymer, das robuster ist.

## Konsequent

Wenn man schon eine SX-180 aus dem Hut gezaubert hat, ist die kleinere „Schwester“ SX-150 die logische Konsequenz. Die SX-150 von Genie, ebenso auf dem X-Chassis aufgebaut, punktet mit voller Kapazität im gesamten Arbeitsdiagramm, das sind also durch die Bank weg 340 Kilogramm Korblast.

»»



Die neue Haulotte HA20 RTJ PRO



Ein Leichtgewicht: Die Nifty 120SD



Die ersten Genie Z-62/40 sind an das italienische Unternehmen Elevo ausgeliefert worden

» Seine volle Arbeitshöhe von 48 Metern erreicht die Arbeitsbühne nach Herstellerangaben in weniger als drei Minuten. Aber auch in „normalen“ Höhen gibt es Bewegung bei Genie. So wurde Ende des letzten Jahres eine der ersten neuen dieselbetriebenen Gelenkteleskoparbeitsbühnen Genie Z-62/40 an das italienische Unternehmen Elevo ausgeliefert. Neben 20,87 Metern Arbeitshöhe verfügt die Gelenkteleskopbühne über eine Reichweite von 12,47 Metern und einem Gelenkpunkt bei 8,13 Metern. Zudem sind Arbeiten bis drei Meter unterflur möglich. „Wir haben eine sehr gute Geschäftsbeziehung zu Genie und schätzen dabei besonders die Genie-Gelenkteleskoparbeitsbühnen. Sie gehören unserer Überzeugung nach zu den zuverlässigsten Maschinen auf dem Markt. Die positiven Rückmeldungen, die wir nach dem ersten Einsatz erhalten haben, bestätigen unsere Meinung voll und ganz“, erklärt Sergio Gualandris. Der Geschäftsführer von Elevo fügt an: „In Bezug auf das Vermietungsgeschäft sehen wir – neben dem zeitsparenden Genie-„Fast-Mast“-System – in der Tatsache, dass dieses Modell keinen seitlichen Überhang aufweist, einen immensen Wettbewerbsvorteil. Für Einsätze, bei denen es darauf ankommt, nur wenige Zentimeter vor Wänden zu arbeiten, ist dies nach unserer Auffassung ein zentrales Leistungsmerkmal, das uns neue Mietverträge im Baugewerbe beschern wird, namentlich bei Unternehmen, die sich auf die Montage vorgefertigter Industrielager spezialisiert haben.“ Für die bauma kommen zwei neue Gelenkteleskopbühnen. Erste Details sind in unserer bauma-Liste ab Seite 35 zu finden.

## Abgestützt

Gelenkteleskop- und Teleskopbühnen sind in der überwiegenden Anzahl für das Außengelände konzipiert. Da kann es schon mal uneben sein. „Arbeiten in unebenem Gelände ab vier, fünf Grad Neigung sind mit Boomlifts schwierig, auch für unsere Zebra 16“, gibt ATN-Unternehmensgründer Daniel Duclos zu. Er schätzt, dass es aber für rund 30 Prozent der Einsätze – jeden dritten Einsatz – interessant sein könnte, wenn ein Boomlift dies könnte. Also wird

ATN selbstnivellierende Stützen als Option für seine Gelenkteleskope einführen. Der Aufpreis soll bei etwa 8.000 Euro liegen. Dafür – so die Rechnung, die ATN aufmacht – müsse man keine zweite Arbeitsbühne anmieten in solch einem Fall, und der Vermieter profitiert von höheren Mietraten. Auf der bauma 2016 wird die Neuheit präsentiert. „Die großen Hersteller brauchen keine Innovationen im Kleinen“, meint Duclos, „das macht die Sache für sie nur komplizierter.“ Andere – wie ATN – leben davon.

## Leicht gemacht

Bei seinen Arbeitsbühnen setzt Niftylift konsequent auf eine leichte Bauweise. So wiegt zum Beispiel die SD120T mit einer Arbeitshöhe von 12,65 Metern gerade einmal 2.260 Kilogramm in der Grundausstattung. Verglichen mit anderen Herstellern ist das Gerät deutlich leichter, teilweise um mehr als zwei Tonnen. Um das fehlende Gegengewicht wettzumachen, hat Niftylift seine SD-Baureihe mit Stützen versehen, sodass auch 6,1 Meter Reichweite erzielt werden, bei einer Korblast von 200 Kilogramm. Mit 1,56 Metern Baubreite ist die Maschine zudem sehr kompakt. Wer auf Stützen verzichten möchte, kann auf die HR 12 zurückgreifen, die mit 3.470 Kilogramm ebenfalls noch um einiges leichter als viele Wettbewerber ist. Auch bezüglich der Sicherheit hat das Unternehmen etliche Entwicklungen auf den Markt gebracht, die nicht alltäglich sind. So den Tough-Cage, einen Korb, bei dem der Boden aus einem Komposit besteht, der sich robust gegen Stöße zeigt. Das Gelände ist bei dem Korb schnell und leicht gewechselt.

Apropos Wechsel: Warum sollte eine Arbeitsbühne nicht mit einem Schnellwechselsystem ausgestattet sein? Diese Frage hat sich auch Dinolift gestellt und im Spätsommer die Rhino 220XSE vorgestellt. Neben der klassischen 22-Meter-Bühne mit einer Reichweite von 13,4 Meter und einer Korblast von 350 Kilogramm kann durch ein Schnellwechselsystem der Korb abgesetzt und eine Palettengabel angedockt werden. »



ATN bietet demnächst Gelenkteleskopbühnen mit Stützen für steileres Gelände an



## GROSSE PLATTFORM

- + GERAUMIGE PLATTFORM, OPTIONAL MIT 7,2M MEGADECK-AUSSCHUB
- + 680KG TRAGFÄHIGKEIT
- + PLATTFORMHÖHE 18M

# DIE RT-SERIE JETZT IN XXL

## ROBUSTE UND STARKE SCHERENARME

- + STARKER, DICKER STAHL FÜR ZUSÄTZLICHE STABILITÄT
- + ERHÖHT DAS BEIM ARBEITEN BENÖTIGTE VERTRAUEN

## PENDEL-VORDERACHSE

- + ÜBERFAHREN VON UNEBENHEITEN BEI GLEICHBLEIBENDER STABILITÄT



## MIT DEM NEUEN 530LRT-MODELL ERLEDIGEN SIE IHRE ARBEIT NOCH SCHNELLER.

Die neueste Gelände-Scherenarbeitsbühne von JLG® wurde gezielt im Hinblick auf eine höhere Tragfähigkeit entwickelt, um mehr Arbeiter und Material gleichzeitig in die gewünschte Arbeitshöhe zu fahren. Mit seiner maximalen Reichweite vergrößert das Modell 530LRT den Zugangsbereich und erhöht Produktivität und Leistung. Die neue schlagfeste Stahlmotorhaube überzeugt mit einer verbesserten Langlebigkeit. Sie lässt sich weit öffnen und erleichtert den Zugang zu wichtigen Wartungspunkten.

Mehr unter [www.jlg.com](http://www.jlg.com)

**JLG**  
reaching out

*Dino hat ein neues Konzept vorgestellt. Bei der 220XSE kann der Korb abgelegt und eine Palettengabel aufgenommen werden*



» Da die Steuerung per Kabelfernbedienung erfolgt, kann diese auch vom Boden aus geschehen, wenn Lasten gehoben und verfahren werden sollen. Das Gewicht des Gerätes liegt bei 11,5 Tonnen, die Transportlänge bei 8,15 Metern. „Mit der Dino 220XSE bauen wir unsere Boomlift-Reihe auf innovative Weise aus. Der extragroße Korb und die große Traglast ermöglichen es unseren Kunden, ihre Produktivität bei längeren Arbeitsgängen zu erhöhen. Der Kunde bekommt eine vertraute, sichere und leicht zu bedienende Arbeitsbühne mit Teleskopklader-Funktionen. Dies erweitert das Einsatzspektrum der Maschine und bedeutet: Man bekommt zwei Maschinen in einer“, erklärt Karin Nars, Vertriebs-, Marketing- und Kommunikationsmanagerin bei Dinolift.

Die Reise von Snorkel hat vor rund zweieinhalb Jahren mit Ahern einen Hafen erreicht. Seitdem wird sowohl an der Modellpalette als auch am Vertrieb gearbeitet und beides neu gepflegt. Im Juli letzten Jahres ist dazu auch hierzulande mit Ahern Deutschland der Direktvertrieb in die eigenen Hände genommen worden. In Sachen Boomlifts wurde auf den vergangenen Plattformers Days' eine überarbeitete AB38E vorgestellt. Das Gerät hat einen hydraulisch drehbaren Korb erhalten. Zudem wurde das Sicherheitssystem „Snorkel Guard“ vorgestellt, das ein Schutz vor dem Einklemmen darstellt. Ahern Deutschland hat inzwischen seinen Standort in Weyerbusch südlich von Bonn bezogen. Das Unternehmen lagert hier seine Booms der Marke Snorkel auf nicht markierenden geländegängigen Reifen, bietet optional aber auch schwarze Bereifung an.

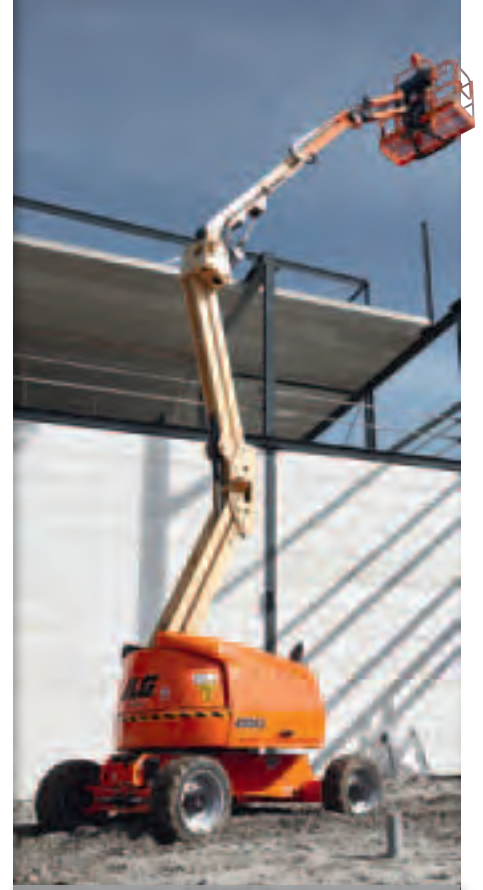
Wer in Deutschland in Sachen selbstfahrenden Gelenkteleskopbühne von einer „Dino“ spricht, landet bei dem Oberbechinger Unternehmen PB, das den Markennamen schon sehr lange hegt und pflegt. Die insgesamt sechs Modelle mit Arbeitshöhen zwischen 10,94 und 12,66 Meter zeigen sich mit Außenmaßen von

4,06 bis 4,46 Meter Länge und 1,55 Meter Breite kompakt. Darüber hinaus liegt das Eigengewicht bei nur 2,8 bis 4,8 Tonnen. Die Topdino-Reihe ist zudem für den Innen- und Außeneinsatz zugelassen.

Von Manitou selbst mit dem Prädikat „revolutionäres Konzept“ einer Arbeitsbühne ausgestattet, wurde im vergangenen Frühjahr die ManGo 12 vorgestellt. Die Eckdaten sind 11,91 Meter Arbeitshöhe, 6,69 Meter Reichweite, 230 Kilogramm Korblast und eine Baubreite von 1,8 Metern. Das Eigengewicht liegt bei 4.150 Kilogramm. In Fahrposition ist die Maschine 5,5 Meter lang und hat einen inneren Wendekreis von 1,72 Metern. Damit kann auch auf Baustellen, auf denen es eng hergeht, manövriert werden.

Den Batterieantrieb hat Airo für seine beiden Gelenkteleskopbühnen A15 JE und A23 JRTE mit entsprechenden Arbeitshöhen im Programm. Die Korblast liegt bei beiden Maschinen bei 230 Kilogramm über das gesamte Lastdiagramm. Die kleinere Maschine kommt auf eine Reichweite von 8,95 Metern, die größere auf 13,9 Meter. Beide sind mit einem Korbbarm ausgestattet, der um 2x70 Grad auf und ab sowie 2x90 Grad gedreht werden kann.

Skyjack, bekannt für seinen Scherenbühnen, hat in den vergangenen Jahren auch den Bereich der Gelenkteleskop- und Teleskopbühnen ausgebaut und insgesamt sechs Modelle zwischen 15,77 und 28,21 Metern Arbeitshöhe im Programm. Im letzten Sommer hat Skyjack in seinem deutschen Standort in Witten zu den Boom-Days eingeladen und eben unter anderem diese Modelle seinen Kunden vorgestellt. Und zur bauma wird die Reihe weiter ausgebaut und die Gelenkteleskopbühne SJ30 ARJE zu sehen sein. Das Gerät mit einer Arbeitshöhe von elf Meter und einer Korblast von 227 Kilogramm ist laut Unternehmen weitgehend mit standardisierten Bauteile ausgestattet. <<



*JLG hat seine Standardmodelle im vergangenen Jahr überarbeitet und deutlich verbessert*



*Ein Dauerbrenner: Die Topdino-Reihe von PB*



*Manitou vergibt seiner neuen Gelenkteleskopbühne ManGo 12 das Prädikat revolutionär*

# niftylift

+49 (0) 34205 219898

[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)



- ✓ Hohe Leistung
- ✓ Niedrige Umweltbelastung



Unübertroffene Leistungsmerkmale  
bei allen Modellen von 9m bis 28m.

Durch die **Hybrid** Technologie und das  
SIOPS<sup>®</sup> Bedienerschutzsystem sind unsere  
Maschinen eine sichere und effiziente Wahl.

Weitere Informationen erhalten Sie unter  
**034205 219898** und auf unserer Website  
**[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)**.

Für Service  
& Reparatur  
wählen Sie  
**034205 219895**

# TREFFEN SIE UNS AUF DER BAUMA 2016!



ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST,  
WIR BERATEN SIE GERNE!

[www.tadanofaun.de](http://www.tadanofaun.de)

Im Zentrum der Aufmerksamkeit steht unser neues Flaggschiff ATF 600G-8, das sich durch sein revolutionäres TADANO Triple-Boom System® auszeichnet. Aber auch am unteren Ende unserer Produktpalette werden wir Ihnen eine Weltneuheit präsentieren, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Sie dürfen gespannt sein.

## GOING UP IN THE WORLD

**A history of Simon Engineering, the development of the powered access industry and a lifetime as an engineer, by Denis Ashworth**

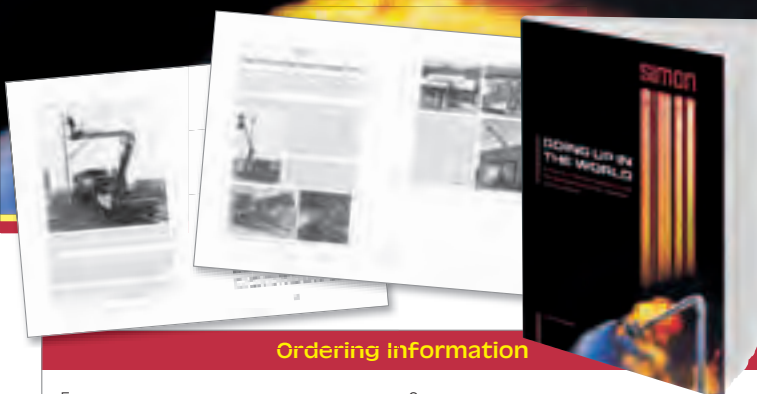
Ashworth was a keen engineer and from an early age found himself in at the very start of the modern powered access industry.

His book is an unusual combination of autobiography and history of Simon Engineering Dudley, a pioneer of the powered access industry and at one time, the world's largest manufacturer of aerial lifts.

The coffee table sized book, is highly readable and includes around 150 photographs and drawings from the very beginning of the industry. It is a 'must read' for anyone who is interested in powered access, the hydraulic equipment industry or in comparing modern day engineering challenges with those of an entirely different era.

The book is available direct from the publishers at £19.50, plus £4.50 postage and packing.

- Continental Europe €23 plus €6.50 postage & packing
- Rest of world \$31 plus \$10 shipping



### Ordering Information

Forename: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**Please make all cheques payable to 'The Vertical Press Ltd'**

I enclose a cheque for £24 (£19.50 + £4.50 p&p)

I enclose a cheque for €29.50 (€23 + €6.50 p&p)

I enclose a cheque for \$41 (\$31 + \$10 p&p)

Please invoice me: \_\_\_\_\_

Please debit my card:

Card No: \_\_\_\_\_ Issue No: \_\_\_\_\_

Issue Date: \_\_\_\_\_ Expiry Date: \_\_\_\_\_ 3 Digit Security Code: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Please send completed order form to: The Vertical Press, Box 6998 Brackley, NN13 5WY, UK. Alternatively, fax it through on +44(0)1295 768223 or scan & email [info@vertical.net](mailto:info@vertical.net)



# Alles schaut auf München

Was, schon wieder drei Jahre rum? Ja, sie steht vor der Tür, die 31. bauma. Und damit auch der erste Teil unserer großen bauma-Vorschau.

**G**igantisch? Megariesengroß? So langsam gehen einem die Superlative aus, um den – zumindest für Außenstehende – an Größenwahn grenzenden Gigantismus der Weltleitmesse zu beschreiben. Mehr Fläche? Natürlich! Diesmal

stehen 605.000 Quadratmeter Ausstellungsfläche bereit. Mit knapp 14.000 Quadratmetern belegt Liebherr wie gehabt den größten Messestand und bespielt damit über zwei Prozent der Gesamtfläche. Die meisten Hersteller aus

dem Bereich Krane und Arbeitsbühnen finden Sie wie gewohnt im Freigelände. Manitowoc Cranes belegt 3.200 Quadratmeter und ist vom nördlichen Areal jenseits der Straße in den Hot Spot der Höhenzugangstechnik zurückgewandert.

Welcher Aussteller was präsentieren wird, welche Neuheiten Sie erwarten, das erfahren Sie hier in unserer ersten großen bauma-Vorschau. Der zweite Teil mit vielen weiteren Ausstellern folgt in der März/April-Ausgabe. >>

## AUSSTELLERLISTE

**Firma** Standnummer(n)**Alimak Hek** FS.1102/10

Vorgestellt werden die Hek MC 650 und die Hek MC 450 als neueste Generation mastgeführter Kletterbühnen. Die kleinere Kletterbühne eignet sich für Lasten bis zu 4.500 Kilogramm und Bühnenlängen von zehn bis 30 Metern. Die Hek MC 650 bietet eine höhere Tragfähigkeit, heißt es seitens Alimak Hek. Darüber hinaus stellt das Unternehmen sein Konzept eines außen am Mast geführten Kranaufzugs vor. Bei den Bauaufzügen der Scando-Reihe werden standardisierte Modelle vorgestellt.

**Atlas Maschinen** FM.612

Bei Atlas sind drei neue Ladekrane zu sehen. Der neue 66.3E ist ein 66kN-Faltkran mit bis zu vier Ausschüben, einer maximalen Traglast von 2,8 Tonnen und einer maximalen Reichweite von elf Metern. Mit sechs Ausschüben und einer Reichweite von 16,7 Metern kommt der 152.3 daher. Und der neue große Baustoffkran 206 VE verfügt über eine Reichweite von 14,3 Metern und kann bis zu 4,8 Tonnen heben.

**ATN** FS.1102/4

Seine erste Raupenbühne – die erste französische überhaupt – zeigt der vor allem für seine Pfaf-Vertikalmastbühnen bekannte Hersteller ATN. Die Neuheit hört auf den Namen Mygale 23 und bietet 23 Meter Arbeitshöhe. Außerdem bringt ATN einen vollelektrischen Boomlift mit zwölf Metern Arbeitshöhe und ohne Überhang. Auch das ist eine Premiere.

**Ausa** FM.808/2

Der spanische Hersteller fertigt seit 60 Jahren kompakte Maschinen, darunter auch Teleskopader mit kompakten Maßen. Der kleinste ist mit 1,4 Tonnen Hubkraft und vier Metern Hubhöhe der T144H. Aus der bis zum 3-Tonnen-/7-Meter-Modell hinauf reichenden Palette ist noch der T235H (2,3 Tonnen/5 Meter) zu sehen.

**BKL Baukran Logistik** FS.1103/1

Gemeinsam mit Linden Comansa präsentiert der Münchner Kranendienst-

leister sein Angebot auf knapp 800 Quadratmetern – vom Cattaneo bis hin zu Produktneuheiten aus dem Bereich der Turmkrane.

**BKT** A6.225

Der indische Reifenhersteller hat 2.300 Modelle im Programm. Mit dem Airomax AM 27 bringt BKT einen Radialreifen für Krane im überwiegenden

Straßeneinsatz. Für den Hafenbereich gibt es die beiden neuen Portmax-Reifen. Der PM 90 ist ein Radialreifen für Reachstacker mit einer Karkasse aus mehrlagigen Stahlbändern. Auf Straddle-Carrier beim Containerumschlag zielt der PM 93.

**Bobcat** FM.612/3

Das Unternehmen hat für alle Stufe IIIA- und Stufe IIIB-konformen Teleskopen eine dreijährige Garantie als Standard eingeführt. Sie gilt für alle Teleskopen mit starrem Rahmen, die in der Fertigungsstätte des Unternehmens in Pontchâteau, Loire-Atlantique (Frankreich), hergestellt werden.

**Caterpillar** B6.106 & FM.709/1

Im Bereich der Teleskoplader wird die Baureihe mit dem TH 3510 D ergänzt. Das Gerät bietet 3,5 Tonnen Hubkapazität und zehn Meter Reichweite.

**Comer** A4.139

Sein neues Radnabengetriebe PGR-3600 für kompaktere und robustere Lösungen stellt das Unternehmen vor. Durch Direktanbau von PGR-Getrieben verschiedener Baugrößen an die Differentialachsen von Comer Industries kann das Gewicht deutlich gesenkt werden.

**Cranab** FN.824/2

Der zur Fassi-Gruppe gehörende schwedische Hersteller Cranab geht mit einem komplett neuen LKW-Ladekran-Programm für die Forstwirtschaft und das Recycling an den Start, Weltpremiere also. Erstes Modell ist TZ12, ein 12-Meter-Tonnen-Kran. Zukünftig soll dieses leistungsmäßig mittelgroße Modell durch größere und kleinere Krane ergänzt werden. Zudem kommt eine L-Kran-Reihe in verschiedenen Leistungsgrößen.

**Cummins** A4.325

Der britische Motorenhersteller zeigt die nächste Generation ultrasauberer 3,8- bis 9-Liter-Motorplattformen vor, welche die EU-Vorschriften ab 2019 erfüllen, Stufe V.

**Deutz** A4.337

Neben seiner bereits etablierten als „Stage V ready“ deklarierten Produktpalette präsentiert der Kölner Motorenhersteller erstmals seinen neuentwickelten TCD 2.2 Diesel- und Gasmotor sowie den bewährten TCD 2.9 als Gasvariante.

**Enerpac** FS.1105/2

Sein volles Programm alternativer Hubsystem stellt Enerpac aus den Niederlanden vor: vom multifunktionalen Synchronhubsystem Evo Mini über den hydraulischen Portalkran SL400 bis hin zum Mehrpunkt-Hebesystem JS500 und EP5000.

**F.lli Ferrari** FN.820/1

Zusammen mit den Kranen der Marke Amco Veba präsentiert Hyva seine Ferraris: einfach und robust gehaltene Ladekrane.

**Fassi** FN.824/2

Der neue F2150RA/RAL hat ein Hubmoment von bis zu 136,4 mt. Die maximale hydraulische Ausladung liegt bei 41 Metern. Daneben werden zwei überarbeitete Modelle im unteren Bereich vorgestellt: der F65B und F70B. Durch den Einsatz von hochfestem Stahl konnte das Gewicht um rund neun Prozent gesenkt werden. Gezeigt wird auch das „IOC“, mittels dem Echtzeitdiagnostik, Standortbestimmung des Gerätes und vieles mehr erfasst werden kann.

**FM Leasing Partner** FS.714/6

Das Unternehmen ist nach eigenen Angaben Deutschlands größter, unabhängiger Leasingmakler mit einem Netzwerk von über 30 Leasing- und Finanzierungsgesellschaften – und einem jährlichen Volumen von einer halben Milliarde Euro. Auf der Messe verspricht die Firma „Deutschlands schnellsten Vergleich (geprüfter!) Leasing-Direktangebote“ mobil auf dem Smartphone oder Tablet. Besondere Expertise in den Bereichen Kran- und Schwerlastlogistik, Baumaschinen sowie Gerüste.

**Genie** FM.711

Zwei neue Z-Teleskopgelenkarbeitsbühnen werden vorgestellt. Darüber hinaus wird als Neuheit ein GTH-Teleskopstapler und eine völlig überarbeitete Genie-Vertikalmastbühne erstmals zu sehen sein. Genauere Einzelheiten werden erst kurz vor der Messe bekannt gegeben. Außerdem feiert Genie dieses Jahr 50-jähriges Jubiläum.

**Hatz** A4.548

Einen neuen wassergekühlten 3-Zylinder der H-Serie wird in drei Varianten vorgestellt. Darüber hinaus wird sowohl ein Strom als auch ein Hydraulikaggregat gezeigt.

**Haulotte** FS.903/5

Haulotte greift in die Vollen und erweitert seine Teleskopladerprogramm nach oben hin. Die Schwerlaststapler bieten fünf bis sieben Tonnen Hubkraft und Hubhöhen zwischen acht und zehn Metern. Der HTL5210 ist eine Eigenentwicklung der Franzosen, während die beiden größeren Modelle HTL6508 und HTL7210 von Dieci stammen und von Haulotte vermarktet werden: Ersterer in Europa und Nordamerika, Letzterer in Nahost, Lateinamerika und im Asien-Pazifik-Raum. Bühne frei heißt es außerdem für die Star 6, Haulottes neue 5,80-Meter-Scherenbühne mit 230 Kilogramm Traglast, die die neue Star-Baureihe nach unten hin erweitert. An neuen Boomliften sind die Gelenkbühne HA20RTJ und die Teleskopbühne HA23RTJ mit dem neuen „ActivScreen“ an Bord.

**Hiab FN.921/4**  
 „Eine Menge neuer Produkte“ versprechen die Verantwortlichen bei Hiab, darunter die großen Ladekrane 858 und 1058 und Forstkrane. Am Wochenende sorgen Motocross-Einlagen und Ausscheidungen zur Kranfahrer-WM für packende Unterhaltung.

**Hinowa FS.1103/8**  
 Als Neuheit wird die Lightlift 15.70 Performance III S vorgestellt. Das Nachfolgemodell der Goldlift 14.70 bietet 230 Kilogramm Korblast und kann - dank abnehmbarem Korb - auf 3,4 Meter Transportlänge verkürzt werden. Etliche Sicherheitseinrichtungen wie zum Beispiel ein Bedienerschutz am Korb gibt es für das Gerät zudem. Die Modelle Lightlift 17.75 und 20.10 werden in überarbeiteter Form gezeigt.

**Humbaur FN.827/5 & FN.829/5**  
 Der neue HTD 50, ein 5-Achs-Drehschemel-Tiefelader, der 40 Tonnen Lasten und Geräte aufnehmen kann, schließt das Schwerlastanhänger-Programm des Herstellers ab. Unterschiedliche Varianten werden angeboten. Daneben gibt es einen HTS-Satteltiefelader für den Transport von Baumaschinen aller Art zu sehen.

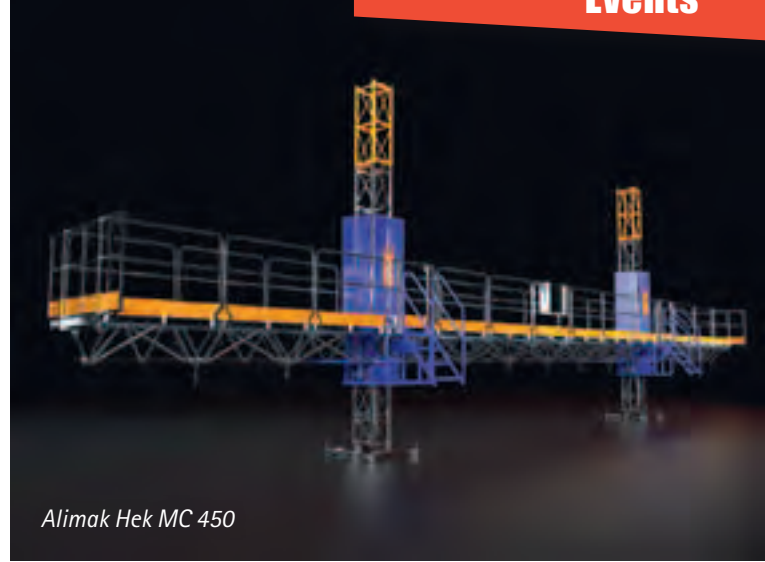
**Hytorc A5.533**  
 Die erweiterte Version seines hydraulischen Verschraubungssystems Smarttorc präsentiert Hytorc. Das System besteht aus der neuen

Prozess- und Dokumentationspumpe „Eco2Touch“ und den hydraulischen Drehmomentschraubern. Damit können Verschraubungen elektronisch erfasst und dokumentiert werden.

**Hyva B4.248**  
 Vom Komponenten- zum Kranhersteller: Hyva führt gleich zwei Familien einer komplett neuen Kranlinie ein. Dies sind zwölf Modelle in der Klasse von 13 bis 16 mt, als Teleskop-, Gelenkausleger- oder Knickarmkran. Ein dynamisches Lastdiagramm ermöglicht vorab eine Überprüfung der Kranhulleistung auf Basis der aktuellen LKW-Stabilität. Und auf den schönen Namen „Magic Touch“ hört die Funktion, die es dem Fahrer erlaubt, den Kran bei Bedarf automatisch aus der Transportstellung in die Arbeitsstellung zu bringen - und wieder zurück. Andere Marken des Konzerns sind Amco Veba, F.Ili Ferrari und Kennis.

**IPAF FN.1115**  
 Auf dem Stand wird gezeigt, wie Hubarbeitsbühnen sicher auf- und abgeladen werden. Die Besucher erhalten Tipps sowie Ergebnisse aus IPAFs Unfallmeldeprojekt und finden einen Treffpunkt vor, um Kontakte zu knüpfen und Branchenthemen zu diskutieren.

**Jekko FS.903/6**  
 Die Italiener enthüllen ihren neuen elektrischen Pick & Carry-Kran in München, den MPK50. Er kann bis zu fünf Tonnen heben, wird über >>



Alimak Hek MC 450



Haulotte Star 6



Sennebogen 3300E



Hinowa Light Lift 15.70



## Schwere Lasten, leichtes Leasing.

Packen Sie's an und sprechen Sie mit uns, wenn es steil nach oben gehen soll. Unsere erfahrenen Leasingexperten gestalten für Sie Verträge, die ganz individuell auf Ihre Branche und auf Ihre finanzielle Lage ausgerichtet sind. So bleiben Sie geschäftlich und finanziell beweglich und können sicher die Zukunft planen.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 Stand-Nr. FM 814/1



www.suedleasing.com · info@suedleasing.com



Grove GRT8100



Liebherr L1-24



Palfinger PK19001 Solid 5

» Batterie betrieben und komplett funktionsgesteuert. Daneben sind zu sehen: der SPK60, der große SPX1275, der SPX312C+, der Bestseller SPX424, der SPX527 sowie der MPK25 samt Zubehör.

#### JLG FS.904/5

Als Neuheit wird der Teleskopklader 3510PS aufgeföhren. Das Gerät kann bis zu 3,5 Tonnen heben und bis zu 9,8 Meter Hubhöhe erreichen. Aus der Toucan-Baureihe wird die überarbeitete Version der 10E mit neuem Korb, Kontergewicht und wartungsfreiem Mast präsentiert. Das Eigengewicht liegt bei 2.550 Kilogramm. Auch der Toucan 8E ist auf 1.890 Kilogramm abgespeckt worden. Für die Gelenkteleskopbühnen des Unternehmens kommt „Dura Tough“ für die Abdeckungen zum Einsatz. Dieses ist laut Unternehmen stoßfester, und die Farbe verblasst langsamer. Erstmals werden zudem die kleinen Personenlifte der Marke Power Towers auf einem Stand von JLG mit ausgestellt. Bei den Gebrauchtmaschinen wird ein Protokoll eingeföhrt, sodass Maschinen nur nach JLG-eigenem Standard vermarktet werden. Zu guter Letzt ist auch das mobile Analysesystem überarbeitet worden. Die Telematik kann nun per Smartphone und App erfolgen.

#### Kennis B4.248

Die Kennis-Reihe von Hyva umfasst Roll-Loader-Krane in der 14- bis 40-Tonnenmeter-Klasse.

#### Kramer FS.1109/1209

siehe Wacker Neuson

#### Liebherr FM.809, 809A/1, 810, 812 & 813

Bei den Mobilkränen wird Liebherr drei Messeneuheiten präsentieren, zwei davon gab es schon bei den Kundentagen im Juni 2015 zu sehen: der 5-achsige 250-Tonnen-Mobilkran LTM 1250-5.1 und der Raupenkran LR 1500 mit 500 Tonnen maximaler Tragkraft. Eine Weltneuheit auf der bauma 2016 wird „ein 8-achsiger Mobilkran mit sehr langem Teleskopausleger sein, bei dessen Konzeption eine hohe Wirtschaftlichkeit und einfaches Rüsten auf der Baustelle oberste Priorität haben“, so der Hersteller, der mehr nicht verlauten lässt. Wir tippen auf die 600-Tonnen-Klasse. Außerdem wird der Prototyp des neuen LR 1100 erstmals auf einer Messe gezeigt. Der Raupenkran

soll optimierte Traglasten, einfachen Aufbau und rasche Inbetriebnahme bieten und bereits ab Sommer zu haben sein. Bei den Turmdrehkränen besinnt sich Liebherr zurück auf die lange vernachlässigte H-Baureihe und präsentiert die neue L1-Baureihe hydraulischer Schnelleinsatzkrane. Der erste Kran der neuen Baureihe, der Liebherr L1-24, ist wahlweise mit 25 oder 27 Meter Ausladung und jeweils 2.500 Kilogramm maximaler Traglast verfügbar. Die maximale Traglast an der Spitze beträgt je nach Variante 800 oder 950 Kilogramm. Apropos Variante - auch beim Ballast stehen zwei davon zur Wahl: einfacher Standardballast aus Beton oder Vollballast aus Stahl, mit dem der Kran verfahrbar ist. Nach der Markteinföhren werden die bisherigen H-Krane Schritt für Schritt ersetzt. Zusammen mit dem österreichischen Seilhersteller Teufelberger hat Liebherr zudem ein neuartiges hochfestes Faserseil für Hubanwendungen entwickelt (siehe Teufelberger).

#### Linden-Comansa FS.1103/1

Zusammen mit dem deutschen Vertriebspartner BKL Baukran Logistik zeigt der Kranhersteller einen Querschnitt durch sein Portfolio an Turmdrehkränen.

#### Magni FS.1107/9

Magni mag's groß: Mit dem RTH 5-39 S wird ein neuer rotierender Groß-Teleskopklader vorgestellt. Das Gerät wird eine Hubhöhe von 39 Metern und eine maximale Tragkraft von fünf Tonnen haben.

#### Manitou FS.908/1

Unter dem Motto „Need for Handling“ stellt das Unternehmen seine Produkte und Lösungen vor. Bei den Teleskopkladern ist einiges zu sehen: Der MT 625 wird in der Variante HA mit Plattformanbauten gezeigt. Die beiden großen Rotoren 2150 und 2550 sind überarbeitet worden und haben nun ein verbessertes Lastdiagramm. In der „MT Easy-Reihe“ gibt es nun den 1030 Easy und 1840 Easy.

#### Manitowoc FS.1202

Grove wird auf der bauma im April einen 90-Tonnen-RT-Kran vorstellen, den GRT8100 mit einem 47-Meter-Ausleger und einer maximalen Systemlänge von 77 Metern. Die neuen Rough-Terrain-Krane aus dem Werk Shady Grove in den USA



erhalten alle die neue Nomenklatur „GRT“ für Grove Rough Terrain; analog zu den GMK. Aus dieser Reihe wird unter anderem der neue 5-Achser GMK5250L präsentiert und auch etwas Neues auf den 3.200 Quadratmeter großen Stand rollender GMK 4100 L-1. Außerdem werden viele Potain-Krane in München ausgestellt sein sowie die Kranfahreraufzüge einschließlich der Wartungsplattform oberhalb der Aufzugskabine, die den Monteuren während des Zusammenbaus eine sichere Arbeitsplattform und leichten Zugang bietet. Das neue CCS-Kransteuersystem wird nun auf alle Krane der Marken Grove, Potain und Manitowoc „ausgerollt“. Der neue Firmenchef Barry Pennypacker – des neuen Einzelunternehmens Manitowoc Cranes, losgelöst von der Gastrotechniksparte – gibt sein Debüt auf großer Messebühne. Auch ein neuer Selbstaufsteller ist zu erwarten.

Transporteinheiten „Eurolight“ und „Euroflex“.

**Orlaco C4.336**

Der Kameraspezialist führt Digitalkameras für Baumaschinen ein. Zu sehen ist eine Lastenkamera mit Zoom und Ethernet. Daneben gibt es eine kompakte stoß- und vibrationsfeste Kamera, deren Innenleben mit Stickstoff gefüllt ist. Sie besitzt ein automatisches Heizsystem für den sicheren Wintereinsatz. Des Weiteren gibt es ein sogenanntes „Corner Eye“. Damit werden bis zu 270 Grad Sichtfeld abgedeckt.

**Palfinger FN.826/5**

Auf zwei Standflächen schwingt Palfinger seine beiden Standbeine: Bei den Kranen im Mittelpunkt stehen wird der neue Schwerlastkran PK 165.002 TEC 7 mit saten 36,1 Meter maximaler Reichweite. Der für Trägerfahrzeuge mit einem maximal zulässigen Gesamtgewicht von 32 Tonnen konzipierte und quer zusammenfaltbare PK 165.002 TEC 7 ist 800 Kilogramm leichter als das Vorgängermodell PK 150.002. Bei den Forstkränen kommt der neue Epsilon-Holzkrane M12Z. Und auch die Solid-Baureihe feiert Weltpremiere. Die „soliden“ Modelle – robust, einfach, preiswert – PK 17.001 SLD 1, PK 17.001 SLD 3 und PK 19.001 SLD 5 ersetzen die bestehenden Palfinger-Krane PK 16001, PK 16001-K und PK 18001 EH. Als erster Kranhersteller überhaupt bietet Palfinger einen Personensicherungsmodus für Ladekrane an und profiliert sich damit als Vorreiter in Sachen Sicherheit.

**Palfinger Platforms FS 1304/1**

Bühnentechnisch toppt Palfinger seine Jumbo-NX-Serie großer LKW-Bühnen mit der 75-Meter-Neuheit P750. Sie bietet bis zu 39 Meter Reichweite. Zusätzlich wird Palfinger Platforms Italy eine Reihe von Raupenarbeitsbühnen enthüllen: die ersten des Unternehmens. Außerdem soll die Smart-Serie nach unten hin erweitert werden. Das nennt sich dann „Low Smart“-Baureihe. Weitere Einzelheiten sollen demnächst bekanntgegeben werden.

**Pfreundt A6.249**

Der Waagenspezialist aus Südlohn erweitert sein Portfolio zur bauma um ein neues Teleskopklader-Wiegesystem. Als Auswert- und Anzeigeeinheit wird auch die neueste WK60 Wiegeelektronik mit



Teufelberger Solite



Wolff 275 B



Skyjack SJ4740

**Mecalac FM.715/1**



Abseits des Hochbaus, aber trotzdem daran angelehnt: beim Versuch, die dynamische Stabilität von Mobilbaggern zu verbessern, hat Mecalac konzeptionell Teleskopklader und Mobilbagger miteinander verschmolzen. Zur charakteristischen Drehung eines Mobilbaggers kommt die Stabilität eines Teleskopkladers. Die neue MWR-Baureihe soll ab 2017 in Serie laufen.

**Merlo FS.1008/3**

Mit dem TF 38.10 TT Hybrid wird ein Teleskopklader vorgestellt, der – wie der Name verrät – mit Hybridantrieb ausgestattet ist. Dazu ist ein neuer großer Teleskopklader der Roto-Baureihe mit Hubhöhen über 30 Metern angekündigt. Details sind noch offen. Auch bei den starren Teleskopkladern wird eine Neuheit kommen. Die kompakte 10-Meter-Maschine wird rund 3,5 Tonnen Hubkapazität haben. Insgesamt setzt das Unternehmen seine Strategie der modularen Bauweise mit den neuen Modellen weiter um.

**Nicolas FN.828**

Das Unternehmen der TII-Group präsentiert seine beiden jüngst vorgestellten

» Touchbedienung und verschiedenen Schnittstellen bis hin zur Internetanbindung eingesetzt.

**Pirtek A6.526**



Schutz vor Schmutz? Mit seinem neuen Handschuh geht der Hydraulikserviceanbieter mehrere Schritte weiter. Der mehrlagige „Fluid Power“-Schutzhandschuh soll Servicetechniker vor den gefürchteten und extrem gefährlichen Fluid-Einschüssen schützen – und zwar bis zu 700 bar. Diese werden durch Nadel- oder Haarrisse an Hydraulikschläuchen verursacht, wenn ein feiner Ölstrahl mit Hochdruck austritt.

**Rolls-Royce A4.314**

Rolls-Royce stellt der Baubranche zum ersten Mal seine MTU-Motoren für die voraussichtlich ab 2019 geltende Off-Highway-Emissionsrichtlinie EU-Stufe V vor. Weltweit kommen MTU-Motoren zum Beispiel in Mobilkränen, Teleskopstaplern, Baggern und Radladern zum Einsatz.

**Scheuerle FN.828**

Etwas „radikal Neues“ wird Scheuerle zeigen. Was genau? Das Unternehmen behält sich vor, dies erst zur Messe preiszugeben. Darüber hinaus wird ein SPMT mit variabler Breite vorgestellt sowie ein neues „Power-Booster“-System mit bis zu 2 x 1000 PS, das bei Großtransporten den Einsatz von Zugfahrzeugen reduziert.

**Sennebogen FM.712**

Die Bayern erweitern ihre E-Serie um den 50-Tonnen-Teleskopkran 653. Er kommt mit einem 30,4 Meter langen Ausleger und zwei Unterwagenvarianten: mobil oder Raupe. Mit der Umstellung auf die neue Motorengeneration hat Sennebogen seine Raupenkran-Modelle überarbeitet. Die neue Generation des 3300E mit 125 Tonnen Traglast kommt mit zahlreichen Ausstattungsvarianten, neuer Motorisierung und Star-Lifter Unterwagen auf den Markt.

**Skyjack FS.1002/3**

Zwei Neuheiten bringen die Kanadier. Die Scherensarbeitsbühne SJ4740 erweitert das Programm an Elektroscheren nach oben auf 13,8 Meter Arbeitshöhe, die Korblast liegt bei 350 Kilogramm. Die Gelenkteleskopbühne SJ30 ARJE mit einer Arbeitshöhe von 11 Metern und einer Korblast von maximal 227 Kilogramm erweitert das Angebot nach unten. Die SJ30 ARJE ist zudem mit einem rotierenden Korbbarm ausgestattet.

**Snorkel FS.1103/2**

Der US-Hersteller erweitert seine 2015 neu eingeführte Batteriescheren-Baureihe nun um zwei kleinere Modelle. Die Neuzugänge hören auf den Namen S3215E und S3220E – erstmals als Prototyp gezeigt auf den Platformers' Days 2015 im September – und bewerkstelligen Arbeitshöhen von 6,50 und 8,10 Metern. Die Tragfähigkeit des kleinen Modells beträgt 272 Kilogramm, während die 8-Meter-Schere satte 408 Kilogramm an Bord nehmen kann.

**Tadano FS.1205**

Der radikal andere Mobilkran ATF 600G-8 sollte alles andere bei Tadano in den Schatten stellen. Wobei – da gibt es einiges. So wird der 3-Achs-AT-Kran ATF 50G-3 zum 60-Tonner aufgewertet. Von sechs weiteren ATs mit Kapazitäten zwischen 70 und 400 Tonnen sind fünf mit neuer Motorisierung gemäß Euromot 4 ausgestellt. Es scheint gut denkbar, dass sie Laufer auch ihren 5-Achser stärker machen, da die anderen Hersteller hier gerade aktiv geworden sind. Aus dem Raupenbereich kommen die Exponate GR-1450EX (ohne CE-Zeichen) und der Mantis-Teleskopraupenkran GTC800 – mit CE. Für die Aufbaukrane fährt der HK65 vor.

**Terex Cranes FM.711**

Was es sein wird, steht noch nicht fest. ABER: Es wird eine große Überraschung im Bereich der 5-Achs-AT-Krane, so Terex. Die Details werden aber erst auf der bauma enthüllt. Auf jeden Fall zu sehen sein wird ein Geländekran der mittleren Größe in der Kapazitätsklasse zwischen 70 und 90 Tonnen. Auch das Segment der Turmdrehkrane wird vertreten sein, Details werden auch hier erst später verlautbart. Wer sich zudem für die virtuelle Realität interessiert, kann diese am Terex-Stand mittels entsprechender

Brillen erleben. Viele Dienstleistungen sollen zudem ins Rampenlicht rücken.

**Teufelberger C4.151**

Highlight ist das brandneue, hochfeste Faserseil für Krane mit dem Namen Solite. Das Wörtchen bedeutet im Italienischen „üblich“. Das neue Kranseil ist aber alles andere als üblich: Als Koproduktion mit Liebherr ist in siebenjähriger Entwicklung nach eigenen Angaben ein Quantensprung gelungen. Es soll höhere Traglasten am Kran und gegenüber Stahlseilen eine längere Lebensdauer in sich vereinen. Zudem lässt sich die Ablegereife – bislang immerhin ein Knackpunkt synthetischer Seile – an drei Parametern festmachen: optisch, elektronisch und – Geheimnis – „im Mantel“ des Seils. Neben den beiden Neuheiten Evolution TK27 – ein drehungsfreies Hubseil – und Evolution P9, einem dem hochverdichteten Kranseil, können sich Besucher auch über die Klassiker aus dem Produktportfolio des österreichischen Kranseilspezialisten informieren. So komplettieren das QS816 V, Evolution TK17 und Perfection TK15 das Programm.

**TII-Group FN.828**

Zur Gruppe gehören neben der Marke Scheuerle auch Nicolas und Kamag sowie seit kurzem auch das indische Unternehmen Tratec.

**Wacker Neuson FS.1109/1209**



Der Konzern erweitert sein Teleskopstapler-Programm der Marke Kramer. So wird der 2506 zum 2706 aufgewertet. Seine kompakten Maße liegen in Höhe und Breite nach wie vor unterhalb der Zwei-Meter-Grenze. Angetrieben wird die Maschine von einem Kohler-Motor KDI 2504 TCR mit 55,4 kW Leistung, der die Anforderungen der Abgasstufe IIIB ohne Partikelfilter erfüllt. Die Nutzlast steigt auf nunmehr 2,7 Tonnen. Die maximale Hubhöhe bleibt unverändert bei sechs Metern. Ebenso zu sehen ist die neue Generation der Überlastregelung „Smart Handling“ mit nunmehr drei Betriebsmodi (Schaufel-, Stapel- und manueller Modus), das damit zum ersten Mal in der Kompaktklasse zum Einsatz kommt.

**Wolffkran FS.902/7**

Der Traditionshersteller stellt seinen größten Spitzenlosen vor, den Wolff 7534 Clear mit einem Lastmoment von 315mt. Daneben gibt es den 275B aus der Wippkran-Baureihe zu sehen. „Mit seinen 24 Tonnen Tragfähigkeit, 700 Meter Hakenweg und bis zu 222 m/min Hubgeschwindigkeit hebt er mühelos Fertigteile, Stahl sowie Beton und lässt Wolkenkratzer in Windeseile in den Himmel wachsen“, sagt Produktmanager Gerd Tiedtke über den Neuzugang. Dazu stellt Wolff seinen 355 B in der Variante für den nordamerikanischen Markt vor. Zu guter Letzt ist der Bereich Diagnose weiter ausgebaut worden. Mit „Wolff-Link“ steht nun ein Teleservice zur Verfügung, mit dem die Daten des Krans via Internet verfügbar sind.

**Zandt FN.825/1**

Gezeigt wird eine Auswahl der Anhängertieflader (AT-P) und Tandemanhängertieflader (TAT). Ein Highlight am Stand wird das Konzept des Anhänger-Tieflader-Plateau AT-P 400 mit Radmulden sein. Dazu werden die Radmulden-elemente in einem Teleskopsystem im Rahmen verstaut. Der TAT-B 140 wird mit der Option gezeigt, die Seitenwände herauszunehmen und in der Bordwand zu verstauen. Dadurch ist es zudem möglich, eine seitliche Verbreiterung zu erzielen.

**ZF A4.324**

Lieber ein hydrostatisches oder mechanisches Getriebe? Das Unternehmen bringt ein kombiniertes Getriebe mit Stufenlos-Technik auf den Markt. Diese Getriebe sind bereits bei Radladern im Einsatz und auch für andere Baumaschinen geeignet. Das Unternehmen spricht von einer Kraftstoffersparnis gegenüber konventionellen Getrieben von bis zu 25 Prozent. <<

**Cummins QSG12 Stage V**



# München durch den Mund gehen lassen ...



Häppchen-Hopping mit der Gruppe

Eine Woche bauma. Da kann man durchaus mal Appetit auf etwas anderes als Baumaschinen bekommen. Und kulinarisch gibt es einiges zu entdecken, das weit über die Weißwurst, das Hofbräuhaus und das Oktoberfest hinausreicht.

**B**ayerns Hauptstadt ist inzwischen ein Schmelztiegel für Menschen aus aller Welt geworden und die haben Gewürze, Gerichte und Geschichten im Gepäck, die wirklich interessant sind. Doch wo kann man dies alles finden. Die Antwort ist einfach: Quer über die Stadt verteilt oder gemeinsam mit Kennern, die ein Potpourri zusammenstellen. Denn inzwischen gibt es nicht nur Stadtführungen, die einem die Historie und Gebäude näher bringen. Es gibt auch Anbieter, die Kulinarische Stadtführungen anbieten, beispielsweise das Unternehmen „Eat-the world“, das in vielen deutschen Großstädten Touren anbietet. Das Ziel: Besuchern und Einheimischen den Weg zu leckerem Essen und kulturellen Einblicken fernab ausgetretener Touristenpfade aufzeigen. „Wir verfolgen das Ziel, kleine Betriebe mit guter Qualität aus der Gastronomie und Kulinarik zu unterstützen“, heißt es da seitens der Macher. Doch Vorsicht. Während des Stadtrundgangs durch Münchener Viertel bekommen Sie von ausgewählten, kleinen Läden sieben hausgemachte Kostproben. Los geht es zumeist gegen 11 Uhr und die Tour ist mit drei Stunden angesetzt. Für die meisten Menschen sind die Kostproben in dem Maße ausreichend, dass eine Mahlzeit danach nicht mehr nötig ist. Die Tour eignet sich leider nicht für Menschen mit Laktose- oder Glutenintoleranz.

Die Touren werden in Deutsch und in Englisch angeboten. Mehr Infos zu den Touren und diesen Veranstaltern gibt es im Internet unter [www.eat-the-world.com](http://www.eat-the-world.com). Wer eine Stadtführung allgemein sucht, findet unter [www.muenchen.de/sehenswuerdigkeiten/stadtfuehrungen.html](http://www.muenchen.de/sehenswuerdigkeiten/stadtfuehrungen.html) weitere Anbieter. <<



Leckere Ideen zum Zugreifen

Zwei Routen gibt es für München: Schwabing und Haidhausen. Kunst, Kultur und Kulinarisches werden hier verbunden.

In Schwabing trafen sich bedeutende Künstler und Schriftsteller, dann zog die Schickeria nach und heute wird Schwabing oft in einem Atemzug mit München genannt. Anders präsentiert sich Haidhausen. Es wirkt wie ein kleines Dorf in München und birgt leckere Köstlichkeiten genauso wie alte Geschichten und Gebäude.



Wer kann dazu schon Nein sagen?



Kulinarisches in München-Haidhausen



# LECTURA VALUATION

**LECTURA LIEFERT  
DIE RICHTIGEN DATEN**



valuation.lectura.de



**LECTURA**  
It's good to know



Tel.: +49 (0) 7942 - 9 44 68 0  
Fax: +49 (0) 7942 - 86 44  
info@greiner-fahrzeugtechnik.de

www.greiner-fahrzeugtechnik.de



- Brücken und Ladebetten -  
- Hubsysteme -  
- Schwerlastfahrzeuge -

- Überfahrssysteme und Sonderlösungen  
- Transport- und Montagezubehör  
- Schiffsentladefahrwerke  
- Straßenfahrzeuge und mehr...

www.vertikal.net

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender



**Ihr  
Vorteil!**



Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für 26,- Euro (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. 39,- Euro für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- » Name/Vorname: .....
- » Firma: .....  
Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)
- » Straße/Postfach: .....
- » Postleitzahl/Ort: .....
- » Land: .....
- » Tel.: .....
- » Fax: .....
- » E-Mail-Adresse: .....
- » 1. Unterschrift des Abonnenten: .....

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach. Mit unseren Publikationen helfen wir den Lesern, gerade bei härteren Marktbedingungen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser Neuigkeiten und Baustellenberichte. Ein wichtiger Bestandteil sind dabei harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist.

**Abonnieren Sie jetzt einfach & bequem!**

Per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne | Sundgauallee 15 | D-79114 Freiburg

Tel. (0761) 89 78 66-0 | Fax (0761) 88 66 814 | E-Mail: info@vertikal.net | www.vertikal.net

» Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Bankeinzug  gegen Rechnung  
(nur in Deutschland)

- » IBAN: .....
- » BIC: .....
- » Geldinstitut: .....
- » Firma: .....
- » Postleitzahl/Ort: .....

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von 26,- Euro für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- » 2. Unterschrift des Abonnenten: .....

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

**Vertikal**  
net



## Außergewöhnlich leicht gemacht

Die Endmontage der Doppelbogenbrücke erfolgte direkt am Rheinufer ...

Wenn die Gewichte in die dreistelligen Tonnenbereiche gehen, helfen nur noch Alternative Hebesysteme – zumeist. Kran & Bühne gibt einige Beispiele.



... dann wurden die Brückenteile via Ponton eingeschwommen

Der Brückenschlag für eine Straßenbahn zwischen den beiden benachbarten Städten Kehl auf der deutschen und Straßburg auf der französischen Seite hatte es in sich. Mutter Natur und Vater Rhein hatten zeitweise – so scheint es – etwas dagegen, dass die Einzelteile der 290 Meter langen Brücke gesetzt werden. So führte der Rhein beim Einschwimmen des ersten Brückenteils zu viel Wasser. Die Folge: Es waren noch 50 Zentimeter bis zur Unterkante der direkt benachbarten Eisenbahnbrücke übrig. Zu viel Wasser bedeutet auch eine höhere Fließgeschwindigkeit, weswegen das Bauteil einen Tag länger auf dem Ponton verbleiben musste. Die Endmontage der Doppelbogenbrücke erfolgte dann am Ufer. Um die Bögen zu platzieren, hat Sarens zwei Litzenheber und einige AT-Krane zum Einsatz gebracht. Und dann galt es: 1.500 Tonnen schwer und 145 Meter lang mussten eingeschwommen werden. Damit solch ein Riesenbauwerk sicher platziert werden kann, wird es mit zahlreichen Stahlseilen abgespannt. Beim ersten Bogen ergaben sich einige Verzögerungen, sodass für das Einschwimmen und das Einheben per Hubtische an die Endposition ein zweiter Tag eingeplant werden musste. Zwei Wochen später wurde der zweite Bogen geschlagen. Diesmal war zu wenig Wasser im Väterchen Rhein, sodass für das Einschwimmen des Bauteils via Ponton das Stauwehr des französischen Stromversorgers EDF etwas angehoben werden musste.

Im Hohenlohischen produziert Greiner Fahrzeugbau unter anderem Hubsysteme, die das mittelständische Unternehmen weltweit vermarktet. Die Produktpalette reicht vom einfachen stationären Hubsystem bis hin zum High-End-Produkt mit Gleichhubelektronik, 2 x 2 oder 1 x 4 Steu-

erung inklusive Sicherheits-Funkfernbedienung, UMTS-Ferndiagnoseeinheit, Träger-Längenausgleich, absolutem und inkrementellem Wegmesssystem und weit über 1.000 Tonnen zulässiger Anhängelast. Was solche Hubsysteme leisten können, zeigen zwei Beispiele eindrucksvoll.

Beim Bau der neuen Energiestation „GRES-2“ kam im sibirischen Jakutsk das neue Greiner Hubsystem GHS-3 250/500 zum Einsatz. Jakutsk liegt etwa 4.900 Kilometer östlich von Moskau und ist für sein extremes Klima bekannt. So beträgt die mittlere Temperatur -43 Grad Celsius, Schulfrei gibt es erst ab -50 Grad. Das Unternehmen „100 Tonns“ besitzt neben Greiner Hubsystemen auch eine große Anzahl an Montageträgern mit Verschiebeinrichtungen und anderem Zubehör sowie diverse Schwerlastroller von Greiner und kooperiert regelmäßig mit namhaften europäischen Schwermontagefirmen. Im letzten Sommer mussten vier Gasgeneratoren abgeladen, positioniert und montiert werden – innerhalb von drei Wochen. Bei schwersten äußeren Bedingungen wurde, laut den Mitarbeitern von „100 Tonns“, die Montage störungsfrei und problemlos durchgeführt. Besonders schätzt man seitens des Unternehmens die hohe Mobilität dieser Variante, die bei einer Bauhöhe von lediglich 2.500 Millimeter und geringem Eigengewicht immer gegeben ist. Bei extremen Hubhöhen kann einfach ein Zwischenrahmen eingekuppelt werden. Das GHS-3 250/500 verfügt über 250 Tonnen Hublast in der dritten Zylinderstufe und 500 Tonnen Hublast in der ersten Zylinderstufe. Auch dieser Typ verfügt über die Greiner-typischen Eigenschaften wie beispielweise Pendelachsfahrwerke, verstellbare Schienenspuren, Gleichhubelektronik und vieles mehr. >>

» Das zweite Beispiel entführt an den Bosphorus. „CABA“ ist im Bereich Schwertransport und Schwermontage marktführend im Land und verfügt unter anderem über zwei komplette Hubsystemeinheiten von Greiner des Typs GHS-3 300/620. Für ein türkisches Kraftwerk, das derzeit unter der Regie des koreanischen Unternehmens Samsung gebaut wird, mussten unter anderem drei Generatoren mit einem Gewicht von jeweils 370 Tonnen und zwei Gastrubinen mit jeweils 410 Tonnen verladen, montiert und positioniert werden. Zum Einsatz kam noch weiteres Equipment aus dem Hause Greiner. Die Gasturbinen wurden bei Alstom in Mannheim hergestellt. Der Umschlag der Teile erfolgte im Hafen von Samsun in der Schwarzmeerregion. Samsun verfügt über das größte Hafenbecken an der türkischen Schwarzmeerküste. Bei „CABA“ schätzt man bei den Greiner Hubsystemen nach eigener Aussage ganz besonders die leichte, praktische und vor allem sichere Bedienbarkeit. Ebenfalls sei der Auf- und Abbau einfach und schnell umzusetzen. Das GHS-3 300/620 verfügt über 300 Tonnen Hublast in der dritten Zylinderstufe und 620 Tonnen Hublast in der ersten Zylinderstufe.

## Seit Jahrzehnten

Seit 30 Jahren liefert das Unternehmen Paul eine Baureihe von Litzenhebern mit mechanischen Klemmköpfen. Die langjährige Erfahrung aus diesen Bereichen, sowie die Praxiserfahrung von „Dastec“ im Bereich der Litzen-Hebetechnik, flossen in die Entwicklung neuer, leistungsfähiger und robuster Produkte ein.

Die neue Baureihe an Hubzylindern mit hydraulischen Klemmköpfen ermöglicht nach Unternehmensangaben automatisierte Lastbewegungen und erweitert das bisherige Produktspektrum. Kombiniert mit bis zu vier verschiedenen Hydraulikaggregaten, der hauseigenen Steuerung sowie zahlreichem Zubehör führt Paul eine Reihe technischer Vorteile für seine Geräte auf. Neben der äußerst robusten Bauweise, kommt das breite Produktportfolio zum Tragen. Für seine Litzenheber hat Paul dazu auch ein Sicherheitskonzept mit Lasthalteventil im Einsatz. Darüber hinaus gibt es Anschlussmöglichkeiten externer Messgeräte zur zusätzlichen Kontrolle. Die Litzenheber der Baureihe PDM/PDH sind für Litzen mit einem Durchmesser von 15,7 Millimeter ausgelegt. Die zulässige Kraft pro Litze ist mit 120 kN vorgesehen. Paul bietet Litzenheber mit einer Nennlast von 200 bis 6400 kN und einem Hubweg von 500 Millimeter. Die Baureihe ist so konzipiert, dass auch Litzenheber unterschiedlicher Nennlast problemlos miteinander kombiniert werden können. Litzenheber mit mechanischen Klemmköpfen (Baureihe PDM) sind bis zu einer Nennlast von 1600 kN und mit hydraulischen Klemmköpfen (Baureihe PDH) bis zu einer Nennlast von 6400 kN lieferbar. Jeder Litzenheber wird von einem Hydraulikaggregat

versorgt. Dadurch können Hydraulikleitungen kurz gehalten werden. Paul führt drei verschiedene Aggregate mit Pumpen unterschiedlicher Förderleistung im Programm. Die Pumpen versorgen ebenfalls die hydraulischen Klemmköpfe. Die Bedienung der Litzenheber erfolgt zentral, die auf einem Display bis zu 16 Litzenheber visualisiert und gibt somit Kontrolle über Hydraulikdruck, Kolbenhub und Klemmkopfzustand. Auf Wunsch kann die Darstellung um weitere Heber ergänzt werden. Die Zentralsteuerung wird mittels Bus-Kabel mit den einzelnen Hydraulikaggregaten verbunden und verarbeitet Signale in Echtzeit. Die Steuerung überwacht den Hebe- oder Absenkbetrieb. Es kann zwischen Druck- und Wegüberwachung gewählt werden. Bei Überschreiten der vorgegebenen Grenzwerte wird der Bediener gewarnt und bei Bedarf der laufende Vorgang gestoppt, um notwendige Korrekturen vorzunehmen. Im Automatikbetrieb regelt die Steuerung den Pressenhub und -druck selbstständig.

Einen neuen hydraulischen Portalkran hat Enerpac jetzt vorgestellt. Mit einer Hebeleistung von 4000 kN und einer maximalen Hebehöhe von 9.140 Millimeter ist der SL 400 für zahlreiche Anwendungen eine kostengünstige Alternative zu einem herkömmlichen Kran. Jeder Turm ist mit einem dreistufigen Teleskopzylinder ausgestattet. Jedes Portalkranbein ist dabei mit einer eigenständigen Hydraulik und einem integrierten selbstfahrenden Antriebssystem ausgestattet. Die Spurbreite entspricht der schon bekannten SBL-Serie. Damit ergänzt Enerpac sein Angebot an hydraulischen Portalkranen auf nunmehr sieben verschiedene Modelle

## Nicht alternativ, aber nicht alltäglich

Das belgische Unternehmen Sarens erhielt den Auftrag, eine 641 Tonnen schwere und 87,1 Meter hohe Destillierkolonne zu heben. Geht eigentlich fast nur mit alternativen Hebesystemen oder mit einem außergewöhnlichen Raupenkran. Es gab jedoch einen „Haken“ an dieser Mobilkran-Lösung: Die Destillationskolonne sollte auf einem Arbeitsradius von 28 Meter abgesetzt werden und erforderte 96 Meter Hauptauslegerlänge. In dieser typischen Anwendung mit geplantem Gegengewichtspaket hätte die Tragfähigkeit des CC 8800-1 knapp über 736 Tonnen gelegen – zu wenig, um den erforderlichen Hub angesichts der in der Anlage geltenden Höhenbegrenzungen und der geringen lichten Montagehöhe über dem Behälter durchzuführen. Sarens setzte kurzerhand sein neues „Boom Booster Kit“ ein, das die Tragfähigkeit des CC 8800-1 genau für solche Einsatzszenarios erhöht. Um die konstruktive Stabilität des Systems sowie die Tragfähigkeit zu steigern, sind die unteren und oberen Adaptersegmente des „Boom Boosters“ auf eine Breite von zehn Meter ausgestellt und erreichen damit fast das Dreifache der Standard-Auslegerbreite. Fünf jeweils zehn Meter lange Zwischensegmente decken benötigte System-



*Litzenhebetechnik von Paul im Einsatz an der Kwang Yang Brücke in Südkorea*



*Eine Reihe 800kN-Litzenheber mit hydraulischen Klemmköpfen von Paul*



*Einsatz in Sibirien: Das Unternehmen „100Tonns“ lud mittels einem Greiner GHS-3 250/500 vier Gasgeneratoren ab*

längen bis 50 Meter ab. Für den Hub der Destillationskolonne an der Golfküste setzte Sarens sowohl die oberen und unteren Anschlusssegmente als auch alle fünf Zwischensegmente ein. In dieser Konfiguration bestanden somit 72 des 108 Meter langen CC 8800-1-Auslegers aus dem „Boom Booster Kit“. „Auf diese Weise erhöhte sich die Tragfähigkeit des Krans für diese Konfiguration um fünf Prozent. So erhielten wir das notwendige Plus an Leistung und Montagehöhe, um den Behälter zu heben“, berichtet Travis Stav, technischer Leiter bei Sarens. Ein Konvoi von 92 Tiefladern brachte den Riesen an Ort und Stelle. Für den Hub der 641 Tonnen schweren Kolonne auf 24 Meter Radius musste der 108-Meter-Hauptausleger mit 26 Seilsträngen ausgerüstet werden. Die Superlift- Traverse wurde mit 470 Tonnen Gegengewicht ballastiert und auf einen Radius von 30 Meter gebracht. „Aufgrund einer Hochspannungsleitung in der Nähe des vorgesehenen Aufstellplatzes der Destillationskolonne stand uns nur ein begrenzter Schwenkbereich für das Superlift-Gegengewicht zur Verfügung“, erzählt Stav. Guntram Jakobs, Product Marketing Manager bei Terex Cranes, fügt hinzu: „Das Superlift-System bietet einen variablen Arbeitsradius, sodass es sich flexibel an die Bedingungen vor Ort und die benötigte Tragfähigkeit anpassen lässt.“ Das gesamte Projekt erstreckte sich letztendlich über insgesamt vier Wochen.

Ein bisschen „schwerer“ hatte es der Liebherr LR13000 bei seiner Europapremiere. Mächtige Hubbeine, sogenannte „Jack-up-Legs“ von 87

*Sarens packt für seinen Terex CC 8800 seinen „Boom-Booster“ aus*



*Generatoren mit bis zu 410 Tonnen galt es in der Türkei zu verladen. „CABA“ setzte dabei auch auf eine Scherenhubbrücke von Greiner*

Metern Länge und jeweils mit einem Gewicht von 940 Tonnen, wurden in das Errichterschiff „Aeolus“ eingebaut. Hierfür kam erstmals der als „Power-Boom“ bezeichnete Parallel-Ausleger des LR 13000 zum Einsatz. Dabei verläuft der Gittermastausleger auf einer Länge von 48 Metern parallel in doppelter Ausführung. Er bietet dem Kran eine höhere Stabilität und bei einer steilen Maststellung bis zu einer Ausladung von rund 35 Metern eine Steigerung der Traglastwerte um rund 50 Prozent gegenüber dem Standard-Ausleger. Vier Wochen hatte das zehnköpfige Team von Mammoet für den Aufbau des Krans auf dem Werftgelände eingeplant. Das erste Bein musste durch den Korpus des Schwerlastkrans der „Aeolus“ eingebaut werden. Zusammen mit dem imposanten Schwimmkran „Matador 3“ nahm der LR 13000 das gewaltige Stahlrohr von der Transport-Barge, um es vertikal aufzurichten und vollständig zu übernehmen. Mit seiner 65 Tonnen schweren Hakenflasche und den Anschlagmitteln bewältigte hier der Raupenkran bei einer Ausladung von 23 Meter eine Bruttolast von über 1.000 Tonnen. Der LR 13000 musste seine Last zunächst auf die in diesem Rüstzustand maximale Hakenhöhe von 125 Metern ziehen. Da ein Einheben über die hoch liegenden Seile des Schiffskrans nicht möglich war, wurde der stählerne Zylinder zunächst über das Deck des Schiffs geschwenkt. Unter Zuhilfenahme mannshoher Winden an Deck wurde die „Aeolus“ langsam verholt, bis sich das Hubbein direkt über der Öffnung befand und der komplizierte Vorgang des Einfädels gestartet werden konnte. Rund vier Stunden lang dauerte der Einbau. <<

*Mehr als 1.000 Tonnen Bruttolast hatte der LR 13000 von Mammoet am Haken*



Hintergrundbild: © alinamir-Fotolia\_mag\_mirus.com

# Volles Plenum

Nach gut zwei Jahren hat sich der Branchentreff der TDK-IV (Turmdrehkran-Interessenvertretung) etabliert. Wie es diesmal war, fasst Alexander Ochs zusammen.

Die Lamellen des Vorhangs weisen dieselbe Farbe auf wie die Krawatte des Referenten: graugelb und durch und durch durchdacht – willkommen bei Liebherr. Bei Liebherr in Biberach macht diesen Winter der Branchentreff Turmdrehkrane des VDBUM Station inklusive Werksbesichtigung. Was in Biberach auffällt: Es geht ein Riss durch das großangelegte Produktionswerk, und zwar der gleichnamige Fluss, an dem Unternehmensgründer Hans Liebherr damals seinen Betrieb ansiedelte in der Hoffnung, dass ein Kanal zwischen Donau und Bodensee gebaut wird. Kurze Zeit nach seiner Ansiedlung verschwanden die Pläne für immer in der Schublade. Das hielt Liebherr nicht davon ab, kräftig zu wachsen. Heute



Das Plenum bestand aus 80 Männern

Tobias Scholz, Produktmanager für Obendreherkrane bei Liebherr Biberach



platzen die zwei Produktionsgesellschaften in Biberach auf 400.000 Quadratmetern aus allen Nähten. Das neue Mitarbeiter-Parkhaus fasst 1.000 Parkplätze und ragt mit seinen neun Etagen 32 Meter hoch in den Himmel über Oberschwaben. Auf Werksführung und Netzwerkabend am Vortag folgt dann Vortrag auf Vortrag. Zuerst stellt Produktmanager Tobias Scholz den neuen Kranführeraufzug „LiUp 200“ vor. Das Thema zieht auf, eine EN-Aktualisierung wird die Nutzung von Kranführeraufzügen wohl weiter spezifizieren. Viele Fragen aus dem Publikum demonstrieren allerdings die Skepsis der Kranvermieter. Dass der Redner weder Maße noch Preise für den LiUP nennen kann, vergrößert diese nur.

Bei Tagungen nicht unüblich, aber nicht immer hilfreich: Zwischenrufer. Ein Krantechniker profiliert und produziert sich eifrig. Er will vieles wissen und weiß auch einiges – besser. So auch beim nächsten Vortrag. Den hält Ralf Rutscher, Ministerialrat im Umweltministerium von Baden-Württemberg. Es geht um das Verlangen der Gewerbeaufsicht nach mehr Sicherheit bei der Verwendung von Turmdrehkrane. „Leider ist unser Regelwerk nicht so klar“, gibt Rutscher zu, der sich für einen Kranführerschein ausspricht. Da platzt besagtem Zuhörer der Kragen: „Bei uns wird rumgeeiert mit'm Kran! Warum schaffen das die Verbände nicht?“ Spontaner Beifall brandet auf. Thorsten Schneider vom VDBUM entgegnet, dies brauche Zeit. Einheitliche Standards könne man nicht von heute auf morgen umsetzen. Und Rutscher gibt mit Blick auf den Baustellenalltag zu bedenken: „Warum habe ich auf jedem Handy 20 Sprachen zur Auswahl – und am Kran nicht?“

Der Nachmittag gilt den Versicherungen und Verordnungen. Spannend berichten Thorsten Gehrke und Ralf Minet, zwei Profis in der Versicherung von „großen“ Baumaschinen, von Schadenfällen und geben dem Plenum eine Vielzahl wertvoller Tipps an die Hand. Zum Beispiel, dass Kranvermieter ihre Geräte laut Listenpreis – nicht Kaufpreis – versichern müssen und am besten eine Abschreibungsklausel vereinbaren sollten. Und wie man doppelte Prämienzahlungen vermeidet. Lapidarer Hinweis des Duos: Verschleiß lässt sich nicht versichern. Den, gepaart mit Ermüdung, Alterung und Korrosion, haben die beiden Schlussredner Jörg Mährlein und Christian Rothbauer zum Thema, und zwar in Bezug auf die Schweißtechnik. Sie widmen sich der „Schweißnaht als schwächstem Punkt in unserer Konstruktion“ und versuchen den Spagat zwischen theoretischem „Norm-Hopping“ und Beispielen aus der Praxis wie ... – Rissbildung! Damit endet dieses Kapitel zum Thema Weiterbildung an der Riss. <<



Gemischtes Doppel Thorsten Gehrke (l.) von Ergo-Versicherungen und Ralf Minet von Aon Risk Solutions





» Auf einer Insel ist dieser Mobilkran gestrandet. Ein Leser sendete uns das Foto aus Korsika. In der Hafenstadt Calvi fristet dieser 3-Achser sein heutiges Dasein. Aufgebaut ist der Gittermastkran auf einem Astra AM20 Fahrgestell. Bei diesem Mobilkran wurde noch auf die 2-Motorentechnik gesetzt. Interessant ist auch, dass die mittlere H-Abstützung direkt unterhalb des Drehkranzes angebracht ist. Seit dem letzten Einsatz des Krans sind zweifelsohne einige Jahre ins Land gezogen.

## In die Jahre gekommen



↑ Die Kommune Lolland, Dänemarks viertgrößte Insel mit rund 60.000 Einwohnern, hat eine 21-Meter-LKW-Bühne vom Typ CTE 21.2 JH gekauft. Ilan Thage, Leiter der Abteilung Parks & Straßen, sagt: „Wir halten sie für sehr praktisch und einfach in der Handhabung. Die uneingeschränkte Korblast von 280 Kilogramm sogar nahe der zehn Meter Reichweite ist ideal. Aber auch das schnelle Aufstellen und Abstützen hat zur Kaufentscheidung beigetragen.“



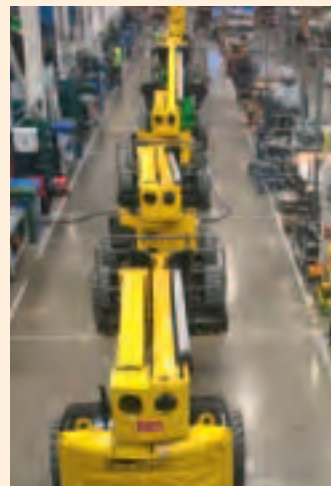
↑ Atlas Maschinen ernannt **Industrias Juan F. Secco** zum neuen Händler für Materialum-

schlagmaschinen in Argentinien. Seit der Gründung als Servicefirma für Metallbearbeitung im Jahre 1936 ist Secco inzwischen auf ein Unternehmen mit 2.000 Mitarbeitern und vier Geschäftsbereichen gewachsen: Metallverarbeitung, Generatoren, Druckgase, sowie Vermietung & Verkauf. Dazu zählen Genie-Bühnen, Merlo-Teleskoplader, Konecranes-Containerumschlaggeräte wie Reachstacker und Konsorten sowie Caterpillar-Stapler.

Das australische Unternehmen **Rock Logistics** hat 30 Ladekrane aus der X-HiDuo-Reihe bei **Hiab** bestellt, darunter die Modelle X-HiDuo 099, X-HiDuo 122 und X-HiDuo 144. Das Melbourn Unternehmen vertraut seit fast zehn Jahren auf die Produkte des schwedischen Kranherstellers. Die neuen Krane sollen für den Stahltransport verwendet werden, unter anderem in Victoria, New South Wales, South Australia und Queensland.

**Facelift** hat 77 Arbeitsbühnen bei **Niftylift** bestellt. Facelift hat sich eigenen Angaben zufolge aufgrund des geringen Gewichts und ihrer Vielseitigkeit im Einsatz für die Niftylift-Produkte entschieden. Auch das Siops-

System an den HR17 und HR21 schätzt das englische Vermietunternehmen. ↓



↑ Der indische Kran-, Werft- und Offshorespezialist **Bhoir** mit Sitz in Mumbai hat sechs neue 300-Tonnen-Raupenkrane vom Typ **LR1300 SX** bei **Liebherr** ge-

ordert. Die Krane können gerüstet werden mit einem bis zu 92 Meter langen Hauptausleger beziehungsweise 113 Meter langem Wippausleger, wobei sich eine maximale Gesamtsystemlänge von 169 Metern ergibt: 56-Meter-Hauptausleger plus 113-Meter-Wippe.

T540 auf Amerikanisch: **Ruthmanns** US-Partner **Time** hat einen als Kit gelieferten „Steiger“ T175A auf einen 4-Achs Freightliner montiert und an **Blade Platforms** in Delaware geliefert. Die 54-Meter-LKW-Bühne bietet eine Korbtraglast von 600 Kilogramm, wobei der Korb innen selbst 3,7 Quadratmeter Fläche bietet. Diese werden insbesondere Monteure zur Wartungen von Windkraftanlagen nutzen. In der Mietflotte von Blade ist dies bereits die zweite Bühne dieses Typs: Einen weiteren T175A, aufgebaut auf einem 3-Achs Freightliner, hat Blade von Time angemietet. ↓



**Bühnenhersteller**

AICHI Sales Office B.V.	<a href="http://www.aichiplatforms.nl">www.aichiplatforms.nl</a>
AIRO by Tigieffe S.r.l.	<a href="http://www.airo.com">www.airo.com</a>
Alimak Hek	<a href="http://www.alimakhek.com">www.alimakhek.com</a>
Altrex B.V.	<a href="http://www.altrex.com">www.altrex.com</a>
Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.	<a href="http://www.en.jchic.com">www.en.jchic.com</a>
Blumenbecker Technik GmbH	<a href="http://www.bt.blumenbecker.com">www.bt.blumenbecker.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker-group.com">www.boecker-group.com</a>
Bronto	<a href="http://www.bronto.fi">www.bronto.fi</a>
C.M.C. Srl	<a href="http://www.cmclift.com">www.cmclift.com</a>
DENKA-LIFT	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Dingli	<a href="http://www.chinadinli.com">www.chinadinli.com</a>
Dino Lift	<a href="http://www.dinolift.com">www.dinolift.com</a>
Easy Lift srl	<a href="http://www.easy-lift.it">www.easy-lift.it</a>
France Elevateur	<a href="http://www.france-eleveur.de">www.france-eleveur.de</a>
Genie Europe	<a href="http://www.genielift.de">www.genielift.de</a>
GSR S.p.A	<a href="http://www.gsrspa.it">www.gsrspa.it</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hinowa Italien	<a href="http://www.hinowa.com">www.hinowa.com</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
Helmut Kempkes GmbH KULI-Hebezeuge	<a href="http://www.kuli.com">www.kuli.com</a>
Isoli	<a href="http://www.isoli.com">www.isoli.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Mantall	<a href="http://www.mantall.com">www.mantall.com</a>
Matilsa	<a href="http://www.matilsa.es">www.matilsa.es</a>
Niftylift	<a href="http://www.niftylift.com/de">www.niftylift.com/de</a>
OIL&STEEI	<a href="http://www.oilsteel.com">www.oilsteel.com</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.com">www.ommelift.com</a>
Palfinger Platforms	<a href="http://www.palfinger-platforms.com">www.palfinger-platforms.com</a>
Palazzani Industrie S.p.A.	<a href="http://www.palazzani.it">www.palazzani.it</a>
PB Lifttechnik GmbH	<a href="http://www.pbgmbh.de">www.pbgmbh.de</a>
RÜTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
Skyjack	<a href="http://www.Skyjack.com">www.Skyjack.com</a>
Teupen	<a href="http://www.teupen.com">www.teupen.com</a>

**Neu- und Gebraucht Bühnen**

Access Business	<a href="http://www.accessbusiness.nl">www.accessbusiness.nl</a>
AFI-Resales	<a href="http://www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp">www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp</a>
Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
Flesch Arbeitsbühnen GmbH & Co.KG	<a href="http://www.flesch-arbeitsbuehnen.de">www.flesch-arbeitsbuehnen.de</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagr.com">www.galiziagr.com</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hematec Arbeitsbühnen	<a href="http://www.hematec-online.de">www.hematec-online.de</a>
Hinowa Deutschland	<a href="http://www.hinowa.de">www.hinowa.de</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
JLG Deutschland GmbH	<a href="http://www.jlg-deutschland.de">www.jlg-deutschland.de</a>
Kunze	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lifterz	<a href="http://www.lifterz.co.uk">www.lifterz.co.uk</a>
Lift-Ex AG	<a href="http://www.liftex.ch">www.liftex.ch</a>

Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.de">www.ommelift.de</a>
Rothlehner Arbeitsbühnen	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
RÜTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SkyAccess AG	<a href="http://www.skyaccess.ch">www.skyaccess.ch</a>
Skyworker Trade AG	<a href="http://www.skyworkertrade.ch">www.skyworkertrade.ch</a>
Take Over Platforms bv	<a href="http://www.takeoverplatforms.com/en/index.html">www.takeoverplatforms.com/en/index.html</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>

**Bühnenvermietung**

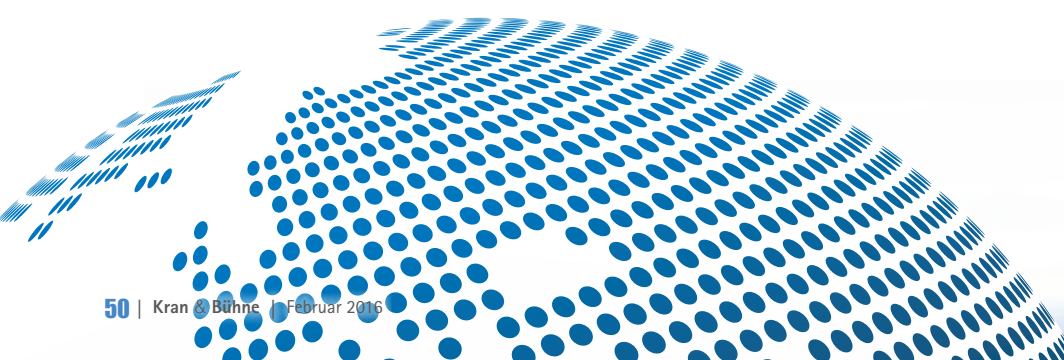
Arbeitsbühnen bundesweit	<a href="http://www.partnerlift.com">www.partnerlift.com</a>
AVS System Lift AG	<a href="http://www.systemlift.de">www.systemlift.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Butsch&Meier GmbH	<a href="http://www.butsch-meier.de">www.butsch-meier.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
DieHebebühne	<a href="http://www.diehebebuehne.ch">www.diehebebuehne.ch</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Drammen Lifttuteleie AS	<a href="http://www.drammenlift.no">www.drammenlift.no</a>
Arbeitsbühnenverleih Drumann	
Fahrzeugbau Drumann GmbH	<a href="http://www.arbeitsbuehnen-drumann.de">www.arbeitsbuehnen-drumann.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebetchnik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Gardemann Arbeitsbühnen GmbH	<a href="http://www.gardemann.de">www.gardemann.de</a>
HBV Hydraulik-Bühnen-Verleih GmbH	<a href="http://www.hbv-hydraulik.de">www.hbv-hydraulik.de</a>
HMT AG	<a href="http://www.hmtag.ch">www.hmtag.ch</a>
Kunze GmbH	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lift-Ex AG	<a href="http://www.liftex.ch">www.liftex.ch</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
SCHMID Hebebühnenverleih GmbH	<a href="http://www.schmid-hv.de">www.schmid-hv.de</a>
Schmidt GmbH & Co.	
Hubarbeitsbühnenvermietung KG	<a href="http://www.schmidt-info.de">www.schmidt-info.de</a>
Stirnemann AG	<a href="http://www.stirnemann.ch">www.stirnemann.ch</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
Wagert	<a href="http://www.wagert.com">www.wagert.com</a>
WS-Skyworker AG	<a href="http://www.ws-skyworker.ch">www.ws-skyworker.ch</a>

**Kranhersteller**

BBL Cranes GmbH	<a href="http://www.bbl-baumaschinen.de">www.bbl-baumaschinen.de</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker-group.com">www.boecker-group.com</a>
Conmac/Maeda	<a href="http://www.minikrane.de">www.minikrane.de</a>
Effer	<a href="http://www.effer.it">www.effer.it</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagr.com">www.galiziagr.com</a>
JMG Cranes	<a href="http://www.jmgcranes.com">www.jmgcranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Kobelco	<a href="http://www.kobelco-cranes.com">www.kobelco-cranes.com</a>
KSD Kransysteme	<a href="http://www.ksd-kransysteme.de">www.ksd-kransysteme.de</a>
Liebherr	<a href="http://www.liebherr.com">www.liebherr.com</a>
Manitowoc	<a href="http://www.manitowoccranes.com">www.manitowoccranes.com</a>
Ormig	<a href="http://www.imagine.com/ormig">www.imagine.com/ormig</a>
Palfinger	<a href="http://www.palfinger.de">www.palfinger.de</a>
R&B Minikrane	<a href="http://www.rb-minikrane.de">www.rb-minikrane.de</a>
Tadano Faun	<a href="http://www.tadanofaun.de">www.tadanofaun.de</a>
Terex Demag GmbH	<a href="http://www.terexcranes.com">www.terexcranes.com</a>
Unic Minikrane	<a href="http://www.minikran.de">www.minikran.de</a>

**Factoring**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-factoring.de">www.klb-factoring.de</a>
------------------	--



**Gebrauchtkrane**

IMC International Mobile Cranes GmbH	<a href="http://www.imc-cranes.com">www.imc-cranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
M. Stemick	<a href="http://www.stemick-krane.de">www.stemick-krane.de</a>
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH	<a href="http://www.unic-mobilecranes.de">www.unic-mobilecranes.de</a>

**Kranvermietung**

Felbermayr Transport- und Hebeteknik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Scholpp	<a href="http://www.scholpp.de">www.scholpp.de</a>
Stirnemann AG	<a href="http://www.stirnemann.ch">www.stirnemann.ch</a>

**Kranvermietung Minikrane**

Butsch&Meier GmbH	<a href="http://www.butsch-meier.de">www.butsch-meier.de</a>
Nellos AG	<a href="http://www.nellos.ch">www.nellos.ch</a>

**Kran- und Bühnenzubehör**

Casar	<a href="http://www.casar.de">www.casar.de</a>
Teufelberger Seil GmbH	<a href="http://www.teufelberger.com/stahlseile">www.teufelberger.com/stahlseile</a>

**Mobilkran- und Arbeitsbühnenreparaturen**

W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>
------------------	--

**Ersatzteile und Kundendienst**

Banner GmbH	<a href="http://www.bannerbatterien.com">www.bannerbatterien.com</a>
Davis Access Platforms	<a href="http://www.davisaccessplatforms.com">www.davisaccessplatforms.com</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
IPS Independent Parts & Service	<a href="http://www.independent-parts-service.com">www.independent-parts-service.com</a>
IPS UK	<a href="http://www.ipspartsonline.com">www.ipspartsonline.com</a>
Lift-Manager	<a href="http://www.Lift-Manager.de">www.Lift-Manager.de</a>
PIRTEK 24h-HydraulikService	<a href="http://www.pirtek.de">www.pirtek.de</a>
RUTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SHD Deutschland	<a href="http://www.shd-deutschland.de">www.shd-deutschland.de</a>
SPS Schmidt Parts Supply	<a href="http://www.sps-bhv.de">www.sps-bhv.de</a>
TVH - Group Thermote & Vanhalst	<a href="http://www.tvh.be">www.tvh.be</a>

**Finanz- und Versicherungswesen**

Gossler, Gobert & Wolters	<a href="http://www.ggw-arbeitsbuehnen.de">www.ggw-arbeitsbuehnen.de</a>
Mornweg Versicherungsmakler GmbH	<a href="http://www.Mornweg.info">www.Mornweg.info</a>
N.K. FINANCE Versicherungsmakler e.K.	<a href="http://www.der-kranversicherer.de">www.der-kranversicherer.de</a>

**Software**

Haubold	<a href="http://www.haubold-afd.de">www.haubold-afd.de</a>
inspHire Ltd	<a href="http://www.inspHire.com">www.inspHire.com</a>
Logis GmbH	<a href="http://www.logisgmbh.de">www.logisgmbh.de</a>
Matusch GmbH	<a href="http://www.matusch.de">www.matusch.de</a>
MCS	<a href="http://www.mcssolutions.com">www.mcssolutions.com</a>
Sycor GmbH	<a href="http://www.sycor.de/rental">www.sycor.de/rental</a>

**Black-Box Systems**

Dreyer - Timm GmbH	<a href="http://www.scombox.de">www.scombox.de</a>
Elecdatra GmbH	<a href="http://www.elecdatra.de">www.elecdatra.de</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
ingedis GmbH	<a href="http://www.LiftLog.de">www.LiftLog.de</a>
Rösler Software-Technik GmbH	<a href="http://www.minidat.de">www.minidat.de</a>
Trackunit GmbH	<a href="http://www.trackunit.de">www.trackunit.de</a>

**Sonstige Liftsysteme**

Krah	<a href="http://www.lift-systems.de">www.lift-systems.de</a>
Lift Systems	<a href="http://www.lift-systems.com">www.lift-systems.com</a>

**Steuerungssysteme**

3B6 GmbH	<a href="http://www.3b6.de">www.3b6.de</a>
MOBA Mobile Automation AG	<a href="http://www.moba.de">www.moba.de</a>

**Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin**

IPAF	<a href="http://www.ipaf.org">www.ipaf.org</a>
VDBUM Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.	<a href="http://www.vdbum.de">www.vdbum.de</a>

**Gutachter / Sachverständige**

Gutachter-Team-Nord	<a href="http://www.sv-buero-hamburg.de">www.sv-buero-hamburg.de</a>
---------------------	--

**Kran- und Ausleger Reparaturen**

Rusch Kraantechnik b.v.	<a href="http://www.cranerepair.com">www.cranerepair.com</a>
-------------------------	--

**Transportfahrzeuge**

ARNOLD SCHWERLAST GmbH & Co.KG	<a href="http://www.arnold-schwerlast.de">www.arnold-schwerlast.de</a>
BEKO Trucks GmbH	<a href="http://www.beko-trucks.com">www.beko-trucks.com</a>

**Leasing**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-leasing.de">www.klb-leasing.de</a>
------------------	--

**Metallumformtechnik**

Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ferro-umformtechnik.de">www.ferro-umformtechnik.de</a>
-----------------------------------	--

**Teleskoplader neu und gebraucht**

Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Meis Baumaschinen	<a href="http://www.meis-baumaschinen.de">www.meis-baumaschinen.de</a>
Riwal	<a href="http://www.riwal.com/used">www.riwal.com/used</a>

**Seilwinden/Hebezeuge**

LGH GmbH / Vermietung	<a href="http://www.lgh.eu">www.lgh.eu</a>
ROTZLER Deutschland GmbH + Co. KG.	<a href="http://www.rotzler.de">www.rotzler.de</a>

**Baggermatrizen**

Welex	<a href="http://www.welex.nl">www.welex.nl</a>
-------	--

**Abstützplatten**

Solum	<a href="http://www.thesolum.com">www.thesolum.com</a>
-------	--

**Jobbörse**

12hoist4u	<a href="http://www.12hoist4u.com">www.12hoist4u.com</a>
-----------	--

**Baufzüge**

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>

**Vermietung Modulare Spreizen-Systeme**

LGH GmbH	<a href="http://www.lgh.eu">www.lgh.eu</a>
----------	--

**Vermietung Anschlagmittel**

LGH GmbH	<a href="http://www.lgh.eu">www.lgh.eu</a>
----------	--

**Vermietung Elektro- und Druckluftkettenzüge**

LGH GmbH	<a href="http://www.lgh.eu">www.lgh.eu</a>
----------	--

**Raupenkrane/SPMT/Spezial Lift & Transport Equipment**

Wagenborg Nedlift B.V., NL	<a href="http://www.wagenborg.com">www.wagenborg.com</a>
Wagenborg GmbH, D	<a href="http://www.wagenborg.de">www.wagenborg.de</a>

# Fehlt Ihr Unternehmen ???

Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit **direktem Link** zu Ihrer Website und einer **Auflistung** in der Kran & Bühne kostet Sie nur 280,- Euro für ein ganzes Jahr. Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über:

Karlheinz Kopp | Tel.: +49 (0) 761 897866 0 | Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)



## Im Zylinder verbaut



Der Messtechnikspezialist Siko hat einen innovativen Seilzuggeber enthüllt. Der SGH10 ist insofern eine kleine technische Revolution, als er zur Erfassung des Hubs auf eine Seilzugmechanik setzt, die direkt im Zylinder verbaut ist. Das Seil der Seilzugmechanik wird an den Kolbenkopf geschraubt. Fährt der Zylinder aus, wird das auf einer Seiltrommel aufgewickelte Seil ausgezogen. Die hierdurch entstehende Rotation der Seiltrommel wird von der Sensorelektronik berührungslos erfasst und in einen

linearen Weg umgerechnet. Somit ist eine genaue und absolute Positionserfassung des Zylinders zu jeder Zeit möglich. Die zur Erkennung der Rotation eingesetzten Magnete, werden durch die druckfeste Grundplatte des SGH10, von der Elektronik abgetastet. Der SGH10 kann auch in Teleskopzylindern verwendet werden.

## Sattelaufleger outgesourct

Michelin Solutions präsentiert unter dem Namen „Effitrailer“ eine neue Lösung für das Flottenmanagement. Die Michelin-Tochter verwaltet neuerdings für die Transportunternehmen systematisch die Sattelaufleger. Damit ließen sich die Standzeiten der Sattelaufleger und die Zuverlässigkeit bei der Auslieferung stei-

gern, heißt es. Nach „Effifuel“ zur Senkung des Kraftstoffverbrauchs und „Effitires“ zur Reifenverwaltung ist dies die dritte innovative Lösung des Anbieters. Alle eint, dass Kunden eine vertraglich bindende Geld-zurück-Garantie haben, wenn die vereinbarten Ziele nicht erreicht werden. Ein echtes Novum am Markt.



## Wie geschmiert

SKF stellt die neue akkubetriebene Fettpresse TLGB 20 vor. Sie verfügt über ein integriertes Fettmengenmessgerät; das beugt einer unzureichenden Schmierung vor. Das neue Werkzeug eignet sich insbesondere für die Schmierung von Lagern und Anlagen in Industrie- und Fertigungsumgebungen sowie für Land- und Baumaschinen. Die TLGB 20 hat eine LED an Bord, mit der sich

der Arbeitsbereich ausleuchten lässt. Die nötige Energie liefert ein 20-Volt-Lithium-Ionen-Akku. Ein Display gibt Aufschluss über den Akkuladestand, die abgegebene Fettmenge, die Pumpen-/Motordrehzahl und auch blockierte Schmierpunkte. Pro Akkuladung lassen sich damit bis zu 15 Fettkartuschen verarbeiten. Der maximale Druck liegt bei 700 bar.

## Rückspiegel adé

Kein Rückspiegel mehr? „Tote Winkel im Umkreis von LKWs und schweren Maschinen gehören der Vergangenheit an“, kündigt Orlaco vollmundig an und spricht auch von einem „revolutionären System“. Mit einem hochentwickelten HD-Monitor und einer robusten Kamera liefert Orlaco eine Lösung, welche ein Sichtfeld abdeckt, das den Anforderungen der Sichtklassen V und VI gerecht

wird. Das System mit dem Namen „Corner Eye“ ist mit einem Weitwinkelobjektiv ausgestattet, das in Kombination mit hochmoderner Technologie ein Sichtfeld von 270 Grad ermöglicht. Der Clou daran: Mit diesem System hat Orlaco zufolge jeder LKW-Hersteller die Möglichkeit, von der Verpflichtung zur Verwendung von Rückspiegeln gemäß der Spiegelrichtlinie R46 befreit zu werden.

## Tipps zur Onlinevermietung

Für den bbi hat Unternehmer Heiko Steinecke eine kleine Fibel verfasst, die Maschinenvermietern den Sprung in die digitale Welt erleichtern soll. Die Broschüre trägt den Titel „Damit Ihre digitale Zukunft keine Baustelle bleibt“ und gibt Tipps für den Aufbau einer Vermietung via Internet. Wenig überraschend empfiehlt der Geschäftsführer von Rent Plus Websolutions sein Online-Vermietungssystem. Gratis-

Download auf der Homepage des bbi - des Bundesverbandes der Baumaschinen-, Baugeräte- und Industriemaschinen-Firmen - unter [www.bbi.org](http://www.bbi.org) beziehungsweise unter <http://goo.gl/5pgCFN>.

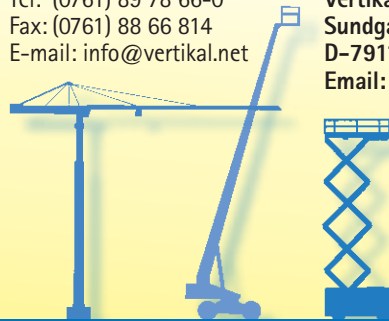


## Inserieren Sie hier!

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von **Kran & Bühne** und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Belgien und der Schweiz.



**Kleinanzeigenverkauf**  
Karlheinz Kopp  
Tel: (0761) 89 78 66-0  
Fax: (0761) 88 66 814  
E-mail: info@vertikal.net



**Werbematerial + Kopien** von Inseraten bitte an:  
**Vertikal Verlag**  
Sundgaullee 15 (1. OG)  
D-79114 Freiburg  
Email: info@vertikal.net

**KRAN & BÜHNE**

**ST SCHWENK**  
VERMIETUNG ■ VERKAUF ■ SERVICE ■ SCHULUNG  
☎ 07422 - 9490970  
[www.schwenk-shop.de](http://www.schwenk-shop.de)



Abstützplatten - Halterungen - Dachschutzgitter  
LED- Leuchten - Staukästen - Zubehör  
[fahrzeugtechnik-shop.de](http://fahrzeugtechnik-shop.de)

**M. Stemick GmbH**  
*(Kran- u. Baumaschinenhandel)*  
**CRANES FOR SALE**

**AT-KRANE**

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Gottwald AMK 31-21	1984	4x4x4	20,50m
25 t Demag AC 25	1998	4x4x4	25,00m + 13,00m
30 t Terex-Demag AC 30 City	2006	4x4x4	25,00m + 13,00m + 1,20m
35 t Terex AC 35 L	2005	4x4x4	37,40m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Terex Demag AC 50-1	2005	6x6x6	40,00m + 17,60m
55 t Terex-Demag AC 55 City	2006	6x6x6	40,00m + 13,80m
60 t Faun ATF 60-3	2003	6x6x6	40,00m
80 t Faun ATF 80-4	2003	8x8x8	48,50m + 2,00m + runner
80 t Faun ATF 80-4	2005	8x8x8	48,50m + 16,00m + 2,50m
100 t Grove GMK 5100	2005	10x6x10	51,00m + 18,00m + 2,50m + runner
110 t Faun ATF 110G-5	2005	10x8x8	52,00m + 2,50m
130 t Grove GMK 5130-1	2005	10x8x10	60,00m + 18,00m
160 t Tadano Faun ATF 160G-5	2009	10x8x8	60,00m + 37,00m
200 t Terex-Demag AC 200-1	2005	10x8x8	68,00m + 33,00m + 1,50m
220 t Liebherr LTM 1220-5.1	2005	10x8x8	60,00m + 22,00m
300 t Liebherr LTM 1300	1999	14x8x10	60,00m + 42,00m + 70,00m

**GITTERMAST-AUTO-KRANE**

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
115 t Link-Belt HC 238	1982	10x6x6	48,00m + 18,00m

**HAFENMOBIL-KRANE**

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
40 t Sennebogen 640 M	2000	4x2x2	22,00m

**INDUSTRIEKRANE**

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
12 t Liebherr LI 1012	1990	4x2x2	12,00m

**GITTERMAST-RAUPEN-KRANE**

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
180 t Link Belt LS 248 H	1997	Raupe	57,90m / 48,70m


**Import • Export**

Tel.: +49-2364 - 108203  
Fax: +49-2364 - 15546  
Mobile: +49-172-2332923  
e-Mail: info@stemick-krane.de  
Internet: http://www.stemick-krane.de

M. Stemick GmbH  
Kran- u. Baumaschinenhandel  
Import - Export  
D-45721 Haltern / Germany

Stellen  
& markt

**KRAN & BÜHNE**



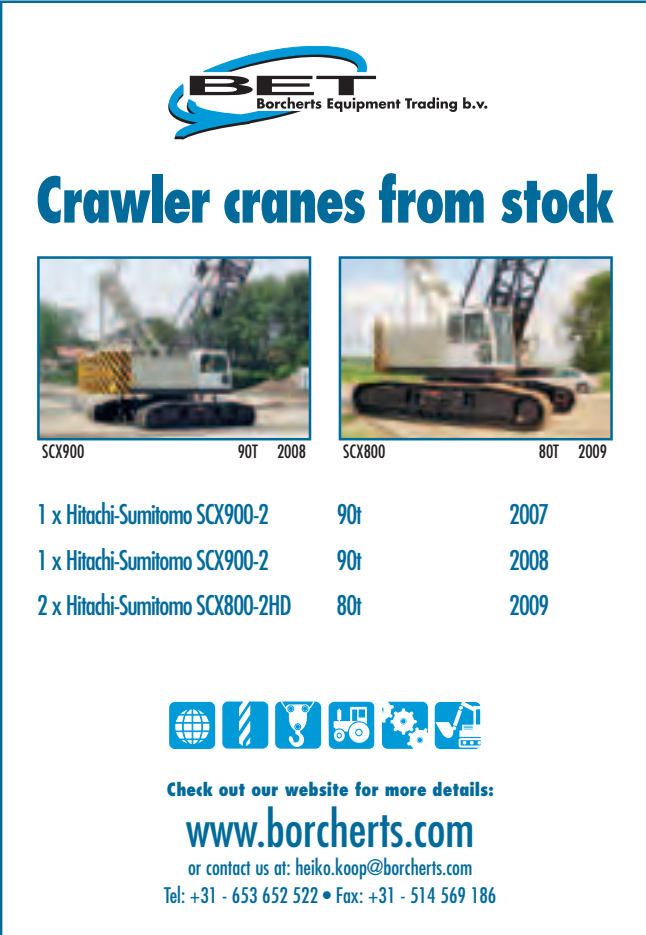
**RIEBSAMEN**

**Glasboy**

- Bagger
- Kran
- Dumper



**Kauf oder Mietservice  
Telefon: 07582 791**

Maschinenbau  
Riebsamen  
GmbH & Co. KG  
Telefon + 49 07582 791  
Telefax + 49 07582 792  
info@riebsamen.de  
www.riebsamen.de



**BET**  
Borcherts Equipment Trading b.v.

**Crawler cranes from stock**

SCX900	90t	2008	SCX800	80t	2009
1 x Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2007			
1 x Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2008			
2 x Hitachi-Sumitomo SCX800-2HD	80t	2009			

Check out our website for more details:  
**www.borcherts.com**  
or contact us at: heiko.koop@borcherts.com  
Tel: +31 - 653 652 522 • Fax: +31 - 514 569 186

**Performance IIIS - Die Serie der Profis**



**NEU!**  
bis **26m**  
Arbeitshöhe

**LIGHTLIFT 17.75 IIIS**  
Arbeitshöhe 17,0 m  
seitliche Reichweite 7,5 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**LIGHTLIFT 20.10 IIIS**  
Arbeitshöhe 20,1 m  
seitliche Reichweite 9,7 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**LIGHTLIFT 26.14 IIIS**  
Arbeitshöhe 25,7 m  
seitliche Reichweite 13,6 m  
Tragkraft Korb 230 kg

**HINOWA**  
ARBEITSBÜHNEN

[www.hinowa.de](http://www.hinowa.de)

**IMC**  
INTERNATIONAL MOBILE CRANES

**Ihr Partner für gebrauchte Mobilkrane  
Your partner for used mobile cranes**

Tel.: +49 (0)2853 60414 0 Fax: +49 (0)2853 60414 44  
Im Heetwinkel 38, D-46514 Schermbeck  
**Email: mail@imc-cranes.com web: www.imc-cranes.com**

<b>100 t</b>	<b>60 t</b>	<b>40 t</b>	<b>Weitere Krane / Im Zulauf</b>	
			Terex Demag AC 25, 2000	Terex Demag 80-2, 2006
Liebherr LTM 1100-2, 2002	Tadano Faun ATF 60-4, 2002	Terex Demag AC 40, 1999	Terex Demag AC 35, 2006	Terex Demag 100, 2000
			Terex Demag AC 40, 1999	Grove GMK 4100, 1999
			Grove GMK 3050, 2001	Sennebogen 5500 Crawler, 2002
			Terex Demag AC 60, 2004	

**www.imc-cranes.com**

Preise auf Anfrage/ Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten/ Farbabweichungen möglich/ Prices on request/ Subject to changes and prior sale/ Colour variation possible

Mitglied im Verbund  
**PARTNER**  
Vermietung europaweit

**weiland**  
gruppe  
Lösungen, die bewegen

## Effizienz in einem Arbeitsgerät **Weiland Kransteiger**



### NEU: aus zwei mach eins



Kran + Hubsteiger = Kransteiger

### Ihr perfektes Arbeitsgerät:

- Traglast bis 1.300 kg
- trägt Personen und Lasten gleichzeitig
- bis 70 Meter Arbeitshöhe
- europaweit mit Bediener

### Hebe-Beispiele für Ihren Einsatz:

- Antennen in der Fernmeldetechnik
- Ausstiegspodeste / Leitern am Funkturm
- große Fassadenverkleidungen
- Glasscheiben und Solaranlagen
- Strommasten in der Energieversorgung
- Klimageräte / Kompressoren

Weiland Hebetechnik GmbH

Edisonstraße 19 | D-68623 Lampertheim | Germany |  
Tel.+49 (0) 62 06 / 94 49 - 66 | [www.weiland-gruppe.eu](http://www.weiland-gruppe.eu)

## Roggenland

Arbeitsbühnen- & Staplervermietung

WIR BRINGEN SIE GANZ NACH 00000000BEN.

[www.roggenland-arbeitsbuehnen.de](http://www.roggenland-arbeitsbuehnen.de)



WIR BIETEN FÜR JEDE  
HERAUSFORDERUNG DAS  
RICHTIGE.

- Anhängerbühnen
- Scherenbühnen
- Teleskopbühnen
- Gelenkteleskope



Roggenland GmbH · Am Steinbusch 16  
48351 Everswinkel · Tel. 0 25 82 / 66 770 - 0

# Easi UpLifts

we are the access specialists

# +2000 NEUE UND GEBRAUCHTE ARBEITSBÜHNEN VERFÜGBAR

# Height for Hire

we are the access specialists



**20.22**  
metre

**3000**  
hours

**6**  
units  
available

**4WD**

**Genie Z-60/34**

**2006**      **€32000**

 diesel



**12.52**  
metre

**650**  
hours

**6**  
units  
available

**4WD**

**Genie Z-34/22N**

**2005**      **€16500**

 battery



**25.60**  
metre

**3000**  
hours


**1**  
units  
available

**4WD**

**Genie Z-80/60**

**2005**      **€49000**

 diesel



**12.50**  
metre


**2000**  
hours

**12**  
units  
available

**4WD**

**Skyjack SJ-7135 RT**

**2007**      **€13500**

 diesel



**9.75**  
metre

**400**  
hours

**11**  
units  
available

**2WD**

**Genie GS-2646**

**2004**      **€6900**

 battery



**15.54**  
metre

**3000**  
hours

**8**  
units  
available

**4WD**

**Genie S-45**

**2006**      **€25000**

 diesel



**29.70**  
metre

**5000**  
hours

**2**  
units  
available

**Tracked**

**Omme 3000 RBD**

**2007**      **€49000**

 bi-energy



**28.04**  
metre

**2600**  
hours

**6**  
units  
available

**4WD**

**JLG 860 SJ**

**2008**      **€64000**

 diesel



**16.80**  
metre

**1200**  
hours

**3**  
units  
available

**Tracked**

**Maeda MC 405 CRM - E**

**2009**      **€89000**

 bi-energy



**13.00**  
metre

**2000**  
hours

**2**  
units  
available

**Tracked**

**CTE Traccess 135**

**2010**      **€25000**

 bi-energy



**9.98**  
metre

**2500**  
hours

**2**  
units  
available

**4WD**

**Manitou MT 1030**

**2008**      **€29000**

 diesel



**29.70**  
metre

**3800**  
hours

**1**  
units  
available

**4WD**

**Manitou MRT 3050**

**2008**      **€149000**

 diesel



Height for Hire International Sales

**Patrick McArdle**

Sales Manager

+353 (0)87 797 5919

tel: +353 (0)1 835 2835

fax: +353 (0)1 835 2781

sales@easiuplifts.com



Easi UpLifts Austria GmbH

**Martin Wagner**

Geschäftsführer

+43 664 2441 688

martin.wagner@easiuplifts.com



## Mini- & Mobile Cranes Körner BAUMO Kran- & Mietservice

www.used-cranes.de | www.baumo.de | www.minikran.de

### Vermietung & Verkauf

- UNIC-Minikrane (1 - 10 t)
- Intellitech Glaslifter (0,25 - 0,5 t)
- GALIZIA Pick & Carry Industriekrane (2 - 40 t)
- MULTIS Elektro-Telestapler (6 - 9 t)



### Mobilkranhandel

- Internationaler An- & Verkauf von gebrauchten Mobilkränen



Aktuelle Angebote direkt aufs Smartphone oder besuchen Sie uns auf unserer Webseite.



**baumo.tel & mobilecranes.tel**  
Unsere elektronische Visitenkarte im Web

Unsere Hotline: + 49 (0) 203 - 7136876-0

www.**Rothlehner**.de  
**Arbeitsbühnen**

Vertrieb verschiedener Marken in D, A, CZ, PL, SK  
DENKA-LIFT Eigenmarke weltweit  
Telefon +49 8724 9601-0 info@rothlehner.de

DENKA-LIFT

**BEKO-TRUCKS.com**



www.**Lift-Manager**.de  
**Arbeitsbühnen-Service**

Bundesweites Werkstatt- und Servicenetzwerk  
Massing +49 8724 9601-20 info@lift-manager.de  
Jänkendorf +49 3588 2546-0

Gebrauchtkrane erster Klasse.

**bauma 2016**  
Munich, April 11-17

LTM 1350-6.1 (2010)



LTC 1045-3.1 (2011)



LR 1750 (2012)



LTM 1220-5.1 (2005)



## Geprüfte Qualität – maximale Verfügbarkeit.

- Mobilkrane aller Größen und Fabrikate
- Größtes Angebot weltweit
- Gründliche Inspektion und Instandsetzung
- Auf Wunsch auch mit Gewährleistung
- Internationaler Lieferservice
- Eine umfassende Auswahl an Gebrauchtmachines finden Sie unter [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

[used.liebherr.com](http://used.liebherr.com)

**Gebrauchtmachines vom Hersteller.**



LÖSUNGEN, DIE BEWEGEN!

**WEILAND HEBETECHNIK GMBH – ARBEITSBÜHNEN- & STAPLERVERMIETUNG EUROPAWEIT**

Wir sind bundesweiter Mietdienstleister im Bereich des Hebens von Personen und Lasten: Arbeitsbühnen, Gabel- & Teleskopstapler, Minikrane, Kransteiger, Autokrane und sämtliche Transporte.

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für Lampertheim / MA einen Disponent (m/w) im Innen- und Außendienst (Abt. Arbeitsbühnen)**

Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Aufgabenspektrum in einem innovativen und erfolgreichen Unternehmen. Die Position ist wichtiger Bestandteil eines dynamischen Teams in einem modernen Arbeitsumfeld. Kreativität, Eigeninitiative und Organisations Talent werden von uns geschätzt und gefördert. Eine leistungsgerechte Bezahlung und Perspektiven eines wachsenden Unternehmens verstehen sich von selbst. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres möglichen Eintrittstermins.

**Ihre Aufgaben:**

- > Transportplanung, Vermietung/Disposition unserer Arbeitsbühnen
- > Auftragsbearbeitung, Angebotserstellung, Fakturierung
- > Telefonische Kundenbetreuung/-akquisition
- > Planung unseres Fahrpersonals und der Transportfahrzeuge
- > Allgemeiner Schriftverkehr
- > Baustellenbesichtigungen

Bewerbungsunterlagen bitte am besten per Mail an Bernhard Schröckenschlager: [bs@weiland-gruppe.eu](mailto:bs@weiland-gruppe.eu). Rückfragen gerne unter 0151-57128869.

Ausführlichere Beschreibungen zum Jobangebot finden Sie auf unserer Homepage > [www.weiland-gruppe.eu](http://www.weiland-gruppe.eu)

Die Stelle **mitarbeitender Werkstattleiter** ist noch zu besetzen! Mehr auf unserer Homepage.

**UNSERE KONTAKTDATEN**

> **Vermietung Arbeitsbühnen und Stapler**

Weiland Hebeteknik GmbH  
Edisonstraße 19  
68623 Lampertheim  
  
Telefon: +49 (0)6206 / 94 49 - 66  
Telefax: +49 (0)6206 / 94 49 - 77  
E-Mail: [buehne@weiland-gruppe.eu](mailto:buehne@weiland-gruppe.eu)

> **Kran & Transporte**

Weiland Kran & Transport GmbH  
Edisonstraße 19  
68623 Lampertheim  
  
Telefon: +49 (0)6206 / 94 49 - 0  
Telefax: +49 (0)6206 / 94 49 - 49  
E-Mail: [info@weiland-gruppe.eu](mailto:info@weiland-gruppe.eu)



**HOHE QUALITÄT**  
**BREITES SORTIMENT**  
**STARKER SERVICE**

PARTS & ACCESSORIES

**TVH PARTS NV**  
[parts@tvh.com](mailto:parts@tvh.com) · [www.tvh.com](http://www.tvh.com) **TVHPARTS**



**BEWERBEN SIE SICH BEIM MARKTFÜHRER**

**IHRE ZUKUNFT BEI DER NUMMER 1 IN DEUTSCHLAND**

**HKL BAUMASCHINEN** ist mit 45.000 Baumaschinen, Baugeräten, Raumsystemen und Fahrzeugen der größte Baumaschinenvermieter in Deutschland, Österreich und Polen. Das Familienunternehmen erzielt einen Umsatz von über 280 Millionen Euro. Mit seinem Mietpark-, Bau-shop- und Service-Angebot für Bau, Handwerk, Industrie und Kommunen ist HKL der führende Anbieter der Branche. Über 140 Niederlassungen, 1.200 Mitarbeiter und eine große Maschinenflotte garantieren die Nähe zum Kunden und den schnellen Service vor Ort.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir für den Standort Dortmund einen (m/w)

**KUNDENBERATER**

**im Außendienst für Arbeitsbühnen und Teleskopstapler.**

Sie sind für die Vermietung von Arbeitsbühnen und Teleskopstapler im Ruhrgebiet, insbesondere im Großraum Dortmund, verantwortlich. Hier übernehmen Sie die Betreuung der Bestandskunden, die Gewinnung von Neukunden, Erstellung von Markt- und Wettbewerbsbeobachtungen und den generellen Ausbau dieser Geschäftsfelder.

Als Branchenprofi sind Sie bereits bestens mit der Vermietung von Arbeitsbühnen und Teleskopstaplern vertraut. Ihr ausgeprägter Dienstleistungscharakter sowie ein technisches Verständnis sind Ihr Kapital, um die Funktionsweisen unserer Produkte erfolgreich zu vermitteln und die Kunden ggf. auch in deren Bedienung einzuweisen. Kommunikationsstärke, Teamfähigkeit sowie den Besitz eines gültigen Führerscheins setzen wir voraus.

Wir bieten Ihnen eine interessante, eigenverantwortliche Tätigkeit mit leistungsgerechter Vergütung in einem modernen, zukunftsorientierten Unternehmen. Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins, die Sie bitte an den Niederlassungsleiter Frank Seidler (gern per E-Mail an: [frank.seidler@hkl-baumaschinen.de](mailto:frank.seidler@hkl-baumaschinen.de)) senden.

**HKL Baumaschinen GmbH**  
Bünnerhelfstraße 20  
44379 Dortmund  
Telefon 0231 91727925



[hkl-baumaschinen.de](http://hkl-baumaschinen.de)

**JLG gehört zu den weltweit führenden Herstellern von selbstfahrenden Hubarbeitsbühnen und Teleskopstaplern. Überdurchschnittliches Wachstum in Europa ist die Folge einer konsequenten und erfolgreichen Vertriebs- und Servicestrategie.**

**Mehr als 950 Beschäftigte arbeiten in Europa für JLG. Wir haben sieben Länderniederlassungen sowie fünf Produktionsstätten in USA, Frankreich, Belgien, Rumänien und China. JLG ist Teil der Oshkosh Corporation - einem führenden Hersteller und Vermarkter von Spezialzugangsmitteln, Nutzfahrzeugen, Feuerwehr- und Rettungswagen, Militärfahrzeugen und Fahrzeugaufbauten.**

Zur Verstärkung unseres Außendienstes suchen wir für Deutschland zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## **SALES MANAGER TELESKOPLADER (m/w)**

### **Ihr Aufgabengebiet:**

#### **Diese Position berichtet an den Direktor für Teleskoplader.**

- Marktanteil im Teleskopladergeschäft zur Umsetzung der strategischen Ziele ausbauen
- Kompetente Betreuung der Kunden in Ihrem Gebiet, sowie Kundenbesuche in regelmäßigen Abständen
- Erstellen & Analysieren von Verkaufsstatistiken
- Händler-/Kundenbeziehungen für Teleskoplader im Vertriebsgebiet entwickeln und erweitern
- Informationserhalt der Kundenzufriedenheit durch die Bewertung von Verkaufs-, Service- und Technikunterstützung
- Enge Zusammenarbeit mit dem Team und dem Produktmanagement
- Maschinenvorführung

#### **Ihr Profil:**

- Mind. 3 Jahre Vertriebs Erfahrung, vorzugsweise industriebezogen
- Erfahrung im Verkauf von Teleskopladern, Gabelstaplern oder anderen (schweren) Maschinen
- Hervorragende mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeiten in Deutsch und ein durchschnittliches Niveau Englisch ist eine Mindestanforderung.
- Ausgezeichnete, soziale Kompetenzen
- Reisebereitschaft
- Talent, neue Möglichkeiten für die Unternehmensweiterentwicklung zu finden und das Unternehmen in professioneller und serviceorientierter Weise zu präsentieren
- Gute PC-Anwenderkenntnisse

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle, eigenverantwortliche Tätigkeit in einem weltweit agierenden Konzern mit Dienstwagen und Arbeitsplatz am Heimatort.

Für weitere Vorabinformationen steht Ihnen Frau Stefanie Wittenberg unter der Rufnummer 0421 – 69 35 026 gerne zur Verfügung. Ihre aussagekräftige Bewerbung mit dem frühestmöglichen Eintrittstermin senden Sie bitte per E-Mail an [recruitment.emea@jlg.com](mailto:recruitment.emea@jlg.com). Sie können sich auch über unsere Website [jobs.jlg.com](http://jobs.jlg.com) bewerben.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# GLOBALE LÖSUNGEN FÜR IHR UNTERNEHMEN

## ➤ BERATUNG

EXPERTENTEAM  
LOKALE UNTERSTÜTZUNG  
WELTWEIT

## ➤ FINANZIERUNG

LEASING-MÖGLICHKEITEN  
FINANZIERUNGSMÖGLICHKEITEN

## ➤ SERVICES\*

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG VON  
SPEZIALISTEN  
WARTUNG & GARANTIE  
PROFESSIONNELLE SCHULUNGEN  
ERSATZTEILE



**Vertrieb Süd**  
Oliver Plocher  
+49 160 363 06 58



**Vertrieb Mitte**  
Thomas Dohmen  
+49 171 871 36 30



**Vertrieb Nord**  
Markus Maier  
+49 170 795 66 50